L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

POUR TABLE DES MATIERES, VOIR PAGE 62

EMPIRE BRITANNIQUE

L'Empire Britannique est formé par :—
1. Le Royaume-Uni de la Grande Bretagne et l'Irlande du Nord, les Iles de la Manche et l'Ile de Man.
2. Les Iles, les Colonies, les Protectorats et les Dépendances. Composent le Commonwealth Britannique de Nations : l'Australie, le Canada, l'Etat Libre d'Irlande, Terreneuve, la Nouvelle-Zélande, l'Union de l'Afrique du Sud et le Royaume-Uni.

ROI ET EMPEREUR REGNANT

George VI, né le 14 décembre 1895, fils du feu roi George V et de la reine Mary ; a succédé à son frère le 12 décembre 1936. A épousé le 26 avril 1923 Lady Elizabeth-Angela-Marguerite Bowes-Lyon, la plus jeune des filles du 14ème comte de Strathmore et Lyon, maintenant sa Majesté la reine Elizabeth. A deux filles : Elizabeth-Alexandra-Mary, (héritière présomptive), née le 21 avril 1926, mariée à Prince Philip, Duc d'Edinburg ; Margaret-Rose, née le 21 août 1930.

MERE DE SA MAJESTE

Sa Majesté la reine Mary, née son Altesse sérénissime princesse Victoria-Mary de Teck, fille de feu son Altesse Francis, prince et duc de Teck : née le 26 mai 1867 ; a épousé le 6 juillet 1893, son Altesse royale le prince George-Frederick-Ernest-Albert de Windsor, créé duc d'York en 1892, prince de Galles en 1901, qui succéda comme roi George V en 1910 et mourut en 1936.

FRERES ET SOEURS DU ROI

Son Altesse royale le duc de Windsor, le premier fils de feu sa Majesté le roi George V et de la reine Mary. Né le 23 juin 1894, succéda au trône le 20 janvier 1936, a abdiqué le 11 décembre 1936.

La princesse Victoria - Alexandra - Alice - Mary, née le 25 avril 1897 ; a épousé le 28 février 1922 Lord Harewood. A deux fils : l'Honorable George-Henry-Hubert Lascelles, né le 7 février 1923 ; l'Honorable Gerald-David Lascelles, né le 21 août 1924.

Son Altesse royale le prince Henry-William-Frederick-Albert, duc de Gloucester, comté d'Uister et baron Culloden, K.G., K.T., K.P., P.C., G.C.M.G., G.C.V.O., de la chaîne royale Victoria, 3ème fils de feu sa Majesté le roi George V, né au Cottage Sandringham le 31 mars 1900 ; major 10th Royal Hussars, ancien second lieutenant King's Rifle Corps ; colonel honoraire Cambridge University Officers Training Corps en 1934 ; colonel en chef The Gloucestershire Regiment en 1935 ; aide de camp personnel du roi depuis 1929 ; Barrister and Bencher of Gray's Inn en 1926 ; Hon. LL.D. Trin. Coll., Cambridge en 1930 ; Hon. LL.D. Adelaide, Melbourne and Sydney Universities en 1934 ; High Steward of King's Lynn ; est Bailiff Grand Cross of the Venerable Order of the Hospital of the St. John of Jerusalem. Son Altesse royale fut créé Knight of the Most Noble Order of the Garter le 31 mars 1921, Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order le 2 janvier 1922, Knight of the Most Ancient and Most Noble Noble Order of the Thistle le 3 juin 1933, Knight of the Most Illustrious Order of St. Patrick le 29 juin 1934, et Knight Grand Cross of the Order of St. Michael and St. George en 1935. Son Altesse royale fut introduit au très honorable Conseil privé de Sa Majesté le 17 mars 1925, a représenté sa Majesté au couronnement de l'empereur d'Ethiopie en 1930, et fut investi du Seal of Solomon (Ethiopie) en 1930, et Order of Rafidain of Iraq en 1933. Son Altesse royale fut créé baron Culloden, comte d'Ulster et duc de Gloucester par lettres patentes en date du 31 mars 1928. Il a épousé au palais Buckingham le 6 novembre 1935 Lady Alice-Christabel Montagu-Douglas-Scott, 3ème fille de feu le 7ème duc de Buccleugh, K.T., G.C.V.O.

Son Altesse royale le prince George-Edward-Alexander-Edmund, duc de Kent, comte de St. Andrews et baron Downpatrick, K.G., K.T., G.C.M.G., G.C.V.O., 4ème fils de feu sa Majesté le roi George V, né à Sandringham le 20 décembre 1902 est mort en service actif le 25 août, 1942.

Le prince Joseph Francis Charles, né le 12 juillet 1905, est mort le 18 janvier 1919.

CANADA

Gouverneur Général et Commandant en Chef.—Son Excellence le très honorable Vicomte Alexander de Tunis Maréchal K.G., G.C.B., G.C.M.G., C.S.I., D.S.O., M.C., LL.D.

PERSONNEL DU GOUVERNEUR GENERAL

Secrétaire du Gouverneur Général. — Major-Général H. F. G. Letson, C.B., C.B.E., M.C., E.D.

Contrôleur de la Maison.—Major Mark Milbank, M.C., Coldstream Guards.

Assistant-Secrétaire du Gouverneur Général.—J. F. Delaute.

Aides de Camp.—Lt. de section Henry Keane, D.F.C., D.F.M., R.C.A.F.

Son Excellence la Vicomtesse Alexander de Tunis.

Dame d'honneur et secrétaire particulier de Son Excellence la Vicomtesse. — Mlle Anstice Gibbs.

CABINET

Conformément à la préséance du 25 août 1949.

Premier Ministre et Président du Conseil. —Le Très honorable Louis Stephen St-Laurent, C.P., C.R., LL.D.

Ministre du Commerce et de l'Industrie. —Le Très honorable Clarence Decatur Howe, LL.D., P.C., B.Sc., D.E.

Ministre de l'Agriculture.—Le Très Honorable James G. Gardiner, P.C., B.A., LL.D.

Ministre des Mines et des Ressources.—L'honorable Colin Gibson, M.C., V.D., K.C., Col.

Ministre du Travail.—L'honorable Humphrey Mitchell.

Ministre des Travaux Publics.—L'honorable Alphonse Fournier, C.R., LL.D., LL.L.

Ministre de la Défense Nationale.—L'honorable Brooke Claxton, D.C.M., K.C., B.C.L.

Ministre des Transports.—L'honorable Lionel Chevrier, C.R., B.A.

Ministre de la Santé nationale et du Bien-Etre Social.—L'honorable Paul Martin, C.R., M.A., LL.M., LL.D.

Ministre de la Finance.—L'honorable Douglas Charles Abbott, K.C.

Ministre du Revenu National.—L'honorable James J. McCann, M.D., C.M., LL.D.

Ministre sans portefeuille.—L'honorable Wishart McL. Robertson.

Ministre des Affaires des Anciens Combattants.—L'honorable Milton Fowler Gregg, V.C., C.B.E., M.C., D.C.L., LL.D.

Ministre des Pêcheries.—L'honorable Robert Wellington Mayhew.

Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures. — L'honorable Lester Bowles Pearson.

Ministre de la Justice et Procureur général du Canada.—L'honorable Stuart Sinclair Garson, K.C., LL.D., LL.B.

Ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements. — L'honorable Robert Henry Winters, B.A., B.Sc., M.Sc., Lieut-Col.

Secrétaire d'Etat du Canada.— L'honorable F. Gordon Bradley, K.C.

Solliciteur Général du Canada.—L'honorable Hugues Lapointe.

Ministre des Postes. — L'honorable Edouard G. Rinfret.

Greffier du Conseil Privé et Secrétaire du Cabinet.—A. D. P. Heeney, Esquire, K.C.

Greffier adjoint du Conseil privé.—A. M. Hill, Esquire.

LIEUTENANTS GOUVERNEURS DES PROVINCES

L'honorable Ray Lawson, O.B.E., LL.D., Ontario ; L'honorable Sir Eugene Marie-Joseph Fiset, Kt., C.M.G., D.S.O., E.D., M.D., LL.D., D.C.L., Major-Général, Québec ; L'honorable J. A. D. McCurdy, M.B.E., Nouvelle-Ecosse ; L'honorable D. L. MacLaren, Nouveau Brunswick ; L'honorable Roland Fairbairn McWilliams, C.R., Manitoba ; L'honorable Charles Arthur Banks, C.M.G., Colonel, Colombie Anglaise ; L'honorable Joseph A. Bernard, Ile-du-Prince-Edouard ; L'honorable John M. Uhrich, M.D., Saskatchewan ; L'honorable John Campbell Bowen, LL.D., Colonel, Alberta, L'honorable Sir Albert J. J. Walsh, Kt., C.R., LL.B., Terre Neuve.

MINISTERES

MINISTERE DE LA JUSTICE

L'honorable Stuart S. Garson, K.C., ministre de la justice et procureur général du Canada ; F. P. Varcoe, C.R., sous-ministre ; W. R. Jackett, C.R., Paul Fontaine, C.R., sous-ministres adjoints ; R. A. Olmsted, C.R., D. W. Mundell, C.R., E. A. Driedger, C.R., D. H. W. Henry, A. J. Macleod, J. D. Affleck, A. H. Laidlaw, J. Desrochers, K. E. Eaton et L. A. Couture, conseillers juridiques ; M. F. Gallagher, C.R., chef du département des pardons.

Commission des Pénitenciers.—R. B. Gibson, commissaire ; Joseph McCulley, Dr. Louis Philippe Gendreau, commissaires suppléants, G. L. Sauvant, J. A. McLaughlin et N. R. MacLean, commissaires adjoints.

Commission d'Enquêtes sur les Coalitions. —F. A. McGregor, commissaire ; Thomas D. MacDonald, C.R., surintendant des faillittes.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

EDIFICE "A"

CARRE CARTIER

Quartier général : Ottawa

Ministre de la Défense nationale. — L'honorable Brooke Claxton, C.P., C.R., D.C.M., député.

Adjoint parlementaire du Ministre. — J. A. Blanchette.

Adjoint exécutif du Ministre.—W. R. Wright, D.S.C.

Secrétaire de la Défense. — Le Colonel H. L. Cameron, O.B.E.

Sous-ministre.—C. M. Drury, C.B.E., D.S.O., E.D.

Sous-ministres conjoints. — A. Ross, C.M.G., Paul Mathieu, D.S.O., E.D.

Sous-ministres adjoints. — James A. Sharpe, O.B.E., A. B. Coulter, O.B.E., Basil B. Campbell, O.B.E.

Conseiller financier.—R. Whatley.

CONSEIL DE LA DEFENSE

Président.—Le ministre de la Défense nationale.

Membres. — L'Adjoint parlementaire du ministre de la Défense nationale ; le sous-ministre de la Défense nationale ; le chef de l'état-major de la marine ; le chef de l'état-major général ; le chef de l'état-major de l'air ; le Directeur général des recherches pour la Défense ; les sous-ministres conjoints de la Défense nationale.

Secrétaire.—Le secrétaire de la Défense.

SERVICE NAVAL

CONSEIL DE LA MARINE

Chef de l'état-major de la marine.—Le vice-amiral H. T. W. Grant, O.B.E., D.S.O.

Vice-chef de l'état-major de la marine.—Le commodore W. B. Creery, O.B.E.

Chef adjoint du personnel de la marine (Plans.)—Le commodore R. E. S. Bidwell, C.B.E.

Chef adjoint de l'état-major de la marine (Aéronautique).—Le capitaine C. N. Lentaigne, D.S.O., R.N.

Chef des Services techniques de la marine. Le contre-amiral (G) J. G. Knowlton, O.B.E.

Secrétaire du Conseil de la marine. — Le capitaine intérimaire (A) C. J. Dillon.

ETAT-MAJOR DE LA MARINE

Chef de l'état-major de la marine. — Le vice-amiral H. T. W. Grant, O.B.E., D.S.O.

Vice-chef de l'état-major de la marine.—Le contre-amiral F. L. Houghton, C.B.E.

Chef adjoint de l'état-major de la marine (Plans).—Le commodore R. E. S. Bidwell, C.B.E.

Chef adjoint de l'état-major de la marine (Aéronautique).—Le capitaine C. N. Lentaigne, D.S.O., R.N.

Directeur des Armes et de la Stratégie. —Le capitaine E. P. Tisdall.

Directeur des communications de la marine.—Le commodore M. G. Stirling.

Directeur de l'Aéronautique navale. — Le capitaine C. N. Lentaigne, D.S.O., R.N.

Directeur des Plans et des Opérations navals.—Le commander J. V. Brock, D.S.C.

Directeur des Renseignements de la marine.—Le commander L. L. Atwood, V.R.D.

Directeur de l'organisation de la marine. —Le capitaine (S.S.) G. A. Woollcombe.

ARMEE

Chef de l'état-major général. — Le lieutenant-général C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O.

Vice-chef de l'état-major général. — Le major-général H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.

Sous-chef de l'état-major général. — Le brigadier H. A. Sparling, C.B.E., D.S.O.

Brigadier de l'état-major général (Plans). —Le brigadier G. Kitching, C.B.E., D.S.O.

Adjutant-général. — Le major-général W. H. S. Macklin, C.B.E.

Vice-adjutant-général.—Le brigadier T. G. Gibson, C.B.E., D.S.O.

Sous-adjutant-général.—Le brigadier T. E. D'O. Snow, O.B.E.

Quartier-maître général.—Le major-général N. E. Rodger, C.B.E.

Vice-quartier-maître général. — Le brigadier L. M. Cheslev, O.B.E., E.D.

LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

FOR INDEX, SEE PAGE 63

THE BRITISH EMPIRE

The British Empire consists of:—

1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Channel Islands and Isle of Man.

2. India, the Colonies, Protectorates and Dependencies.

The British Commonwealth of Nations consists of:—Australia, Canada, Irish Free State, Newfoundland, New Zealand, Union of South Africa and the United Kingdom.

REIGNING KING AND EMPEROR.

George VI, born December 14, 1895, son of late King George V and Queen Mary; succeeded his brother December 12, 1936. Married April 26, 1923, to Lady Elizabeth Angela Marguerite Bowes-Lyon, youngest daughter of the 14th Earl of Strathmore and Lyon, now Her Majesty Queen Elizabeth. Issue two daughters: Elizabeth Alexandra Mary (heir presumptive), born April 21, 1926, married to Prince Philip, Duke of Edinburgh; Margaret Rose, born August 21, 1930.

MOTHER OF HIS MAJESTY

Her Majesty Queen Mary, nee Her Serene Highness Princess Victoria Mary of Teck, daughter of His Highness the late Francis, Prince and Duke of Teck; born May 26, 1867; married July 6, 1893. His Royal Highness Prince George Frederick Ernest Albert of Windsor, created Duke of York 1892, Prince of Wales, 1901, who succeeded as King George V 1910, and died 1936.

BROTHERS AND SISTERS OF THE KING

His Royal Highness the Duke of Windsor, eldest son of His late Majesty King George V, and of Queen Mary. Born June 23, 1894, succeeded to the throne January 20, 1936, abdicated the throne December 11, 1936.

Princess Victoria Alexandra Alice Mary, born April 25, 1897; married February 28, 1922, to Lord Harewood. Issue: two sons, Hon. George Henry Hubert Lascelles, born February 7, 1923; Hon. Gerald David Lascelles, born August 21, 1924.

His Royal Highness Prince Henry William Frederick Albert, Duke of Gloucester, Earl of Ulster and Baron Culloden, K.G., K.T., K.P., P.C., G.C.M.G., G.C.V.O., has Royal Victorian Chain, 3rd son of His late Majesty King George V., born at The Cottage Sandringham, March 31, 1900; Major 10th Royal Hussars, late 2nd Lieutenant King's Royal Rifle Corps; Hon. Col. Cambridge University Officers Training Corps 1934; Colonel-in-Chief The Gloucestershire Regiment 1935; a Personal A.D.C. to the King from 1929; Barrister and Bencher of Gray's Inn 1926; Hon. LL.D. Trin. Coll., Cambridge 1930; Hon. LL.D. Adelaide, Melbourne and Sydney Universities 1934; High Steward of King's Lynn; is a Bailiff Grand Cross of the Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem. His Royal Highness was created a Knight of the Most Noble Order of the Garter, March 31, 1921, a Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order Jan. 2, 1922, a Knight of the Most Ancient and Most Noble Order of the Thistle June 3, 1933, a Knight of the Most Illustrious Order of St. Patrick June 29, 1934, and a Knight Grand Cross of the Order of St. Michael and St. George 1935. His Royal Highness was introduced into His Majesty's Most Honourable Privy Council March 17, 1925, represented His Majesty at the Coronation of the Emperor of Ethiopia 1930, and was invested with the Seal of Solomon (Ethiopia) 1930, and the Order of Rafidain of Iraq 1933. His Highness was created Baron Culloden, Earl of Ulster and Duke of Gloucester, by Letters Patent, March 31, 1928. He married at Buckingham Palace, November 6, 1935, Lady Alice Christabel Montagu-Douglas-Scott, 3rd daughter of the late 7th Duke of Buccleuch, K.T., G.C.V.O.

His Royal Highness Prince George Edward Alexander Edmund, Duke of Kent, Earl of St. Andrews and Baron Downpatrick, K.G., K.T., G.C.M.G., G.C.V.O., 4th son of His late Majesty King George V., born at Sandringham December 20, 1902; died on Active Service, August 25, 1942.

Prince John Francis Charles, born July 12, 1905; died January 18, 1919.

CANADA

Governor-General and Commander in Chief—His Excellency Field Marshal the Right Honourable The Viscount Alexander of Tunis, K.G., G.C.B., G.C.M.G., C.S.I., D.S.O., M.C., LL.D.

GOVERNOR-GENERAL'S STAFF

Secretary to the Governor-General — Major General H. F. G. Letson, C.B., C.B.E., M.C., E.D.

Comptroller of the Household. — Major Mark Milbank, M.C., Coldstream Guards.

Assistant Secretary to the Governor-General.—J. F. Delaute.

Senior Aide-de-Camp. — Captain Edson Sherwood, R.C.N.

Aides-de-Camp. — Fl. Lt. Henry Keane, D.F.C., D.F.M., RCAF.

Her Excellency the Viscountess Alexander of Tunis.

Lady-in-Waiting and Private Secretary to Her Excellency.—Miss Anstice Gibbs.

THE CABINET

According to Precedence, Aug. 25, 1949.

Prime Minister and President of the Privy Council.—The Rt. Hon. Louis Stephen St. Laurent, P.C., K.C., LL.D.

Minister of Trade and Commerce.—The Rt. Hon. Clarence Decatur Howe, P.C., B.Sc., D.E., LL.D.

Minister of Agriculture.—The Rt. Hon. James G. Gardiner, P.C., B.A., LL.D.

Minister of Mines and Resources.—The Hon. Colin Gibson, M.C., V.D. K.C., Col.

Minister of Labour.—The Hon. Humphrey Mitchell.

Minister of Public Works.—The Hon. Alphonse Fournier, K.C., LL.D., LL.L.

Minister of National Defence.—The Hon. Brooke Claxton, D.C.M., K.C., B.C.L.

Minister of Transport.—The Hon. Lionel Chevrier, K.C., B.A.

Minister of National Health and Welfare.—The Hon. Paul Martin, K.C., M.A., LL.M., LL.D.

Minister of Finance.—The Hon. Douglas Charles Abbott, K.C.

Minister of National Revenue.—The Hon. James J McCann, M.D. C.M., LL.L.

Minister without Portfolio.—The Hon. Wishart McL. Robertson.

Minister of Veterans Affairs.—The Hon. Milton Fowler Gregg, V.C., C.B.E., M.C., D.C.L., LL.D.

Minister of Fisheries.—The Hon. Robert Wellington Mayhew.

Secretary of State for External Affairs.—The Hon. Lester Bowles Pearson.

Minister of Justice and Attorney General of Canada.—The Hon. Stuart Sinclair Garson, K.C., LL.D., LL.B.

Minister of Reconstruction and Supply.—The Hon. Robert Henry Winters, B.A., B.Sc., M.Sc., Lieut-Col.

Secretary of State of Canada.—The Hon. F. Gordon Bradley, K.C.

Sollicitor General of Canada.—The Hon. Hugues Lapointe.

Postmaster General.—The Hon. Edouard G. Rinfret.

Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet.—A. D. P. Heeney, Esquire, K.C.

Assistant Clerk of the Privy Council.—A. M. Hill, Esquire.

LIEUTENANT GOVERNORS OF THE PROVINCES.

Hon. Ray Lawson, O.B.E., L.L.D., Ontario; Major-General the Hon. Sir Eugene Marie Joseph Fiset, Kt., C.M.G., D.S.O., E.D., M.D., L.L.D., D.C.L., Quebec; The Honourable J. A. D. McCurdy, M.B.E., Nova Scotia; Hon. D L MacLaren, New Brunswick; Hon. Roland Fairbairn McWilliams, K.C., Manitoba; Colonel the Honourable Charles Arthur Banks, C.M.G., British Columbia; Hon. Joseph A. Bernard, Prince Edward Island; Hon. John M. Uhrich, M.D., Saskatchewan; Colonel the Hon. John Campbell Bowen, LL.D. Alberta; Hon. Sir Albert J. Walsh, Kt. K.C., LL.B., Newfoundland.

MINISTRIES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

Hon. Stuart S. Garson, K.C., minister of justice and attorney general of Canada; F. P. Varcoe, K.C., deputy minister; Charles Stein, K.C., W. R. Jackett, K.C., Paul Fontaine, K.C., assistant Deputy Ministers; R. A. Olmsted, K.C., D. W. Mundell, K.C., E. A. Driedger, K.C., D. H. W. Henry, A. J. MacLeod, J. D. Affleck A. H. Laidlaw, J. Desrochers, K. E. Eaton and L. A. Couture, legal officers; M. F. Gallagher K.C., chief of Remission Branch.

Combines Investigation Commission.—F. A. McGregor Commissioner; Thomas D. MacDonald K.C., Superintendent of Bankruptcy.

Penitentiary Commission.—R. B. Gibson, Commissioner; Joseph McCulley, Dr. Louis Philippe Gendreau, Deputy Commissioners; G. L. Sauvant, J. A. McLaughlin, N. R. MacLean, Assistant Commissioners.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

"A" BUILDING

CARTIER SQUARE

Headquarters Ottawa

Minister of National Defence. — Hon. Brooke Claxton, P.C., K.C., D.C.M., M.P.

Parliamentary Assistant to the Minister. J. A. Blanchette.

Executive Assistant to the Minister.—W. R. Wright, D.S.C.

Defence Secretary.—Col. H. L. Cameron, O.B.E.

Deputy Minister.—C. M. Drury, C.B.E., D.S.O., E.D.

Associate Deputy Ministers.—A. Ross, C.M.G.; Paul Mathieu, D.S.O., E.D.

Assistant Deputy Ministers.—James A. Sharpe, O.B.E.; A. B. Coulter, O.B.E.; Basil B. Campbell, O.B.E.

Financial Adviser.—R. Whatley.

DEFENCE COUNCIL

Chairman.—The Minister of National Defence.

Members.—The Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence; The Deputy Minister of National Defence; The Chief of the Naval Staff; The Chief of the General Staff; The Chief of the Air Staff; The Director General of Defence Research; The Associate Deputy Ministers of National Defence.

Secretary.—Defence Secretary.

NAVAL SERVICE

NAVAL BOARD

Chief of the Naval Staff.—Vice Admiral H. T. W. Grant, C.B.E., D.S.O.

Vice Chief of the Naval Staff.—Rear Admiral F. L. Houghton, C.B.E.

Chief of Naval Personnel.—Commodore W. B. Creery, C.B.E.

Assistant Chief of the Naval Staff (Plans).—Commodore R. E. S. Bidwell, C.B.E.

Assistant Chief of the Naval Staff (Air).—Captain C. N. Lentaigne, D.S.O., R.N.

Chief of Naval Technical Services. — Rear Admiral (E) J. G. Knowlton, O.B.E.

Secretary, Naval Board.—A/Captain (S) C J. Dillon.

NAVAL STAFF

Chief of the Naval Staff.—Vice Admiral H. T. W. Grant, C.B.E., D.S.O.

Vice Chief of the Naval Staff.—Rear Admiral F. L. Houghton, C.B.E.

Assistant Chief of the Naval Staff (Plans).— Commodore R. E. S. Bidwell, C.B.E.

Assistant Chief of the Naval Staff (Air).—Captain C. N. Lentaigne, D.S.O., R.N.

Director of Weapons and Tactics.—Captain E. P. Tisdall

Director of Naval Communications.—Commander M. G. Sterling.

Director of Naval Aviation.—Captain C. N. Lentaigne, D.S.O., R.N.

Director of Naval Plans and Operations.—Commander J. V. Brock, D.S.C.

Director of Naval Intelligence.—Commander L. L. Atwood, V.R.D.

Director of Naval Organization.—Captain (S.B.) G. A. Woolcombe.

ARMY

The Chief of the General Staff.—Lt.-Gen. C. Foulkes C.B., C.B.E., D.S.O.

Vice Chief of the General Staff.—Maj.-Gen. H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.

Deputy Chief of the General Staff.—Brig. H. A. Sharling, C.B.E., D.S.O.

Brigadier General Staff (Plans).—Brig. G. Kitching, C.B.E., D.S.O.

Adjutant General.—Maj.-Gen. W. H. S. Macklin, C.B.E.

Vice Adjutant-General.—Brig. T. G. Gibson, C.B.E., D.S.O.

Deputy Adjutant-General.—Brig. T. E. D'O. Snow, C.B.E.

Quartermaster General.—Maj.-Gen. N. E. Rodger, C.B.E.

Vice Quartermaster General.—Brig. L. M. Chesley, O.B.E. E.D.

DIVISION DE L'ETAT-MAJOR GENERAL

Chef de l'état-major général.—Le lieutenant-général C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O.

Vice-chef de l'état-major général. — Le major-général H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.

Sous-chef de l'état-major général.— Le brigadier H. A. Sparling, C.B.E., D.S.O.

Brigadier de l'état-major général (Plans). —Le brigadier G. Kitching, C.B.E., D.S.O.

Directeur du service des renseignements militaires.—Le colonel W. A. B. Anderson, O.B.E.

Directeur des opérations et de la stratégie militaires.—Le colonel J. E. C. Pangham, D.S.O., E.D.

Directeur des services d'état-major. — Le colonel R. M. Bishop, O.B.E., E.D.

Directeur de l'instruction militaire. — Le colonel F. A. Clift, D.S.O., E.D.

Directeur du perfectionnement de l'armement.—Le colonel S. E. E. Morres.

Directeur de la section historique. — Le colonel C. P. Stacey, O.B.E.

Directeur du corps Royal Canadien des blindés.—Le colonel R. L. Purves, D.S.O.

Directeur de l'artillerie Royale Canadienne.—Le lieut.-colonel H. W. Sterne, M.B.E., (intérimaire).

Chef du Génie.—Le colonel H. W. Love, O.B.E.

Directeur des transmissions.—Le colonel W. W. Lockhart.

Directeur du Corps d'infanterie royal canadien.—Le colonel J. G. G. Charlebois.

Directeur du budget de l'armée.—Le colonel D. F. Purves, M.B.E.

Directeur de l'Aéronautique.—Le lieut.-colonel W. B. G. Reynolds, O.B.E.

DIVISION DE L'ADJUDANT GENERAL

Adjutant général.—Le major-général W. H. S. Macklin, C.B.E.

Vice-adjutant général.—Le brigadier T. G. Gibson, C.B.E., D.S.O.

Sous-adjutant général.—Le brigadier T. E. D'O. Snow, O.B.E.

Directeur de l'organisation.—Le colonel J. S. Ross, D.S.O.

Directeur du personnel militaire. — Le colonel A. G. Cherrier, O.B.E.

Directeur de l'administration. — Le colonel J. W. Bishop, O.B.E.

Grand prévôt.—Le lieutenant-colonel J. R. Stewart, M.B.E.

Directeur général du service de santé. —Le brigadier W. L. Coke, O.B.E.

Directeur général du service dentaire. — Le colonel E. M. Wansbrough, O.B.E., M.M., E.D.

Directeur général du service de la solde. —Le colonel C. E. Belanger, O.B.E.

Aumônier principal (Protestant).—Le lieutenant-colonel honoraire C. G. Stone, M.B.E.

Aumônier principal (Catholique).—Le lieutenant-colonel honoraire C. E. Beaudry, M.B.E.

DIVISION DU QUARTIER-MAITRE GENERAL

Quartier-maître général.—Le major général N. E. Rodger, C.B.E.

Vice-quartier-maître général. — Le brigadier L. M. Chesley, O.B.E., E.D.

Directeur de l'approvisionnement et du transport.—Le colonel D. Douglas, O.B.E.

Chef du Génie.—Le colonel H. W. Love, O.B.E.

Directeur du service du matériel.—Le colonel A. T. Smith, O.B.E.

Directeur du génie mécanique.—Le colonel C. R. Boehm, M.B.E.

Directeur des modèles et du perfectionnement.—Le brigadier G. P. Morrison, C.B.E.

Directeur du perfectionnement et de l'armement. — Le lieutenant-colonel D. A. G. Waldock (intérimaire).

Directeur du perfectionnement en matière de génie.—Le lieutenant-colonel J. Blair, E.D.

Directeur du perfectionnement des installations électriques et des communications. —Le colonel B. Lake, O.B.E., E.D.

Directeur du perfectionnement des véhicules.—Le colonel R. L. Franklin, O.B.E.,

Directeur du Comité de perfectionnement des trois services. — Le lieutenant-colonel H. A. Delcellier, E.D.

QUARTIER GENERAL DE L'AVIATION

Chef de l'état-major de l'Air.—Le maréchal de l'air W. S. Curtis, C.B., C.B.E., D.S.C., E.D.

Directeur des plans au Conseil de l'Air. —Le vice-maréchal de l'air C. R. Dunlap, C.B.E.

Directeur des opérations et de l'entraînement au Conseil de l'Air.—Le vice-maréchal de l'air F. R. Miller, C.B.E.

Directeur du personnel au Conseil de l'Air. — Le vice-maréchal de l'air J. L. Plant, C.B.E., A.F.C.

Directeur des services techniques au Conseil de l'Air.—Le vice-maréchal de l'air A. L. James, C.B.E.

Directeur de la comptabilité et des finances.—Le commodore de l'air J. M. Murray, C.B.E.

LE CONSEIL DES RECHERCHES POUR LA DEFENSE

Président. — Le docteur O. M. Solandt, O.B.E., B.Sc., M.A., M.D., D.Sc., M.R.C.P., F.R.S.C. (Directeur général du Conseil de recherches pour la Défense).

Membres.—Le Chef de l'état-major de la marine; le Chef de l'état-major général; le Chef de l'état-major de l'air; le Président du Conseil national de recherches; le sous-ministre de la Défense nationale; le docteur R. F. Farquharson, M.B.E., M.B., F.R.C.P. (C); le docteur P. E. Gagnon, B.A., B.Ap.Sc., D.I.C., Ph.D., D.Sc., F.C.I.C., F.R.S.C.; le docteur J. H. L. Johnstone, O.B.E., Ph.D.; le docteur Otto Maass, C.B.E., M.Sc., Ph.D., LL.D., F.R.S.C., F.R.S.; le docteur G. M. Shrum, O.B.E., M.M., M.A., Ph.D., F.R.S.C.; H. Greville Smith, C.B.E., B.A.

Conseiller industriel.—Le brigadier F. C. Wallace, O.B.E., D.S.O., H.C.

Secrétaire.—M. R. G. MacNeill, B.A.

Vice Directeur général des recherches pour la défense.—M. E. Ll. Davies, O.B.E., B.Sc., M.Sc.

Sous-directeur général des recherches pour la défense (A).—Le docteur G. S. Field, M.B.E., B.Sc., M.Sc., D.Sc., F.R.S.C.

Sous-directeur général des recherches pour la défense (B).—Le docteur J. J. Green, M.B.E., B.Sc., Ph.D., D.I.C., A.R.C.S., A.F.I.Ac.S., M.E.I.C., F.R.Ae.S.

Adjoint-administratif. — M. G. W. Dunn, C.A.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

LE ROI

LE GOUVERNEUR GENERAL ET COMMANDANT EN CHEF

Son Excellence le Maréchal le Vicomte Alexander de Tunis et d'Errigal, dans le comté de Donegal, G.C.B., G.C.M.G., C.S.I., D.S.O., M.C., LL.D., A.D.C.

AIDE DE CAMP DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GENERAL

Le lieutenant de section.—A. A. Sherlock, D.F.C.

AIDES DE CAMP HONORAIRES DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GENERAL

Vice-maréchal de l'Air.—F. S. McGill, C.B.

Vice-maréchal de l'Air.—K. G. Nairn, C.B.

Commodore de l'Air.—A. D. Ross, G.C., C.B.E.

Commodore de l'Air.—L. E. Wray, O.B.E., A.F.C.

Capitaine de groupe.—M. M. Hendrick, O.B.E.

Capitaine de groupe. — W. R. Irwin, M.B.E.

Capitaine de groupe. — G. H. Sellers, A.F.C.

Capitaine de groupe.—D. H. Wigle.

Commandant d'escadre.—A. B. Searle, A.F.C.

Chef d'escadrille.—J. M. G. Plamondon, D.F.C.

Lieutenant de section.—G. H. Smith.

MINISTERE DU COMMERCE

Ministre.—Très hon. C. D. Howe, M.P.

Sous-ministre.—M. W. Mackenzie.

Sous-ministre associé.—S. D. Pierce.

Sous-ministres adjoints.—Oliver Master, A. Skelton.

Contrôleur et secrétaire.—Finlay Sim.

OFFICE DU COMMERCE EXTERIEUR

Directeur, Office des commissaires du commerce.—G. R. Heasman.

Directeur, Division des relations commerciales.—H. R. Kemp.

Directeur intérimaire, Division de l'exportation.—G. H. Newman.

Directeur, Division de l'importation. — Denis Harvey.

Directeur, Division du développement industriel.—G. D. Mallory.

Directeur, Division de la publicité. — B. C. Butler.

Directeur, Division du blé et du grain.— C. F. Wilson.

Directeur, Division du contrôle d'urgence de l'importation.—J. S. Irvin.

Directeur, Bureau de tourisme du gouvernement canadien.—D. Leo Dolan.

Directeur, Commission des expositions du gouvernement canadien.—Glen Bannerman.

Statisticien du Dominion, Bureau fédéral de la statistique.—Herbert Marshall.

Commissaire en chef, Commission des grains.—D. G. McKenzie.

Directeur, Division des standards.—R. W. MacLean.

Directeur, Dicision du Transport et des communications.—G. S. Hall.

AGENCES ASSOCIEES AU DEVELOPPEMENT DU COMMERCE EXTERIEUR

Directeur-gérant, Corporation commerciale canadienne.—W. D. Low.

Gérant général, Société d'assurance des crédits à l'exportation.—H. T. Aitken.

MINISTERE DES FINANCES

Ministre des finances.—Hon. D. C. Abbott, L.C., B.C.L.

Sous-ministre des finances et secrétaire du bureau du trésor.—W. C. Clark.

Assistants sous-ministres.—K. W. Taylor, R. B. Bryce, A. K. Eaton.

Comptable en chef du Dominion.—W. E. Hunter.

Commissaire du tarif.—W. J. Callaghan.

Loi d'arrangement entre cultivateurs et créanciers.—C. A. Port.

Loi de prêts d'amélioration des fermes.— D. M. McRae.

Inspecteur général des banques.—C. F. Elderkin.

Contrôleur du trésor.—B. G. McIntyre.

Maître de la monnaie royale canadienne. —W. C. Ronson.

Directeur des relations économiques internationales.—J. J. Deutsch.

Directeur, division des plans économiques. —M. W. Sharp.

DEPARTEMENT DES ASSURANCES

R. W. Warwick, surintendant des assurances.

MINISTERE DU REVENU NATIONAL

Ministre.—Hon. James J. McCann, M.D.

DIVISION DES DOUANES ET DE L'ACCISE

Sous-ministre.—David Sim, C.M.G.

Assistant sous-ministre des douanes. — G. B. Urquhart.

Assistant sous-ministre de l'accise. — V. C. Nauman.

Assistant général de l'exécutif.— W. B. Stuart, M.B.E.

Officier de l'administration.—R. C. Laberge.

Officier en chef du trésor.—H. L. Smithers.

Directeur du personnel.—C. E. Wood.

Directeur des enquêtes. — Isaie Savard, M.B.E.

Directeur, Inspection des douanes et de l'Accise.—G. N. Bunker.

Directeur de l'Accise.—S. Dyeo.

Premier Estimateur des douanes du Dominion.—A. W. Brown.

Chef du département de la vérification de l'accise.—E. Roy.

Commis en chef des fournitures et des accessoires.—L. W. Holmes.

Commis en chef des douanes (département des ristournes).—T. V. Doyle.

Commis en chef des douanes et de l'accise (remboursements).—R. R. Fitzgerald.

Commis en chef (administration de taxe d'accise).—A. F. MacMillan.

Directeur de la vérification de l'accise.— E. D. Lawrence.

Aviseurs légaux.—H. M. Ellis, J. E. Gaboury, K.C., M.B.E., J. S. Rankin, D.S.O., V.D.

Registraire de la correspondance.—O. M. Mann.

Chef, perception de la taxe d'accise.—W. C. Haw.

Premier traducteur.—T. Dumont.

Commis en chef du département de la vérification des douanes.—L. D. Warren.

Secrétaire, division de l'accise.—C. E. Gunby.

Secrétaire, division des douanes.—L. H. Taylor.

Surintendant du département des timbres de douanes et d'accise.—L. A. White.

Chef, division des saisies.—W. L. Hicklin.

Chef, division des accommodements.—S. G. Ogilvie.

Chef, division des déclarations. — A. MacKenzie.

PERCEPTEURS DES DOUANES ET DE L'ACCISE

NEWFOUNDLAND:—Officier d'administration, J. G. Howell; Cornerbrook, A. E. Batstone; Gander, L. L. Walters; Goose Airport, L. F. Hickey; Grand Falls, N. W. Abbott; St John's, M. J. Mercer.

NOUVELLE-ECOSSE:—Amherst, W. N. Collicut; Annapolis Royal, J. A. Ruffee; Antigonish, D. H. MacDougall; Baddeck, J. D. McNeil; Barrington Passage, W. J. Nickerson; Bridgewater, C. N. Corkum; Canso, C. O. Boyd; Digby, J. E. Comeau; Glace Bay, A. M. Thompson; Halifax, John Hare; Kentville, G. L. Barrett; Liverpool, G. W. Freeman; Lokeport, A. M. Redding; Lunenberg, F. P. Bailly; Middleton, C. H. Appleby; New Glasgow, H. B. Torey; North Sydney, D. H. Wilson; Parrsboro, H. M. Puddington; Pictou, C. L. Andrews; Port Hawkesbury, F. W. Hennessey; Shelburne, A. C. Bruce; Sydney, W. J. Tobin; Truro, W. R. Young; Weymouth, S. J. Comeau; Windsor, H. Smith; Yarmouth, R. B. Horton.

ILE DU PRINCE EDOUARD:—Charlottetown, L. W. Goodwin; Summerside, W. A. Gaudet.

NOUVEAU BRUNSWICK:—Andover, W. W. Curry; Bathurst, A. E. Landry; Campbellton, A. R. M. Metzler; Centreville, M. C. Milbury; Chatham, A. W. Henry; Clair, J. P. Pelletier; Edmunston, J. G. A. Thibaudeau; Fredericton, J. D. Chase; Grand Falls, L. P. Gillespie; McAdam, K. V. Travis; Moncton, J. A. Girouard; Newcastle, A. L. M. Flett; Sackville, R. W. Duncan; St Andrews, W. H. Carson; Saint John, A. R. Goucher; St Léonard, G. M. McIntyre; St Stephen, H. F. Watkins; Woodstock, J. A. Watson.

QUEBEC:—Amos, J. C. L. Frigon; Armstrong, J. A. Geoffroy; Chicoutimi, J. P. A. Giard; Coaticook, M. R. Murphy; Drummondville, Laurent Lemire; Dundee, J. W. McGill; Estcourt, C. H. E. Chénard (Suppléant); Farnham, J. J. McCullough; Frelighsburg, N. F. Creller; Gaspé, J. N. E. Violette (Suppléant); Grandby, A. A. A. Dorion; Hemmingford, C. I. Jackson; Highwater, L. E. Longeway; Hull, W. J. L. Caron; Huntingdon, C. M. Oney; Lac Frontière, P. E. Bernachez; Lac Mégantic, J. J. Sévigny; Lacolle, J. E. D. Racicot; Magog, C. C. Vaughan; Montréal, Arthur Laing; Noyan, S. R. Blandford; Paspébiac, R. Nadeau; Philipsburg, Clifford Dean; Pointe au Pic, G. J. Martel; Québec, J. A. Blouin (suppléant); Rimouski, P. H. L'Heureux; Rivière du Loup, J. L.

BRANCH OF THE GENERAL STAFF

Chief of the General Staff.—Lt.-Gen. C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O.

Vice-Chief of the General Staff.—Maj.-Gen. H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D.

Deputy Chief of the General Staff.—Brig. H. A. Sparling, C.B.E., D.S.O.

Brigadier General Staff (Plans).—Brig. G. Kitching, C.B.E., D.S.O.,

Director of Military Intelligence.—Col. W. A. B. Anderson, O.B.E.

Director of Military Operations and Planning.—Col. J. E. C. Pangham, D.S.O., E.D.

Director of Staff Duties.—R. M. Bishop, O.B.E., E.D.

Director of Military Training.—Col. F. A. Clift, D.S.O., E.D.

Director of Weapons Development.—Col. S. E. E. Morres.

Director of Historical Section.—Col. C. P. Stacey, O.B.E.

Director Royal Canadian Armoured Corps.—Col. R. L. Purves, D.S.O.

Director Royal Canadian Artillery.—Lt. Col. H. W. Sterne, M.B.E. (acting).

Chief Engineer.—Col. H. W. Love, D.B.E.

Director of Signals.—Col. W. W. Lockhart.

Director of Royal Canadian Infantry Corps.—Col. J. G. G. Charlebois.

Director of Army Budget.—Col. D. F. Purves, M.B.E.

Director of Air.—Lt.-Col. W. B. G. Reynolds, O.B.E.

BRANCH OF THE ADJUTANT GENERAL

Adjutant-General.—Maj.-Gen. W. H. S. Macklin, C.B.E.

Vice Adjutant-General.—Brig. T. G. Gibson, C.B.E., D.S.O.

Deputy Adjutant-General.—Brig. T. E. D'O. Snow, O.B.E.

Director of Organization.—Col. J. S. Ross, D.S.O.

Director of Army Personnel.—Col. A. G. Cherrier, O.B.E.

Director of Administration.—Col. J. W. Bishop, O.B.E.

Provost Marshal.—Lt.-Col. J. R. Stewart, M.B.E.

Director General of Medical Services.—Brig. W. L. Coke, O.B.E.

Director General of Dental Services.—Col. E. M. Wansbrough, O.B.E., M.M., E.D.

Director of Pay Services.—Col. C. E. Belanger, O.B.E.

Principal Chaplain (Protestant).—Hon. Lt.-Col. C. G. F. Stone, M.B.E.

Principal Chaplain (Roman Catholic).—Hon. Lt.-Col. C. E. Beaudry, M.B.E.

BRANCH OF THE QUARTER MASTER GENERAL

Quarter-Master-General.—Maj.-Gen. N. E. Rodger, C.B.E.

Vice Quarter-Master-General.—Brig. L. M. Chesley, O.B.E., E.D.

Director of Supplies & Transport.—Col. D. Douglas, O.B.E.

Chief Engineer.—Col. H. W. Love, O.B.E.

Director of Ordnance Services.—Col. A. T. Smith, O.B.E., E.D.

Director of Mechanical Engineering.—Col. C. R. Boehm, M.B.E.

Director of Armament Development.—Brig. G. P. Morrison, C.B.E.

Director of Armament Development.—Lt.-Col. D. A. G. Waldock (acting).

Director of Engineer Development.—Lt. Col. J. Blair, E.D.

Director of Electrical and Communications Development.—Col. B. Lake, O.B.E., E.D.

Director of Vehicle Development.—Col. R. L. Franklin, O.B.E.

Director of Inter-Service Development.—Lt.-Col. H. A. Delcellier, E.D.

AIR FORCE HEADQUARTERS

The Chief of the Air Staff.—Air Marshal W. A. Curtis, C.B., C.B.E., D.S.C., E.D.

Air Member for Air Plans.—Air Vice-Marshal C. R. Dunlap, C.B.E.

Air Member for Operations and Training.—Air Vice-Marshal F. R. Miller, C.B.E.

Air Member for Personnel.—Air Vice-Marshal J. L. Plant, C.B.E., A.F.C.

Air Member for Technical Services.—Air Vice-Marshal A. L. James, C.B.E.

Director of Accounts and Finance.—Air Commodore J. M. Murray, C.B.E.

THE DEFENCE RESEARCH BOARD

Chairman.—Dr. O. Solandt, O.B.E., B.Sc., M.A., M.D., D.Sc., M.R.C.P., F.R.S.C. (Director General of Defence Research).

Members.—The Chief of the Naval Staff; The Chief of the General Staff; The Chief of the Air Staff; The President of the National Research Council; The Deputy Minister of National Defence; Dr. R. F. Farquharson, M.B.E., M.B., F.R.C.P. (C); Dr. P. E. Gagnon, B.A., B.Ap.Sc., D.I.C., PhD., D.Sc., F.C.I.C., F.R.S.C.; Dr. J. H. L. Johnstone, O.B.E., Ph.D.; Dr. Otto Maass, C.B.E., M.Sc., Ph.D., LL.D., F.R.C.S., F.R.S.; Dr. G. M. Shrum, O.B.E., M.M., M.A., Ph.D., F.R.S.C.; H. Greville Smith, C.B.E., B.A.

Industrial Adviser.—Brig. F. C. Wallace, O.B.E., D.S.O., M.C.

Secretary—R. G. MacNeill, B.A.

Vice Director General of Defence Research.—E. Ll. Davies, O.B.E., B.Sc., M.Sc.

Deputy Director General of Defence Research (A).—Dr. G. S. Field, M.B.E., B.Sc., M.Sc., D.Sc., F.R.S.C.

Deputy Director General of Defence Research (B).—Dr. J. J. Green, M.B.E., B.Sc., Ph.D., D.I.C., A.R.C.S., A.F.I.Ae.S., M.E.I.C., F.R.Ae.S.

Administrative Deputy.—G. W. Dunn, C.A.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE
THE KING

THE GOVERNOR GENERAL AND
COMMANDER IN CHIEF

His Excellency, Field Marshal The Viscount Alexander of Tunis and of Errigal in the County of Donegal, G.C.B., G.C.M.G., C.S.I., D.S.O., M.C., LL.D., A.D.C.

AIDE DE CAMP TO
HIS EXCELLENCY, THE GOVERNOR GENERAL

Flight Lieutenant.—A. A. Sherlock, D.F.C.

HONORARY AIDES DE CAMP TO
HIS EXCELLENCY, THE GOVERNOR GENERAL

Air Vice-Marshal.—F. S. McGill, C.B.

Air Vice-Marshal.—K. G. Nairn, C.B.

Air Commodore.—A. D. Ross, G.C., C.B.E.

Air Commodore.—L. E. Wray, O.B.E., A.F.C.

Group Captain.—M. M. Hendrick, O.B.E., D.F.C.

Group Captain.—W. R. Irwin, M.B.E. D.F.C.

Group Captain.—G. H. Sellers, A.F.C.

Wing Commander.—A. B. Searle, A.F.C.

Squadron Leader.—J. M. G. Plamondon, D.F.C.

Squadron Leader.—G. H. Smith.

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

OTTAWA

Minister.—Rt Hon. C. D. Howe, M.P.

Deputy Minister.—M. W. Mackenzie.

Associate Deputy Minister.—S. D. Pierce.

Assistant Deputy Ministers.—Oliver Master; A. Skelton.

Comptroller and Secretary.—Finlay Sim.

Foreign Trade Service—

Director, Trade Commissioner Service.—G. R. Heasman.

Director, Commercial Relations Division.—H. R. Kemp.

Acting Director, Export Division.—G. H. Newman.

Director, Import Division.—Denis Harvey.

Director, Industrial Development Division.—G. D. Mallory.

Director, Publicity Division.—B. C. Butler.

Director, Transportation and Communications Division.—G. S. Hall.

Dominion Statistician, Dominion Bureau of Statistics.—Herbert Marshall.

Chief Commissioner, Board of Grain Commissioners.—D. G. McKenzie.

Director, Standards Division.—R. W. MacLean.

Associated Agencies Concerned With Development of Foreign Trade.—

Director, Emergency Import Control Branch.—J. S. Irvin.

Managing Director, Canadian Commercial Corporation.—W. D. Low.

General Manager, Export Credits Insurance Corporation.—H. T. Aitken.

Director, Wheat and Grain Division.—C. F. Wilson.

Director, Canadian Government Exhibition Commission.—Glen Bannerman.

DEPARTMENT OF FINANCE

Minister.—Hon. D. C. Abbott, K.C., B.C.L.

Deputy-Minister and Secretary of Treasury Board.—W. C. Clark.

Assistant Deputy-Ministers.—K. W. Taylor, R. B. Bryce, A. K. Eaton.

Chief Dominion Bookkeeper.—W. E. Hunter.

Commissioner of Tariff.—W. J. Callaghan.

Farmer's Creditors Arrangement Act.—C. A. Port.

Farm Improvement Loans Act.—D. M. McRae.

Inspector General of Banks.—C. F. Elderkin.

Comptroller of the Treasury.—B. G. McIntyre.

Master, Royal Canadian Mint.—W. C. Ronsor.

Director International Economic Relations.—J. J. Deutsch.

Director Economic Policy Division.—M. W. Sharp.

DEPARTMENT OF INSURANCE

R. W. Warwick, superintendent of insurance.

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

Minister.—Hon. James J. McCann, M.D

CUSTOMS.—EXCISE DIVISIONS

Deputy Minister.—David Sim, C.M.G.

Assistant Deputy Minister for Customs—G. B. Urquhart.

Assistant Deputy Minister for Excise.—V. C. Nauman.

General Executive Assistant.—W. B. Stuart, M.B.E.

Administrative Officer.—R. C. Labarge.

Chief Treasurer Officer.—H. L. Smithers.

Director of Personnel.—C. E. Wood.

Director of Investigations.—Isaie Savard, M.B.E.

Chief Dominion Customs Appraiser.—A. W. Brown.

Chief Excise Check Branch.—E. Roy.

Chief, Equipment and Supplies.—L. W. Holmes.

Chief, Customs Drawbacks Branch.—T. V. Doyle.

Chief, Customs Excise Refunds Branch.—R. R. Fitzgerald.

Chief, Excise Tax Administration.—A. F. MacMillan.

Director of Excise Audit.—E. D. Lawrence.

Legal Advisers.—H. H. Ellis, J. E. Gaboury, K.C., M.B.E., J. S. Rankin, D.S.O., V.D.

Registrar of Correspondence.—O. M. Mann.

Chief, Excise Tax Collections.—W. C. Haw.

Head Translator.—T. Dumont.

Chief, Customs Check Branch.—L. D. Warren.

Secretary, Excise Division.—C. E. Gunby.

Secretary, Customs Division.—L. H. Taylor.

Supervisor, Customs Excise Stamp Branch.—L. A. White.

Chief Seizures Branch.—W. L. Hicklin.

Chief, Accommodation Branch.—S. G. Ogilvie.

Chief, Manifest Branch.—A. MacKenzie.

Director of Customs and Excise Inspection.—G. N. Bunker.

Director of Excise Duty.—S. Dyeo.

COLLECTORS OF CUSTOMS & EXCISE

NEWFOUNDLAND:—Administrative Officer, J. G. Howell; Corner Brook, A. E. Batstone; Gander, L. L. Walters; Goose Airport, L. F. Hickey; Grand Falls, N. W. Abbott; St John's, M. J. Mercer.

NOVA SCOTIA:—Amherst, W. N. Collicutt; Annapolis Royal, J. A. Ruffee; Antigonish, D. H. MacDougall; Baddeck, J. D. McNeil; Barrington Passage, W. J. Nickerson; Bridgewater, C. N. Corkum; Canso, C. O. Boyd; Digby, J. E. Comeau; Glace Bay, A. M. Thompson; Halifax, John Hare; Kentville, G. L. Barrett; Liverpool, G. W. Freeman; Lockeport, A. M. Redding; Lunenburg, F. P. Baillly; Middleton, C. H. Appleby; New Glasgow, H. B. Tozey; North Sydney, D. H. Wilson; Parrsboro, H. M. Puddington; Pictou, C. L. Andrews; Port Hawkesbury, F. W. Hennessey; Shelburne, A. C. Bruce; Sydney, W. J. Tobin; Truro, W. R. Young; Weymouth, S. J. Comeau; Windsor, H. Smith; Yarmouth, R. B. Horton.

PRINCE EDWARD ISLAND:—Charlottetown, L. W. Goodwin; Summerside, W. A. Gaudet.

NEW BRUNSWICK:—Andover, W. W. Curry; Bathurst, A. E. Landry; Campbellton, A. R. M. Metzler; Centreville, M. C. Milbury; Chatham, A. W. Henry; Clair, J. P. Pelletier; Edmunston, J. G. A. Thibaudeau; Fredericton, J. D. Chase; Grand Falls, L. P. Gillespie; McAdam, K. V. Travis; Moncton, J. A. Gironard; Newcastle, A. L. M. Flett; Sackville, R. W. Duncan; St Andrews, W. H. Carson; Saint John, A. R. Goucher; St. Leonard, G. M. McIntyre; St. Stephen, H. F. Watkins; Woodstock, J. A. Watson.

QUEBEC:—Amos, J. C. L. Frigon; Armstrong, J. A. Geoffroy; Chicoutimi, J. P. A. Giard; Coaticook, M. R. Murphy; Drummondville, Laurent Lemire; Dundee, J. W. McGill; Estcourt, C. H. E. Chenard (Acting); Farnham, J. J. McCullugh; Frelighsburg, N. F. Creller; Gaspe, J. N. E. Violette, (acting); Granby, A. A. Dorion; Hemmingford, C. I. Jackson; Highwater, L. E. Longeway; Hull, W. J. L. Caron; Huntingdon, C. M. Oney; Lac Frontiere, P. E. Bernachez; Lacolle, J. E. D. Racicot; Lake Megantic, J. J. Sevigny; Magog, C. C. Vaughan; Montreal, Arthur Laing; Noyan, S. R. Blandford; Paspebiac, R. Nadeau; Phillipsburg, Clifford Dean; Pointe au Pic, G. J. Martel; Quebec, J. A. Blouin (acting); Rimouski, P. E. L'Heureux; Riviere du

G. Lapointe; Rock Island, E. J. Struthers; St Hyacinthe, C. A. Rousseau; St Jean, J. L. S. Pinsonnault; Shawinigan Falls, Paul Lord; Sherbrooke, L. W. E. Greenland; Sorel, N. A. Paul-Hus; Sutton, A. H. Miller; Trois-Rivières, J. C. O. Déry; Valleyfield, J. O. L. Chartrand; Victoriaville, J. B. H. Malo.

ONTARIO:—Amherstburg, W. C. Heyd; Barrie, F. V. Morren; Belleville, E. A. Geen; Bowmanville, I. F. Pooley; Bracebridge, E. L. Magee; Brantford, A. A. Coale; Brockville, L. V. F. Taylor; Chatham, Ernest Ansell; Cobalt, H. B. Ramey; Cobourg, C. V. Niles; Cochrane, J. O. Crich; Collingwood, Duncan McIntyre; Cornwall, A. J. S. MacDonald; Erieau, M. K. Jackson; Fort Erié, W. G. Stamp; Fort Frances, W. C. Williams; Fort William, C. E. Stewardson; Galt, H. N. Simmons; Gananoque, F. S. Delaney; Goderich, H. S. Turner; Guelph, J. D. Lillie; Hamilton, M. R. Dickinson; Ingersoll, J. J. McArthur; Kenora, T. E. Durham; Kingston, L. M. Loney; Kitchener, E. Break; Lansdowne, J. H. McKensry; Leamington, C. H. Read; Lindsay, H. J. Williamson; London, W. H. Down; Midland, A. E. Martin; Morrisburg, C. M. Crober; Napanee, W. C. Cochrane; Niagara Falls, C. H. Harris; North Bay, H. L. Underwood; Orilia, H. L. Bell; Oshawa, Robt Meek; Ottawa, A. M. Saunders; Owen Sound, E. A. Dobson; Paris, J. H. Knill; Parry Sound, David Hudson; Peterborough, W. Miller; Picton, J. L. Léonard; Port Arthur, A. E. Chase; Port Hope, W. R. Goodman; Port Lambton, M. R. Clarke *(Suppléant)*; Prescott, J. A. Kelso; St Catharines, J. W. Sharpe; St Thomas, R. G. Savage; Sarnia, R. A. Marriott; Sault Ste-Marie, J. W. Crowe; Simcoe, C. W. Cuthbertson; Southampton, A. E. Stewart; Stratford, G. N. Stokes; Sudbury, A. H. Cooper; Tillsonburg, L. E. Bridge; Thorold, R. W. Grenville; Timmins, C. A. Worrall; Toronto, E. D. Lennie; Trenton, R. P. Robertson; Walkerville, C. H. Packman; Wallaceburg, R. D. Purser; Welland, Benjamin Downs; West Toronto, R. C. Russell; Windsor, H. Beardmore; Woodstock, S. G. Woods.

MANITOBA:—Brandon, H. E. Hannah; Emerson, R. Lendrum; Gretna, P. W. McNab; Sprague, E. O. May; The Pas, J. O. E. Gamache; Winnipeg, H. E. Magee.

SASKATCHEWAN:—Moose Jaw, G. A. Stevens; North Battlefrod, B. V. S. Duncan; North Portal, A. R. Lyall; Northgate, R. L. Dennis; Prince Albert, H. S. M. Kemp; Régina, J. C. Wilkie; Saskatoon, J. McDougall; Swift Current, G. W. Milburn; Yorkton, J. W. Munn.

ALBERTA:—Calgary, H. Legg; Coutts, J. A. Rosewarn; Edmonton, P. E. Dennisson; Lethbridge, H. A. Shoobert; Medicine Hat, J. G. Fawcett.

COLOMBIE BRITANNIQUE:—Boundery Bay, G. H. Jameson; Cascade City, A. J. McLean; Crankbrook, L. S. White; Huntingdon, H. E. Beetlestone; Kamloops, H. L. Fewings; Kingsgate, G. B. Macdonald; Nanaimo, B. S. Abrams; Nelson, W. M. Young; New Westminster, A. G. Fadden; Osoyoos, D. P. Simpson; Pacific Highway, A. K. Westland; Penticton, T. F. H. Padberg; Prince George, P. W. F. Homewood; Prince Rupert, O. I. Smith; Revelstoke, J. W. R. Gresham; Stewart, D. E. Norton; Trail, Andrew Porter; Vancouver, Andrew Carmichael; Vernon, H. G. McElvena; Victoria, G. A. Yardley; White Rock, E. L. Middleton.

TERRITOIRE DU YUKON:—Dawson, J. O. Williams; White Horse, G. F. S. Watson.

DIVISION DES TAXES—BUREAU CHEF

Sous-ministre (taxes).—V. W. Scully, C.M.G.

Directeur général, division légale.—A. A. McGrory.

Coordonateur et président de l'exécutif.—C. Gavsie.

Directeur général, division des répartitions de taxes de Corporations.—W. F. Williams.

Directeur général, division des répartitions de taxes des individus.—C. H. Cotter.

Directeur, division de l'administration.—H. C. Hogarth.

Directeur, division du personnel.—M. W. McA'Nulty.

Directeur, division de l'information publique.—D. J. Agnew.

Directeur, division des recherches.—J. M. Fell.

Directeur, division du fonds de pension.—J. S. Forsyth.

Inspecteur en chef, division de l'inspection.—H. H. Milburn.

Directeur, division des droits sur les successions.—W. J. Murphy.

Président, Bureau de l'arbitrage.—Hon. J. D. Hyndman.

Président, Comité de la classification des affaires, Acte de taxation sur l'excès de profits.—W. F. Williams.

DIVISION DES TAXES — BUREAUX DE DICTRICT

BUREAU DE DISTRICTS

Montréal, J. G. McEntyre, Directeur général de l'impôt sur le Revenu; Toronto, W. F. Williams, suppléant, Directeur général de l'Impôt sur le Revenu; F. G. Beer, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Vancouver, D. H. Sheppard, Directeur général de l'Impôt sur le Revenu; Hamilton, J. S. Reeves, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Ottawa, K. Fellowes, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; London, H. I. Orr, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Winnipeg, E. W. Lowery, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Halifax, W. Dickson, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Sydney, N.E., S. B. Rhude, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Saint-Jean, N.B., F. J. Estabrook, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Charlottetown, J. W. Dixon, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Sherbrooke, Que., S. E. Bernier, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Québec, Que., F. Coulonval, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Belleville, Ont., H. A. Parker, suppléant, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Kingston, Ont., G. E. Carson, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Fort William, Ont., W. A. Blennerhassett, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Régina, W. H. Bailey, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Saskatoon, C. H. Ayton, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Calgary, D. C. Craig, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Edmonton, G. W. Northfield, Directeur de l'Impôt sur le Revenu; Dawson, C. Grant, Directeur de l'Impôt sur le Revenu.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

Ministre.—Le Très Honorable James G. Gardiner, B.A., LL.D.

Secrétaire particulier.—D. M. Allan.

Attaché particulier du ministre de l'agriculture.—G. S. Horace Barton, C.M.G., B.S.A., D.Sc.A.

Sous-ministre.—J. G. Taggart, B.S.A.

Sous-ministre adjoint. — Georges Bouchard, B.A., Litt.D., Ing. Agric.

Aide de l'administrateur.—E. F. Steele.

Directeur de l'information.—S. R. N. Hodgins.

Premier officier du trésor.—P. G. Stephenson.

Traducteur en chef.—E. Boudreau.

SERVICE SCIENTIFIQUE

Directeur du service scientifique.—Dr. K. W. Heatby.

Directeur adjoint.—Dr. W. E. van Steenburgh.

Directeur adjoint du service scientifique et botanique du Dominion. — Dr. J. H. Craigie.

Directeur adjoint et pathologiste vétérinaire du Dominion.—Dr. C. A. Mitchell.

Sous-directeur du service scientifique et entomologiste du Dominion.—H. G. Crawford.

Bactériologiste agricole du Dominion. — Dr. A. G. Lochhead.

Chimiste agricole du Dominion.—J. C. Woodward.

Scientiste agricole, recherches des produits laitiers.—Dr. E. G. Hood.

Chef du service de la protection des plantes.—W. N. Keenan.

SERVICE DES FERMES EXPERIMENTALES

Directeur.—Dr. E. S. Archibald.

Directeur adjoint.—Dr. E. S. Hopkins.

Agriculteur du Dominion. — Dr. P. O. Ripley.

Horticulteur du Dominion.—M. B. Davis.

Céréaliste du Dominion.—.....

Agrostologiste du Dominion.—Dr. T. M. Stevenson.

Chef de la division des volailles.—H. S. Gutteridge.

Zootechnicien du Dominion.—G. W. Muir.

Apiculteur du Dominion.—.....

Chef de la division des plantes textiles.—R. J. Hutchinson.

Chef de la division des tabacs.—Dr. N. A. MacRae.

Surintendant en chef, division des stations de démonstration.—J. C. Moynan.

SERVICE DE LA PRODUCTION

Directeur.—R. S. Hamer.

Sous directeur du service de la production bétail.—A. W. Peterson.

Directeur adjoint du service de la production, produits de plantes.—N. Young.

Directeur adjoint du service de la production et directeur général vétérinaire.—Dr. T. Childs.

SERVICE DES MARCHES

Directeur.—A. M. Shaw.

Directeur adjoint du service des marchés économique agricole.—Dr. J. F. Booth.

Sous-directeur du service des marchés, produits laitiers.—W. C. Cameron.

Directeur adjoint du service des marchés, produits de fruits et légumes. — R. L. Wheeler.

Directeur adjoint du service des marchés, animaux de ferme et leur produits. — L. W. Pearsall.

MINISTERE DES TRANSPORTS

Ministre des Transports. — Hon. Lionel Chevrier, C.R., député.

Sous-Ministre des Transports.—J. C. Lessard.

Sous-Ministre des Transports pour les Services de l'Air.—C. P. Edwards, C.M.G., O.B.E.

Directeur des services de l'administration et du contentieux.—W. J. Matthews.

Adjoint Exécutif et secrétaire.—F. T. Collins.

Services financier.—N. C. Allen, chef.

Conseiller juridique.—Jacques Fortier.

Ingénieurs.—G. A. Lindsay, ingénieur en charge du bureau des ingénieurs.

Services de bureau.—M. E. Kenny, chef.

Personnel.—J. Roy Baxter, chef.

Bureau des achats.—T. E. Walker, acheteur général.

Information.—W. H. van Allen, chef.

Directeur des Services de l'Air. — Vice-maréchal de l'Air, A. T. Cowley, C.B.E., avec contrôle sur:—*Aviation Civile.*—A. D. McLean, O.B.E., contrôleur; *Division Météréologique.*—Andrew Thompson, contrôleur *(Toronto)*; *Division de la Radio.*—G. C. W. Browne, contrôleur.

Directeur des services des canaux. — C. W. West.

Bureau d'indemnisation aux employés de l'Etat.—C. E. Stevens.

Directeur des Services de la Marine. — H. V. Anderson, O.B.E., avec contrôle sur:—*Aides à la navigations*—Norman Wilson, chef; *Services nautiques.*—Capitaine J. W. Kerr, M.B.E., surintendant; *Surintendant de la marine.*—A. Watson, M.B.E.

Inspection des navires.—F. A. Willsher, O.B.E., président, Bureau d'inspection des navires à vapeur.

SERVICES EXTERIEURS A MONTREAL

SERVICES DE LA MARINE

Agent.—H. Beauchemin.

Ingénieur régional.—J. P. Leroux.

Gardien du port.—Capt. R. H. Monks.

Inspecteurs des navires.—C. C. McVey, E. D. Walker, M. J. Moyle; coques et équipement, J. W. Coulson.

Enrôleur.—Capitaine R. F. Leslie.

Surintendant des pilotes.—Capitaine A. Lévesque.

Inspecteur de l'expédition du bétail sur pied.—V. V. W. Nixon.

SERVICES DE L'AIR

Contrôleur régional.—V/M/A J. L. E. A de Niverville, C.B., P.S.A.

Ingénieur régional des routes aériennes.—S. L. Davis.

Inspecteurs de l'Aviation civile.—J. L. Prudeau, Règlements de la navigation aérienne; W. F. Hilchie, routes aériennes.

Gérant de l'aéroport, Montréal. — E. L. Capreol.

Surintendant régional de la radio.—J. M. Colton.

Ingénieur régional de la radio aéronautique.—J. G. Wall.

Servical météorologique (Dorval). — Bureau météorologique central et Bureau météorologique public du Dominion — K. T. McLeod; Bureau régional de prévisions au service de l'aviation, F. J. Mahaffy.

CANAUX DU QUEBEC

Ingénieur Surintendant. — Jean Barcelo, I.C.

CHENAL MARITIME DU SAINT-LAURENT

Ingénieur en chef.—F. S. Jones, M.B.E.

POLICE MONTEE ROYALE CANADIENNE

Commissaire honoraire.—Sa Majesté le roi George VI.

Commissaire.—S. T. Wood, C.M.G.

Sous-commissaire.—C. K. Gray.

Secrétaire du département.—G. T. Hann, M.B.E.

Directeur de l'entrainement. — Asst.-commissaire F. W. Zaneth.

Adjutant.—Sur. J. F. Trasher.

Assistant-Adjutant.—Sous-Insp. C. W. J. Goldsmith.

Enregistrement central.—Sur. A. Goodman.

Directeur des recherches criminelles.—Asst.-commissaire L. H. Nicholson, M.B.E.

Asst-directeur des recherches criminelles.—Sur. S. Bullard, Insp. J. A. Peacock, Insp. W. Dick.

Division spéciale.—Sur. G. B. McClellan, Insp. J. Leopold, Insp. A. W. Parsons, Insp. R. A. R. MacNeil, O.B.E., Sous-Insp. T. M. Guernsey.

Officier en chef de la prévention.—Insp. R. F. Karrow.

Bureau d'Identité.—Insp. R. W. Wonnacott.

Officier des fournitures.—Asst.-commissaire J. P. A. Savoie.

Acheteurs.—J. A. Lynch, A. J. Anderson.

Officier en chef du Trésor.—J. Stevens, M.B.E.

Officier de liaison de la marine.—Insp. G. C. Roberts.

Officier Senior de personnel.—Insp. W. H. G. Nevin, Sous-insp. G. R. Engel.

Officier de division du personnel.—Sous-insp. E. H. Stevenson, M.B.E.

Officier de liaison avec R.C.M.P.—G. H. Bethel *(F.B.I.)*

DIVISION ET OFFICIERS

COLOMBIE-BRITANNIQUE: — Div. "E"—Sur. J. Healey, Insp. G. J. Archer, J. M. Bella, Vancouver.

ALBERTA:—Div. "K"—Asst.-commissaire A. T. Belcher; Sur. G. J. M. Curleigh, Sur. N. Courtois; Insp. H. A. Maxted; Sous-Insp. W. C. V. Chisholm, Edmonton; Insp. W. J. Fitzsimmons, Edmonton; Insp. C. Batch, M.M., Calgary; Insp. F. A. Regan, Lethbridge; Insp. N. W. Churchill, Peace River.

SASKATCHEWAN: — Div. "F"—Asst.-commissaire C. E. Rivett-Carnac; Sur. T. W. Chard; Insps. F. S. Spalding, L. Bingham, Regina; Sous-Insp. G. H. Prime, Prince Albert; Insp. J. C. Story, Yorkton; Insp. E. Brakefield-Moore, Swift Current; Insp. W. E. Buchanan, Saskatoon; Insp.

Loup, J. L. G. Lapointe; Rock Island, E. J. Struthers; St. Hyacinthe, C. A. Rousseau; St. Johns, J. L. S. Pinsonnault; Shawinigan Falls, Paul Lord; Sherbrooke, L. W. E. Greenland; Sorel, N. A. Paul-Hus; Sutton, A. H. Miller; Three Rivers, J. C. O. Dery; Valleyfield, J. O. L. Chartrand; Victoriaville, J. B. H. Malo.

ONTARIO:—Amherstburg, W. C. Heyd; Barrie, F. V. Morren; Belleville, E. A. Geen; Bowmanville, I. F. Pooley; Bracebridge, E. L. Magee; Brantford, A. A. Coale; Brockville, L. V. F. Taylor; Chatham, Ernest Ansell; Cobalt, H. B. Ramey; Cobourg, C. V. Niles; Cochrane, J. O. Crich; Collingwood, Duncan McIntyre; Cornwall, A. J. S. MacDonald; Erieau, M. K. Jackson; Fort Erie, W. G. Stamp; Fort Frances, W. C. Williams; Fort William, C. E. Stewardson; Galt, H. N. Simmons, Gananoque, F. S. Delaney; Goderich, H. S. Turner; Guelph, J. D. Lillie; Hamilton, M. R. Dickinson; Ingersoll, J. J. McArthur; Kenora, T. E. Durham; Kingston, L. M. Loney; Kitchener, E. Break; Lansdowne, J. H. McKensry; Leamington, C. H. Read; Lindsay, H. J. Williamson; London, W. H. Down; Midland, A. E. Martin; Morrisburg, C. M. Crober; Napanee, W. C. Cochrane; Niagara Falls, C. H. Harris; North Bay, H. L. Underwood; Orilia, H. L. Bell; Oshawa, Robt. Meek; Ottawa, A. M. Saunders; Owen Sound, E. A. Dobson; Paris, J. H. Knill; Parry Sound, David Hudson; Peterborough, W. Miller; Picton, J. L. Leonard; Port Arthur, A. E. Chase; Port Hope, W. R. Goodman; Port Lambton, M. R. Clarke, (acting); Prescott, J. A. Kelso; St Catharines, J. W. Sharpe; St. Thomas, R. G. Savage; Sarnia, R. A. Marriott; Sault Ste Marie, J. W. Crowe; Simcoe, C. W. Cuthbertson; Southampton, A. E. Stewart; Stratford, G. N. Stokes; Sudbury, A. H. Cooper; Tillsonburg, L. E. Bridge; Thorold, R. W. Grenville; Timmins, C. A. Worrall; Toronto, E. D. Lennie; Trenton, R. P. Robertson; Walkerville, C. H. Packman; Wallaceburg, R. D. Purser; Welland, Benjamin Downs; West Toronto, R. C. Russell; Windsor, H. Beardmore; Woodstock, S. G. Woods.

MANITOBA:—Brandon, H. E. Hannah; Emerson, R. Lendrum; Gretna, P. W. McNab; Sprague, E. O. May; The Pas, J. O. E. Gamache; Winnipeg, H. E. Magee.

SASKATCHEWAN:—Moose Jaw, G. A. Stevens; North Battleford, B. V. S. Duncan; North Portal, A. R. Lyall; Northgate, R. L. Dennis; Prince Albert, H. S. M. Kemp; Regina, J. C. Wilkie; Saskatoon, J. McDougall; Swift Current, G. W. Milburn; Yorkton, J. W. Munn.

ALBERTA:—Calgary, H. Legg; Coutts, J. A. Rosewarn; Edmonton, P. E. Dennisson; Lethbridge, H. A. Shoobert; Medicine Hat, J. G. Fawcett.

BRITISH COLUMBIA:—Boundary Bay, G. H. Jameson; Cascade City, A. J. McLean; Crankbrook, L. S. White; Huntingdon, H. E. Beetlestone; Kamloops, H. L. Fewings; Kingsgate, G. B. Macdonald; Nanaimo, B. S. Abrams; Nelson, W. M. Young; New Westminster, A. G. Fadden; Osoyoos, D. P. Simpson; Pacific Highway, A. K. Westland; Penticton, T. F. H. Padberg; Prince George, P. W. F. Homewood; Prince Rupert, O. I. Smith; Revelstoke, J. W. R. Gresham; Stewart, D. E. Norton; Trail, Andrew Portei; Vancouver, Andrew Carmichael; Vernon, H. G. McIlvena; Victoria, G. A. Yardley; White Rock, E. L. Middleton.

YUKON TERRITORY:—Dawson, J. O. Williams; White Horse, G. F. S. Watson.

HEAD OFFICE

TAXATION DIVISON.

Deputy Minister (Taxation).—V. W. Scully, C.M.G.

Co-ordinator and Chairman of Executive.—C. Gavsie.

Director General, Legal Branch.—A. A. McGrory.

Director General, Corporation Assessments Branch—W. F. Williams.

Director General, Individual Assessments Branch.—C. H. Cotter.

Director, Administration Branch—H. C. Hogarth.

Director, Personnel Branch. — M. W. McA'Nulty.

Director, Public Information Branch.—D. S. Agnew.

Director, Intelligence Branch—J. M. Fell.

Director, Succession Duties Branch—W. J. Murphy.

Director, Pension Fund Branch—J. S. Forsyth.

Chief Inspector, Inspection Branch—H. H. Milburn.

Chairman, Board of Referees—Honourable J. D. Hyndman.

Chairman, Business Classification Committee, Excess Profits Tax Act—W. F. Williams.

TAXATION DIVISION DISTRICT OFFICES

DISTRICT OFFICE

Montreal, J. G. McEntyre, Director General of Income Tax; Toronto, W. F. Williams, Acting Director General of Income Tax, F. G. Beer, Director of Income Tax; Vancouver, D. H. Sheppard, Director General of Income Tax; Hamilton, J. S. Reeves, Director of Income Tax; Ottawa, K. Fellowes, Director of Income Tax; London, H. I. Orr, Director of Income Tax; Winnipeg, E. W. Lowery, Director of Income Tax; Halifax, W. Dickson, Director of Income Tax; Sydney, N.S., S. B. Rhude, Director of Income Tax; Saint John, N.B., F. J. Estabrook, Director of Income Tax; Charlottetown, J. W. Dixon, Director of Income Tax; Sherbrooke, Que., S. E. Bernier, Director of Income Tax; Quebec, Que., F. Coulonval, Director of Income Tax; Belleville, Ont., H. A. Parker, Acting Director of Income Tax; Kingston, Ont. G. E. Carson, Director of Income Tax; Fort William, Ont., W. A. Blennerhassett, Director of Income Tax; Regina, W. H. Bailey, Director of Income Tax; Saskatoon, C. H. Ayton, Director of Income Tax; Calgary, D. C. Craig, Director of Income Tax; Edmonton, G. W. Northfield, Director of Income Tax; Dawson, C. Grant, Director of Income Tax.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Minister.—Rt. Hon. James G. Gardiner, B.A., LL.D.

Private Secretary.—D. M. Allan.

Special Assistant to the Minister of Agriculture.—G. S. Horace Barton, C.M.G., B.S.A., D.Sc.A.

Deputy Minister.—J. G. Taggart, B.S.A.

Assistant Deputy Minister. — Georges Bouchard, B.A., Litt.D., Ing. Agric.

Executive Assistant.—E. F. Steele.

Director of Information.—S. R. N. Hodgins.

Chief Treasury Officer.—P. C. Stephenson.

Chief Translator.—E. Boudreau.

SCIENCE SERVICE

Director Agricultural Science Service. — Dr K. W. Neatby.

Associate Director.—Dr. W. E. van Steenburgh.

Associate Director and Dominion Botanist—Dr. J. H. Craigie.

Associate Director and Dominion Animal Pathologist.—Dr. C. A. Mitchell.

Assistant Director and Dominion Entomologist—H. G. Crawford.

Dominion Agricultural Bacteriologist.—Dr. A. G. Lochhead.

Dominion Agricultural Chemist.—J. C. Woodward.

Dairy Research, Agricultural Scientist.—Dr. E. G. Hood.

Plant Protection Service Chief.—W. N Keenan.

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

Director.—Dr. E. S. Archibald.

Associate Director.—Dr. E. S. Hopkins.

Dominion Field Husbandman.—Dr. P. O. Ripley.

Dominion Horticulturist.—M. B. Davis.

Dominion Cerealist.— .....

Dominion Agrostologist. — Dr. T. M. Stevenson.

Chief, Poultry Division.— H. S. Gutteridge.

Dominion Animal Husbandman.—G. W. Muir.

Dominion Apiarist.— .....

Fibre Division, Chief.—R. J. Hutchinson.

Tobacco Division, Chief. — Dr. N. A. MacRae.

Illustration Stations Division, Chief Supervisor.—J. C. Moynan

PRODUCTION SERVICE

Director.—R. S. Hamer.

Assistant Director Production Service, Live Stock.—A. W. Peterson.

Associate Director Production Service, Plant Products.—N. Young.

Associate Director Production Service and Veterinary Director General.—Dr. T. Childs.

MARKETING SERVICE

Director.—A. M. Shaw.

Associate Director Marketing Service, Agricultural Economics.—Dr. J. F. Booth.

Assistant Director Marketing Service, Dairy Products.—W. C. Cameron.

Associate Director Marketing Service Fruit and Vegetable Products. — R. L. Wheeler.

Associate Director Marketing Service, Livestock and Livestock Products—I. W Pearsall.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

Minister of Transport. — Hon. Lionel Chevrier, K.C., M.P.

Deputy Minister of Transport. — J. C. Lessard.

Deputy Minister of Transport for Air Services.—C. P. Edwards, C.M.G., O.B.E.

Director of Administrative and Legal Services.—W. J. Matthews.

Executive Assistant and Secretary.—F. T. Collins.

Financial Services.—N. C. Allen, chief.

Legal Adviser.—Jacques Fortier.

Engineering.—G. A. Lindsay, engineer in charge of general engineering.

Office Services.—M. E. Kenny, chief.

Personnel Branch.—J. Roy Baxter, chief.

Purchasing Branch.—T. E. Walker, general purchasing agent.

Information.—W. H. vanAllen, chief.

Director of Air Services. — Air Vice Marshal, A. T. Cowley C.B.E., with supervision over:—Civil Aviation, A. D. McLean, O.B.E., controller; Meteorological Division, Andrew Thompson controller, Toronto; Radio Division, G. C. W. Browne, controller.

Director of Canal Services.—C. W. West.

Government Employees Compensation.—C. E. Stevens, Officer in Charge.

Director of Marine Services.—.—H. V. Anderson, O.B.E. with supervision over;—Aids to Navigation, Norman Wilson chief; Nautical Services, Capt. J. W. Kerr, supervisor, M.B.E.; Marine Superintendent, A. Watson, M.B.E.

Steamship Inspection Service. — F. A. Willisher, O.B.E., Board of Steamship Inspection, Chairman.

OUTSIDE SERVICES (AT MONTREAL)

AIR SERVICES

District Controller.—A|V|M J. L. E. A. de Niverville, C.B., P.S.A.

District Airway Engineer.—S. L. Davis.

Inspectors of Civil Aviation.—J. L. Blondeau, Air Regulations; W. F. Hilchie, Airways.

Airport Manager, Montreal.—E. L. Capreol.

District Superintendent of Radio.—J. M. Colton.

District Radio Aviation Engineer.—J. G. Wall.

Meteorological Division (Dorval).—Main Meteorological Office and Dominion Public Weather Office—K. T. McLeod; District Aviation Forecast Office, F. J. Mahaffy.

MARINE SERVICES

Agent.—J. H. Beauchemin.

District Engineer.—J. P. Leroux.

Port Warden.—Capt. R. H. Monks.

Steamship Inspectors.—C. C. McVey, E. D. Walker, M. J. Moyle; Hulls and Equipment, J. W. Coulson.

Shipping Master.—Capt. R. F. Leslie.

Superintendent of Pilots. — Capt. A. Levesque.

Inspector of Live Stock Shipping.—V. V. W. Nixon.

QUEBEC CANALS

Superintending Engineer.—Jean Barcelo. C.E.

ST. LAWRENCE SHIP CHANNEL

Chief Engineer.—F. S. Jones, M.B.E.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Commissioner.—His Majesty King George VI.

Commissioner.—S. T. Wood, C.M.G.

Deputy Commissioner.—C. K. Gray.

Departmental Secretary. — G. T. Hann, M.B.E.

Director of Training.—Asst. Com'r F. W. Zaneth.

Adjutant.—Supt. J. F. Thrasher.

Assistant Adjutant.—S/Insp. C. W. J. Goldsmith.

Central Registry.—Supt. A. Goodman.

Director of Criminal Investigation.—Asst. Com'r L. H. Nicholson, M.B.E.

Asst. Director of Criminal Investigation.—Supt. S. Bullard, Insp. J. A. Peacock, Insp. W. Dick.

Special Section.—Supt. G. B. McClellan, Insp. J. Leopold, Insp. A. W. Parsons, Insp. R. A. S. MacNeil, O.B.E., S/Insp. T. M. Guernsey.

Chief Preventive Officer.—Insp. R. F. Karrow.

Identification Branch.—Insp. R. W. Wonnacott.

Supply Officer.—Asst. Com'r J. P. A. Savoie.

Purchasing Agent.—J. A. Lynch, A. J. Anderson.

Chief Treasury Officer.—J. Stevens, M.B.E.

Marine Liaison Officer. — Insp. G. C. Roberts.

Senior Personnel Officer.—Insp. W. H. G. Nevin, S/Insp. G. R. Engel.

Divisional Personnel Officer.—S/Insp. E. H. Stevenson, M.B.E.

Liaison Officer with R.C.M.P.—G. H. Bethel (F.B.I.)

DIVISIONS AND OFFICERS

BRITISH COLUMBIA:—"E" Div.—Supt. J. Healey; Insp. G. J. Archer, J. M. Eells, Vancouver.

ALBERTA:—"K" Div.—Asst. Com'r A. T. Belcher; Supts. G. J. M. Curleigh, N. Courtois; Insp. H. A. Maxted; S/Insp. W. C. V. Chisholm, Edmonton; Insp. W. J. Fitzsimmons, Edmonton; Insp. C. Batch, M.M., Calgary; Insp. F. A. Regan, Lethbridge; Insp. N. W. Churchill, Peace River.

SASKATCHEWAN:—"F" Div.—Asst. Com'r C. E. Rivett-Carnac; Supt. T. W. Chard; Insps. F. S. Spalding, L. Bingham, Regina; S/Insp. G. H. Prime, Prince Albert; Insp. J. C. Story, Yorkton; Insp. E. Brakefield-Moore, Swift Current; Insp. W. E. Buchanan, Saskatoon; Insp. R. P. B.

R. P. B. Hanson, North Battleford. Division Depot, Sur. E. H. Perison; Insps. J. A. Churchman, M. M., E. Porter; Sous-Insps. H. C. Forbes, J. R. Steinhauer, M. T. Laberge, C. H. Harvey, C. H. Bayfield, Regina.

MANITOBA:—Div. "D"—Asst.-commissaire J. D. Bird; Sur. C. W. Harvison; Insps. R. S. S. Wilson, J. B. Harris, K. M. Lockwood, Winnipeg; Insp. C. N. K. Kirk, Dauphin; Insp. D. O. Forrest, Brandon.

ONTARIO-OUEST:—Div. "O"—Sur. M. F. E. Anthony; Insps. H. P. Mathewson, H. G. Langton; Sous-Insp. K. Shakespeare, Toronto.

ONTARIO-EST:—Div. "A"—Sur. O. La-Rivière; Insp. W. J. Monaghan; Sous-Insps. D. J. McCombe, E. J. Lydall, J. D. Lee, Ottawa.

Div. "G"—Sur. H. H. Cronkhite, Ottawa; Div. "N"—Insp. H. G. Nichols; Sous-Insp. L. S. Grayson, Rockliffe.

QUEBEC:—Div. "C"—Asst Com. J. Brunet; Insps. J. R. W. Bordeleau, J. W. M. Brady, J. A. Stevenson, O.B.E.; Sous-Insp. J.A. A. Taivierge, Montreal; Insp. R. J. Belec, Québec.

NOUVEAU-BRUNSWICK:—Div. "J"—Sur. D. L. McGibbon; Insps. J. R. Lemieux, M. F. A. Lindsay, H. S. Cooper, Fredericton; Insp. J. S. Cruickshank, Moncton.

NOUVELLE-ECOSSE: — Div. "H"—Asst.-commissaire R. Armitage; Sur. J. Howe; Insps. C. B. Macdonell, W. H. Kelly, Halifax; Insp. J. H. T. Poudrette, Sydney. Division Marine, Sur. J. P. Fraser, D.S.C.; Insps. A. R. Ascah, R. J. Herman, A. H. Cassivi, K. W. N. Hall, J. A. Reader, Halifax.

ILE DU PRINCE-EDOUARD: — Div. "L"—Sur. N. Anderson, Charlottetown.

TERRENEUVE:—Div. "B"—Insp. D. A. MacKinnon; Sous-Insp. W. G. Fraser, St. John's.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET YUKON.—Div. "G"—Insp. L. J. C. Watson, Aklavik; Insp. L. M. Lapointe, Fort Smith; Sous-Insp. H. J. Spanton, Whitehorse; Insp. H. A. Larsen, F.R.G.S., Schooner "St Roch".

DIVISION DE L'AVIATION:—Insp. P. B. Cox, Rockliffe.

MEDECINS HONORAIRES:— E. A. Braithwaite, M.D., Edmonton; Frances G. McGill, M.D., Régina; H. A. L. Reid, M.D., Toronto.

CHAPELAIN HONORAIRE:—The Rt. Rev. E. H. Knowles, LL.B., D.D., Régina.

SECRETARIAT D'ETAT DU CANADA

Secrétaire d'état.—L'honorable F. Gordon Bradley, C.R.

Sous-secrétaire d'état et sous-registraire général.—C. Stein, C.R.

Assistant sous-secrétaire d'état, avocat conseil et officier en charge de la division des compagnies.—W. P. J. O'Meara, C.R.

Directeur, division de la citoyenneté canadienne.—Frank Foulds.

Registraire, Division d'enregistrement de la citoyenneté canadienne.—J. E. Duggan.

Chef, bureau des traductions. — A. H. Beaubien.

Chef de la division du régistraire et des recours en grâce.—H. W. Doyle.

Chef, division de la correspondance. — Ph. Thibault.

Comptabilité et Personnel.—D. J. Shuttleworth.

BUREAU DU SEQUESTRE

Séquestre.—L'honorable F. Gordon Bradley, C.R.

Sous-séquestre.—C. Stein, C.R.

Assistant du sous-séquestre.—A. H. Mathieu, M.B.E.

BUREAU DES BREVETS D'INVENTION ET DU DROIT D'AUTEUR

Commissaire des brevets d'invention et du droit d'auteur.—J. T. Mitchell.

Assistant commissaire.—A. Fortin.

BUREAU DES MARQUES DE COMMERCE

Registraire.—J. P. McCaffrey.

DEPARTEMENT DES ARCHIVES PUBLIQUES

Sous-ministre et Conservateur des Archives; Membre, Commission du Musée de Guerre du Canada, Vice-prés. commission des documents publics.—Wm. Kaye Lamb, M.A., Ph.D., LL.D., Membre: S.R.C., S.H.C.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

Ministre.—Hon. Alphonse Fournier, C.R.

Sous-ministre. — E. P. Murphy, C.M.G., M.I.I.C.

Sous-ministre adjoint.—W. P. Harrell.

Secrétaire.—J. M. Somerville.

Ingénieur en chef.—Robert Blais.

Architecte en chef.—C.-G. Brault

Acheteur en chef.—A.-A. Rivard.

Délégué du Trésor.—Hervé Pratte

MINISTERE DU TRAVAIL

Ministre du travail. — Hon. Humphrey Mitchell.

Assistant parlementaire. — Paul-Emile Côté.

Sous-ministre.—A. MacNamara.

Secrétaire privé du Ministre. — G. G. Greene.

Assistants du sous-ministre:—

Organisation du travail international.—P. Goulet.

Annuités.—C. R. McCord.

Relations industrielles.—M. M. Maclean.

Secrétaire au conseil privé.—R. Ranger.

Spécialistes:—

Immigration et embauchage sur les fermes.—W. W. Dawson.

Directeur des recherches et des statistiques.—Geo. Haythorne.

Directeur de l'information et de la publicité.—George Blackburn.

Directeur de la division de l'entraînement professionnel.—R. F. Thompson.

Directeur des relations industrielles. — M. M. Maclean.

Directeur des services administratifs.—P. R. Parent.

Rédacteur de la gazette du travail.—H. J. Walker.

Division de la législation du travail. — Chef: G. M. Ingersoll.

Directeur, Bureau du personnel technique. —J. M. Dymond.

BUREAU DES RELATIONS DU TRAVAIL (NATIONAL) EN TEMPS DE GUERRE

Président.—Hon. juge G. B. O'Connor.

Vice-président.—A. H. Brown.

Officier en chef de l'exécutif.—M. M. Maclean.

Bureaux des aviseurs régionaux. Présidents:—

Maritimes.—J. D. Grant (suppléant).

Québec.—Hector Dupuis.

Ontario;—G. W. Ritchie.

Prairies.—H. P. Crabb.

Pacifique.—F. W. Smelts.

Conseil des aviseurs de l'entraînement vocationel. Président.—Dr. F. G. McNally, chancellier de l'Université d'Alberta (Edmonton, Alta.)

Directeurs régionaux de l'entraînement vocationel:—

Nouvelle-Ecosse.—R. H. MacCuish, Industrial Bldg., Exhibition Grounds, Halifax, N.E.

Nouveau-Brunswick. — J. W. McNutt, boîte postale 866, Fréderícton, N.B.

Ontario.—H. H. Kerr, 50, rue Gould, Toronto 2. Ontario.

Saskatchewan.—W. A. Ross, département de l'Instruction, Régina.

Alberta.—J. H. Ross, Hudson's Bay Bldg, 217 7ième ave ouest, Calgary.

Colombie-Britannique.—J. W. Inglis, 736 Granville, Vancouver.

DIVISION DE L'ASSURANCE-CHOMAGE

Commissaire en chef. — J. G. Bisson, O.B.E.

Commissaires.—C. A. L. Murchison, B. J. Tallon.

Secrétaire.—E. C. Desormeaux.

Officier en chef de l'exécutif.—S. H. McLaren.

Chef, division des opérations.—E. P. Laberge.

Division de l'assurance:—

Officier en chef (assurance).—R. G. Barclay.

Auditeur en chef du revenu de l'assurance.—N. R. Maclean.

Officier en chef de la revision des réclamations.—H. S. Relph.

Arbitre.—Hon. juge A. Savard.

Régistraire suppléant. — G. Le Chasseur.

Comité des aviseurs de l'Assurance-Chômage:—

Président.—W. A. Mackintosh.

Président adjoint.—A. MacNamara.

Secrétaire.—G. M. Ingersoll.

DIVISION NATIONALE DE L'EMPLOI

Officier en chef (service de l'emploi). — W. K. Rutherford.

Surintendant du placement (opérations spéciales).—H. C. Hudson.

Surintendant du placement (opérations générales).—J. V. Argyle.

Division des exécutifs et des professionels.—G. M. Morrison.

Division du placement des vétérans. — A. L. Fosland.

Division des femmes. — Miss Ruth A. Hamilton.

COMITE NATIONAL DE L'EMPIOI

Président.—Juge W. J. Lindal.

Secrétaire.—E. N. Mitchell.

DEPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES

Ministre en charge.—L'Hon. F. Gordon Bradley.

Imprimeur du Roi et sous-ministre. — Edmond Cloutier, C.M.G., B.A., L.Ph.

Contrôleur des achats.—J. E. Desrosiers.

Surintendant des impressions. — J. M. Mahoney.

Surintendant de la papeterie. — J. W. Driscoll.

Surveillant des publications.—L. Lussier.

Officier en chef du Trésor.—J. A. R. Latendresse.

BUREAU DE L'AUDITEUR GENERAL

Auditeur général.—Watson Sellar, C.A.

Assistant auditeur général.—J. Hopkinson, C.A.

Contrôleurs-vérificateurs.—A. O. Adamson, C.A., W. H. Casselman, R. G. Hamlyn, B. R. King, F. L. Price, S. Rettie, M. L. Stevenson, C.A.

MONNAIE ROYALE CANADIENNE

Maître.—W. C. Ronson, I.S.O.

Administrateur en chef. — Major A. P. Williams.

Chef de la division de médailles et monnaies.—R. J. Edmunds.

Chef de la division de la coupellation. — W. A. Hawkey.

Chef de la division de la raffinerie. — C. J. Morris.

COMMISSION DES TRANSPORTS DU CANADA

Commissaire en chef.—Honorable juge M. B. Archibald.

Commissaire en chef adjoint.—Hugh Wardrope.

Commissaire en chef suppléant.—A. Sylvestre, C.R.

Commissaires.—G. M. MacPherson, H. B. Chase, C.B.E., W. J. Patterson.

Secrétaire.—P. F. Baillargeon.

Secrétaire adjoint.—C. W. Rump.

Avocat-conseil.—H. E. B. Coyne.

Avocat-conseil adjoint.—R. Kerr.

Directeur du génie.—D. G. Kilburn.

Directeur adjoint du génie.—E. K. Hall.

Directeur du trafic.—A. S. Kirk.

Directeur adjoint du trafic.—H. W. Ellicott.

Directeur de l'exploitation.—Col. C. C. Stiobard.

Directeur adjoint de l'exploitation.—F. S. Hartle.

Directeur, Bureau de l'économie du transport.—G. A. Scott.

Directeur adjoint, Bureau de l'économie du transport.—M. E. Burwash.

SERVICE D'IMMIGRATION CANADIEN

Royaume-Uni. — G. G. Congdon, Commissaire de l'Immigration européenne, Sackville House, 40 Piccadilly, Londres, W.1; (vacant), Surintendant de l'Emigration européenne.

MINISTERE DES PECHERIES

Ministre.—R. W. Mayhew.

Adjoint parlementaire. — J. Watson McNaught.

Sous-ministre.—Stewart Bates.

Sous-ministre adjoint.—A. W. H. Needler, D.Ph.

Directeur des pêches du Pacifique et de l'intérieur.—G. R. Clark.

Directeur des Pêches de l'Est.—A. L. Barry.

Directeur des Services administratifs.—P. W. Walters.

Directeur adjoint des Services administratifs et chef du Contrôle financier.—J. J. Lamb.

Surveillant de l'instruction.—C. C. Wilson.

Directeur de l'expansion de la pisciculture.—A. L. Pritchard, D.Ph.

Ingénieur en chef.—H. A. Lynch.

Commis en chef.—C. J. Atkinson.

Directeur des Services de renseignements et d'éducation.—F. H. Wooding (intérimaire).

Directeur des Services commerciaux.—F. Harrison.

Conseiller juridique du Ministère.—S. V. Ozere.

Chef du personnel des archives.—J. S. Forrest.

Chef de la Division des permis.—S. Juvet.

Chef des Archives.—G. McCann.

Economiste en chef.—Ian S. McArthur.

Délégué en chef du Trésor.—E. K. Turner.

Directeur de l'Office technique et scientifique des Pêches.—D. H. Sutherland.

Office des prix des produits de la Pêche.—Président intérimaire, Ian S. McArthur.

Secrétaire administratif.—H. C. L. Ransom.

Officier des marchés.—B. McInerney.

Enquêteur financier.—G. E. Hopson.

SERVICE EXTERIEUR

Division de l'est:—

Surveillant en chef des pêches, E. D. Fraser, Moncton, N.-B.; Adjoint du surveillant en chef, F. E. Justason, Moncton, N.-B.; Surveillant régional, Nouvelle-Ecosse, Wm. McAulay, Halifax, N.-E.; Surveillant régional, Nouveau-Brunswick, L. H. Parks, Fredericton, N.-B.; Surveillant régional, Ile-du-Prince-Edouard, J. J. Larabée, Charlottetown, I.-P.-E.; Surveillant régional de la pisciculture, James Catt, Saint-Jean, N.-B.; Adjoints du surveillant, F. A. Tingley, A. P. Hills, Saint-Jean, N.-B.; Directeurs de piscifactures (Division de l'ouest); Ernest Barrett, (intérimaire) Bedford N.-E.; J. W. Heatley, N.E. Margaree, N.-E.; J. P. Chiasson, Margaree-Harbour, N.-E.; F. M. Millett, Middleton, N.-E.; W. D. Turnbull, Antigonish, N.-E.; F. F. Annis, Yarmouth, N.-E.; P. B. Stratton, Jackson, N.-E.; R. H. Webber (intérimaire) Coldbrook, N.-E.; W. H. Cameron, Wellington-Station, N.-E.; T. K. Lydon, New-Crafton, N.-E.; W. T. Owen, St Peters, N.-E.; C. E. Harding, Liverpool, N.-E.; M. N. Jordan, (intérimaire) South-Esk, N.-B.; W. A. McCluskey, Grand-Falls, N.-B.; K. G. Shillington, Saint-Jean, N.-B.; R. O. Barrett, River-Charlo, N.-B.; J. M. Butler, Florenceville, N.-B.; Wm. White, New-Mills, N.-B.; C. A. Tait, Southport, I.-P.-E.; C. Sayer, Cardigan, I.-P.-E.

Division de l'ouest:—

Surveillant en chef des pêches, A. J. Whitmore, Vancouver, C.-B.; Surveillant régional, district no 1, Colombie-Britannique, T. Taylor, New-Westminster, C.-B.; Surveillant régional, district no 2, Colombie-Britannique, G. S. Reade, Prince-Rupert.

Hanson, North Battleford. Depot Div. — Supt. F. H. Perlson; Insps. J. A. Churchman, M.M., E. Porter; S/Insps. H. C. Forbes, J. R. Steinhauer, M. T. Laberge, C. H. Harvey, C. H. Bayfield, Regina.

MANITOBA:—"D" Div.—Asst. Com'r J. D. Bird; Supt. C. W. Harvison; Insps. R. S. S. Wilson, J. B. Harris, K. M. Lockwood, Winnipeg; Insp. C. N. K. Kirk, Dauphin; Insp. D. O. Forrest, Brandon.

WESTERN ONTARIO:—"O" Div.—Supt. M. P. E. Anthony; Insps. H. P. Mathewson, H. C. Langton; S/Insp. K. Shakespeare, Toronto.

EASTERN ONTARIO:—"A" Div.—Supt. O. LaRiviere; Insp. W. J. Monaghan; S/Insps. D. J. McCombe, E. J. Lydall, J. D. Lee, Ottawa.

"G" Div.—Supt. H. H. Cronkhite, Ottawa.

"N" Div.—Insp. H. G. Nichols; S/Insp. L. S. Grayson, Rockcliffe.

QUEBEC:—"C" Div.—Asst. Com. J. Brunet; Insps. J. R. W. Bordeleau, J. W. M. Brady, J. A. Stevenson, O.B.E.; S/Insp. J. A. A. Thivierge, Montreal; Insp. R. J. Belec, Quebec.

NEW BRUNSWICK:—"J" Div.—Supt. D. L. McGibbon; Insps. J. R. Lemieux, M. F. A. Lindsay, H. S. Cooper, Fredericton; Insp. J. S. Cruickshank, Moncton.

NOVA SCOTIA:—"H" Div.—Asst. Com'r R. Armitage; Supt. J. Howe; Insps. C. B. Macdonell, W. H. Kelly, Halifax; Insp. J. H. T. Poudrette, Sydney.

Marine Div.—Supt. J. P. Fraser, D.S.C.; Insps. A. R. Ascah, R. J. Herman, A. H. Cassivi, K. W. N. Hall, J. A. Reader, Halifax.

PRINCE EDWARD ISLAND:—"L" Div.—Supt. N. Anderson, Charlottetown.

NEWFOUNDLAND:—"B" Div.—Insp. D. A. McKinnon; S/Insp. W. G. Fraser, St. John's.

NORTH WEST TERRITORIES & YUKON:—"G" Div.—Insp. L. J. C. Watson, Aklavik; Insp. L. M. Lapointe, Fort Smith; S/Insp. H. J. Spanton, Whitehorse; Insp. H. A. Larsen, F.R.G.S., Schooner "St. Roch".

AVIATION SECTION:—Insp. P. B. Cox, Rockcliffe.

HON. SURGEONS:—E. A. Braithwaite, M.D., Edmonton; Frances G. McGill, M.D., Regina; H. A. L. Reid, M.D., Toronto.

HON. CHAPLAIN:—The Rt. Rev. E. H. Knowles, LL.B., D.D., Regina.

DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA.

Secretary of State.—The Honourable F. Gordon Bradley, K.C.

Private Secretary.— .....

Under Secretary of State and Deputy Registrar General.—C. Stein, K.C.

Assistant Under Secretary of State Advisory Counsel and Officer in charge Companies Branch.—W. P. J. O'Meara, K.C.

Director, Canadian Citizenship Branch.—Frank Foulds.

Registrar of Canadian Citizenship, Canadian Citizenship Registration Branch.—J. E. Duggan.

Chief, Bureau for Translations.—A. H. Beaubien.

Chief Registrar's and Remission Branch.—H. W. Doyle.

Chief, Correspondence Branch.—Ph. Thibault.

Accounts and Personnel.—D. J. Shuttleworth.

OFFICE OF THE CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY

Custodian.—The Honourable F. Gordon Bradley, K.C.

Deputy Custodian.—C. Stein, K.C., Under Secretary of State.

Assistant Deputy Custodian. — A. H. Mathieu, M.B.E.

TRADE MARKS OFFICE

Registrar.—J. P. McCaffrey.

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

Commissioner of Patents and Copyrights.—J. T. Mitchell.

Assistant Commissioner.—A. Fortin.

DEPARTMENT OF PUBLIC ARCHIVES.

Deputy Minister and Dominion Archivist; Member, Canadian War Museum Board Vice-Chairman, Public Records Committee. Wm. Kaye Lamb, M.A., Ph.D., LL.D., F.R.S.C., C. H. Assn.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Hon. Alphonse Fournier, K.C., minister; E. P. Murphy, C.M.G., M.E.I.C., deputy minister; W. P. Harrell, assistant deputy minister; J. M. Somerville, secretary; H. Pratte, chief Treasury officer; Robt. Blais, chief engineer; C. G. Brault, chief architect; A. A. Rivard, chief purchasing agent.

DEPARTMENT OF LABOUR

Minister of Labour. — Hon. Humphrey Mitchell.

Parliamentary Assistant.—Paul Emile Cote.

Deputy Minister.—A. MacNamara.

Private Secretary to the Minister.—G. G. Greene.

Assistants to Deputy Minister:

International Labour Organization.—P. Goulet.

Annuities.—C. R. McCord.

Industrial Relations.—M. M. MacLean.

Privy Council Secretariat Liaison. — R. Ranger

Specialists:

Immigration and Farm Placements.—W. W. Dawson.

Director of Research and Statistics.—Geo. Haythorne.

Director of Information and Publicity.—George Blackburn.

Director of Vocational Training Branch.—R. F. Thompson.

Director of Industrial Relations.—M. M. Maclean.

Director of Administrative Services.—P. R. Parent.

Labour Gazette, Editor.—H. J. Walker.

Labour Legislation Branch.—Chief: G. M. Ingersoll.

Director Bureau of Technical Personnel.—J. M. Dymond.

WARTIME LABOUR RELATIONS BOARD (NATIONAL)

Chairman. — Hon. Mr. Justice G. B. O'Connor.

Vice-Chairman.—A. H. Brown.

Chief Executive Officer.—M. M. MacLean.

Regional Advisory Boards, Chairmen:

Maritimes.—J. D. Grant (acting).

Quebec.—Hector Dupuis.

Ontario.—G. W. Ritchie.

Prairies.—H. P. Crabb.

Pacific.—F. W. Smelts.

Vocational Training Advisory Council.—Chairman: Dr. F. G. McNally, Chancellor of the University of Alberta (Edmonton, Alta).

Vocational Training Regional Directors:—

Nova Scotia.—R. H. MacCuish, Industrial Bldg., Exhibition Grounds, Halifax, N.S.

New Brunswick. — J. W. McNutt, P.O. Box 866, Fredericton, N.B.

Ontario.—H. H. Kerr, Ryerson Technical Institute, 50 Gould St. Toronto 2, Ontario.

Saskatchewan.—W. A. Ross, Dept. of Education, Regina.

Alberta.—J. H. Ross, Hudson's Bay Bldg., 217 7th Ave. W., Calgary.

British Columbia.—J. W. Inglis 736 Granville, Vancouver.

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

Chief Commissioner.—J. G. Bisson, O.B.E.

Commissioners.—C. A. L. Murchison, R. J. Tallon.

Secretary.—E. C. Desormeaux.

Chief Executive Officer.—S. H. McLaren.

Chief, Operations Branch.—E. P. Laberge.

Insurance Division:

Chief Insurance Officer.—R. G. Barclay.

Chief Auditor of Insurance Revenue.—N. R. Maclean.

Chief Claims Reviewing Officer.—H. S. Relph.

Umpire.—Hon. Mr. Justice A. Savard.

Acting Registrar.—G. LeChasseur.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ADVISORY COMMITTEE

Chairman.— W. A. Mackintosh.

Associate Chairman.—A. MacNamara.

Secretary.—G. M. Ingersoll.

NATIONAL EMPLOYMENT DIVISION

Chief Employment Officer. — W. K. Rutherford.

Supervisor of Placement Operations Special.—H. C. Hudson.

Supervisor of Placement Operations General.—J. V. Argyle.

Executive and Professional Division.—G. M. Morrison.

Veterans Placements Division. — A. L. Tosland.

Women's Division. — Miss Ruth A. Hamilton.

NATIONAL EMPLOYMENT COMMITTEE

Chairman.—Judge W. J. Lindal.

Secretary.—E. N. Mitchell.

DEPARTMENT OF PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

Minister in charge.—Hon. F. Gordon Bradley.

King's Printer and Deputy Minister. — Edmond Cloutier C.M.G., B.A., L.Ph.

Controller of Purchases.—J. E. Desrosiers.

Superintendent of Printing. — J. M. Mahoney.

Superintendent of Stationery. — J. W. Driscoll.

Supervisor of Government Publications.—G. Lussier.

Chief Treasury Officer. — J. A. R. Latendresse.

AUDITOR GENERAL'S OFFICE

Auditor General.—Watson Sellar, C.A.

Assistant Auditor General. — J. Hopkinson, C.A.

Audit Supervisors.—A. O. Adamson, C.A. W. H. Casselman, R. G. Hamlyn, B. R. King, F. L. Price, N. Rettie, M. I. Stevenson, C.A.

ROYAL CANADIAN MINT

Master.—W. C. Ronson, I.S.O.

Chief Administrative Officer.—Major A. P. Williams.

Chief Coining & Medal Division.—R. J. Edmunds.

Chief Assay Division.—W. A. Hawkey.

Chief Refinery Division.—C. J. Morris.

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA

Chief Commissioner.—Hon. Mr. Justice M. B. Archibald.

Assistant Chief Commissioner. — Hugh Wardrope.

Deputy Chief Commissioner.—Major A. Sylvestre, K.C.

Commissioners.—F. M. MacPherson; H. B. Chase, C.B.E.; W. J. Patterson.

Secretary—P. F. Bailliargeon.

Asst. Secretary.—C. W. Rump.

Counsel. — H. E. B. Coyne.

Assistant Counsel.—R. Kerr.

Director of Engineer.—D. G. Kilburn.

Asst. Director of Engineer.—E. K. Hall.

Director of Traffic.—A. S. Kirk.

Assistant Director of Traffic.—H. W. Hellicott.

Director of Operation.—Col. C. C. Stibbard.

Asst. Director of Operation. — F. S. Hartle.

Director, Bureau of Transportation Economics.—G. A. Scott.

Asst. Director, Bureau of Transportation Economics.—M. E. Burwash.

CANADIAN IMMIGRATION SERVICE.

United Kingdom.—G. G. Congdon, Commissioner of European Emigration, Sackville House, 40 Piccadilly, London, WI; Superintendent of European Emigration.—(vacant).

DEPARTMENT OF FISHERIES

Minister.—R. W. Mayhew.

Parliamentary Assistant. — J. Watson McNaught.

Deputy Minister.—Stewart Bates.

Assistant Deputy Minister.—A. W. H. Needler, D.Ph.

Director of Pacific and Inland Fisheries.—G. R. Clark.

Director of Eastern Fisheries. — A. L. Barry.

Director of Administrative Services.—P. W. Walters.

Assistant Director of Administrative Services and Chief Financial Control.—J. J. Lamb.

Superintendant of Instruction.—C. C. Wilson.

Director of Fish Culture Development.—A. L. Pritchard, D.Ph.

Chief Engineer.—H. A. Lynch.

Chief Clerk.—C. J. Atkinson.

Director of Information & Educational Services.—F. H. Wooding. (acting).

Director of Commercial Services.—F. Harrison.

Departmental Legal Adviser. — S. V. Ozere.

Chief of Personnel, Records.—J. S. Forrest.

Chief of Licence Division.—S. Juvet.

Chief of Records.—Ian S. McArthur.

Chief Treasury Officer.—E. K. Turner.

Director of Technical and Scientific Office for Fisheries.—D. H. Sutherland.

Director Fisheries Research Board.—

Acting Chairman.—Ian S. McArthur.

Administrative Secretary.—H. C. L. Ransom.

Marketing Officer.—B. McInerney.

Financial Investigator.—G. E. Hopson.

OUTSIDE SERVICE

Eastern Division:—

Chief Supervisor of Fisheries, E. D. Fraser, Moncton, N.B.; Assistant Chief Supervisor, F. E. Justason, Moncton, N.B.; Regional Supervisor, Nova Scotia, Wm McAulay, Halifax, N.S.; Regional Supervisor, New Brunswick, L. H. Parks, Fredericton, N.B.; Regional Supervisor, Prince Edward Island, J. J. Larabee, Charlottetown, P.E.I.; Regional Supervisor of Fish Culture, James Catt, St John, N.B.; Assistants to Supervisor, F. A. Tingley, A. P. Hills, St. John, N.B.; Directors of Fish Hatcheries (Western Division) Ernest Barrett (Acting), Bedford, N.S.; J. W. Heatley, N.E. Margaree, N.S.; J. P. Chiasson, Margaree-Harbour, N.S.; F. M. Millett, Middleton, N.S.; W. D. Turnbull, Antigonish, N.S.; F. F. Annis, Yarmouth, N.S.; P. B. Stratton, Jackson, N.S.; R. H. Webber (Acting), Coolbrook, N.S.; W. H. Cameron, Wellington Station, N.S.; T. K. Lydon, New-Crafton, N.S.; W. T. Owens, St. Peters, N.S.; C. E. Harding, Liverpool, N.S.; M. N. Jordan (Acting), South-Esk, N.B.; W. A. McCluskey, Grand Falls, N.B.; K. G. Shillington, St. John, N.B.; R. O. Barrett, River-Charlo, N.B.; J. M. Butler, Florenceville, N.B.; Wm White, New Mills, N.B.; C. A. Tait, Southport, P.E.I.; C. Sayer, Cardigan, P.E.I.

Western Division:—

Chief Supervisor of Fisheries, A. J. Withmore, Vancouver, B.C.; Regional Supervisor, district no 1, British Columbia; T. Taylor, New Westminster, B.C.; Regional Supervisor, District no 2 British Columbia;

C.-B.; Surveillant régional, district no 3, Colombie-Britannique, J. F. Tait, Nanaimo, C.-B.

Division des Prairies et des territoires du Nord-Ouest:—

Surveillant en chef des pêches, H. V. Dempsey, Winnipeg, Man.

DEPARTEMENT DES MINES ET DES RESSOURCES

Ministre des Mines et des Ressources. — Hon. Colin Gibson.

Sous-ministre des Mines et des Ressources; commissaire des Territoires du Nord-Ouest.—H. L. Keenleyside.

Directeur de l'Administration et du Personnel.—C. W. Jackson.

Directeur des Projets spéciaux et commissaire canadien de la Commission des frontières Internationales. — J. M. Wardle, C.B.E.

Directeur des Mines et Forêts, et de la division des services scientifiques.—G. S. Hume, O.B.E. (adjoint).

Chef des Cadastres géologiques du Canada.—W. A. Bell.

Conservateur en chef du Musée National du Canada.—F. J. Alcock.

Chef, Bureau des Mines.—G. S. Parsons, O.B.E.

Chef et Chef-adjoint des Services forestiers associés.—D. A. Macdonald.

Astronome du Dominion.—C. W. Beals.

Astronome en Chef, Observatoire Astrophysique du Dominion, Victoria, C.B — J. A. Pearce.

Géodésiste du Dominion.—J. L. Rannie

Contrôleur et ingénieur en chef du service des Ressources et des Forces Hydrauliques du Dominion.—V. Meek.

Chef, Service des Relevés topographiques et cartographiques.—W. H. Miller.

Chef, Service Géographique.—J. W. Watson.

Directeur, Service des Terres et de leur développement; Sous-commissaire au Conseil des Territoires du Nord-Ouest. — R. A. Gibson.

Chef, Division du MacKenzie. — M. Meikle.

Chef, Division de l'Arctique. — J. G. Wright.

Chef, Division du Yukon.—C. K. LeCapelain, M.B.E.

Chef Division des Terres.—G. E. B. Sinclair.

Chef, Division de la Protection des animaux sauvages.—H. F. Lewis.

Contrôleur, Services des Parcs Nationaux.—James Smart, O.B.E.

Ingénieur en chef, Division du génie et de la construction.—T. S. Mills.

Directeur, Division des Affaires Indiennes.—R. A. Hoey.

Surintendant de l'entrainement. — B. F. Neary, M.B.E.

Surintendant, Service des Ressources et de Fiducie.—D. J. Allan.

Directeur, Division de l'immigration. — A. L. Jolliffe.

Commissaire de l'Immigration (service canadien).—C. E. S. Smith.

Commissaire de l'Immigration (service outre-mer).—G. G. Congdon, O.B.E.

Commissaire adjoint (service outre-mer). —Laval Fortier, C.R., O.B.E.

Surintendant, District de l'Atlantique, Ottawa.—H. J. McCrum.

Surintendant, District de l'Est, Ottawa. —J. D. McFarlane.

Surintendant, District de l'Ouest, Winnipeg.—R. N. Munroe.

Surintendant, District du Pacifique, Vancouver.—W. Taylor.

MINISTERE DES POSTES

Ministre des Postes.—L'Hon. Ernest Bertrand, LL.B., C.R.

Sous-ministre.—W. J. Turnbull.

Fonctionnaire exécutif en chef.—E. J. Underwood.

Adjoint spécial.—N. R. Boutin.

Division de l'Administration:—

Directeur.—Ludovic Germain.

Surintendant, Relation du Personnel et recherches.—F. E. Jolliffe.

Surintendant, Dépêches internes.—(Vacant).

Surintendant, Dépêches internationales.—H. N. Pearl.

Surintendant, Publicité.—W. D. Adamson.

Inspecteur en chef du Service postal. — N. H. MacDonald.

Chef, Formation et bien-être.—B. J. Farrell.

Surintendant, Matériel et approvisionnement.—T. P. Murphy.

Avocat.—A. Lalonde, C.R.

Division de l'Exploitation:—

Directeur.—R. H. MacNabb.

Surintendant, Bureaux urbains.—J. N. Craig.

Surintendant, Bureaux à commission. — A. McFarlane.

Surintendant, Immeubles et constructions mécaniques.—A. N. Budden.

Surintendant, Procédures de bureau et examens.—F. Gilbert.

Division des Communications:—

Directeur.—H. Herring.

Surintendant, Services par air. — A. H. B Potts.

Surintendant, Services par terre.—J.-E. Leclerc.

Surintendant, Service ambulant. — G. W. Ross.

Services Financiers:—

Directeur.—L. J. Mills, C.A.

Surintendant, Mandats et bons de poste. —W. F. Coutts.

Surintendant, Timbres-poste.—J. R. Carpenter.

Surintendant, Caisse d'épargne. — A. S. Pothier.

Comptable en chef.—K. H. Irving.

Chef, Service des bureaux.—H. Renwick.

RENSEIGNEMENTS POSTAUX

Tarifs.—Lettres pour livraison au Canada, en Grande-Bretagne et dans les autres endroits de l'Empire, en France, en Espagne, aux Etats-Unis et aux autres pays de l'Amérique du Nord et du Sud; 4 cents pour la première once et 2 cents pour chaque once ou fraction d'once additionnelle.

Lettres adressées aux autres pays: 5 cents pour la première once et 3 cents pour chaque once ou fraction d'once au delà.

Lettres pour distribution locale dans la cité, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St-Lambert, Longueuil, Montréal-Sud, Verdun, Montréal-Ouest, etc.: 3 cents pour la première once et 1 cent pour chaque once ou fraction d'once additionnelle.

Les lettres pour le Canada ou pour l'étranger, non ou insuffisamment affranchies, sont transmises, mais elles sont taxées du double de l'insuffisance d'affranchissement au moment de la livraison.

Lettres réexpédiées.—Les lettres réexpédiées ne sont soumises à aucun port supplémentaire si elles sont remises au bureau de poste avec le changement d'adresse au moment de la distribution, ou aussitôt que possible après, pourvu toutefois que la nouvelle adresse n'exige pas l'envoi de la lettre à un endroit pour lequel le tarif d'affranchissement est plus élevé que celui de la première adresse.

Il ne faut pas jeter une lettre réexpédiée dans une boîte aux lettres de rue ou de bureau de poste à moins de l'avoir affranchie de nouveau pour sa nouvelle destination.

Lettres portant demande de renvoi.—Les lettres originaires du Canada, de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis, du Mexique et de l'Argentine, de la République d'Irlande, des Etablissements des Détroits et de la Suisse, dont les enveloppes portent une demande de renvoi à l'envoyeur si elles ne sont pas livrées dans un certain délai, ou portent simplement l'adresse de l'envoyeur, imprimée ou écrite, seront retournées tel que demandé si elles ne sont pas livrées dans le délai spécifié. Les lettres qui ne portent pas de temps spécifié pour le renvoi sont gardées 15 jours et retournées directement à l'envoyeur.

Distribution par exprès. — Des arrangements ont été faits pour la distribution par messager spécial tous les jours, de 7h. du matin à 8h. du soir, des lettres portant outre l'affranchissement ordinaire, un timbre canadien de "distribution par exprès" ou des timbres-poste canadiens pour la valeur de dix cents et les mots "distribution par exprès" écrits lisiblement à gauche de l'adresse, dans le cas des lettres adressées aux Etats-Unis ou aux villes suivantes du Canada. Dans l'Ontario: Barrie, Belleville, Brampton, Brantford, Brockville, Chatham, Cobourg, Cornwall, Dundas, Fort Erie, Fort Francis, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Leamington, Lindsay, London, Midland, Niagara Falls, North Bay, Oakville, Orilla, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Pembroke, Peterborough, Port Arthur, Port Colborne, Port Hope, Preston, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault-Ste-Marie, Simcoe, Smiths Falls, Stratford, Sudbury, Timmins, Toronto, Trenton, Wallaceburg, Waterloo, Welland, Windsor, Woodstock; dans le Québec: Arvida, Cap-de-la-Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Hull, Joliette, Jonquière-Kenogami, Lévis, Montréal, Québec, Rimouski, St-Hyacinthe, St-Jean, St-Jérôme, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Thetford-Mines, Trois-Rivières, Valleyfield, Victoriaville; dans Terre-Neuve: Grand Falls et St. John's; dans le Nouveau-Brunswick: Campbelton, Fredericton, Moncton et St. John; dans la Nouvelle-Ecosse: Amherst, Glace Bay, Halifax, New Glasgow, Sydney et Truro; dans l'île du Prince-Edouard: Charlottetown; dans le Manitoba: Brandon, Portage la Prairie et Winnipeg; dans la Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Swift Current et Yorkton; dans l'Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat et Red Deer; dans la Colombie-Britannique: Chilliwack, Kamloops, Kelowna, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Penticton, Port Alberni, Trail, Vancouver, Vernon et Victoria.

Cartes postales. — Pour le Canada, la Grande-Bretagne et les autres pays de l'Empire Britannique, la France, l'Espagne, les pays de l'Amérique du Nord et du Sud et tous les autres pays: 3 cents chacune. Cartes-réponse pour le Canada, la Grande-Bretagne et les pays de l'Empire Britannique, la France, l'Espagne, ainsi que tous les pays de l'Amérique du Nord et du Sud: 6 cents chacune. Cartes-réponse pour les autres pays: 6 cents chacune. Rien ne doit être attaché à une carte postale, si ce n'est une petite étiquette collée portant le nom et l'adresse de l'envoyeur ou du destinataire, ou une gravure, une photographie ou une découpure de journal, parfaitement collée sur la carte.

Journaux et périodiques.—Journaux mis à la poste occasionnellement, 1 cent par 4 onces.

Journaux et périodiques réguliers envoyés à des abonnés, 1½ cent la livre. Exemplaires spécimens, marqués comme tels, 2 cents la livre. Ces taux s'appliquent à tous les journaux et périodiques canadiens reconnus, expédiés du bureau de publication à des endroits du Canada, de la Grande-Bretagne et des autres pays de l'Empire Britannique, excepté l'Australie.

Le port des journaux et périodiques canadiens pour l'Australie est de 1 cent par 4 onces ou fraction de 4 onces avec affranchissement minimum de 2 cents.

Tous les journaux et périodiques autres que les quotidiens, adressés aux Etats-Unis, sont soumis à la taxe de 1 cent pour 4 onces, qu'ils soient mis à la poste par les éditeurs, des marchands de journaux ou des particuliers.

Les journaux quotidiens reconnus peuvent être adressés par les éditeurs à des abonnés réguliers et aux marchands de journaux des Etats-Unis au taux de 2 cents par livre. S'ils sont envoyés par des particuliers, le taux est de 1 cent par 4 onces.

Les journaux et périodiques adressés à d'autres pays sont soumis à la taxe de 1 cent par 2 onces ou fraction de 2 onces.

Imprimés et objets divers.—Le port des livres brochures, circulaires, publications paraissant occasionnellement, etc., manuscrits de livres ou de journaux, épreuves d'imprimeurs, cartes géographiques, estampes, dessins, gravures, lithographies, photographies, musique en feuilles (imprimée ou manuscrite), livres d'enseignement musical, etc., adressés au Canada, aux Etats-Unis ou au Mexique est de 1 cent par 2 onces. Presque tous ces objets peuvent être expédiés en Grande-Bretagne et autres pays à raison de 1 cent par 2 onces. Au Canada, la somme de la longueur et du pourtour ne doit pas excéder 6 pieds. Pour les paquets d'imprimés adressés à d'autres pays, la somme de la longueur, largeur et épaisseur ne doit pas excéder 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit dépasser 2 pieds, à moins que ce soit sous la forme de rouleau, et dans ce cas la somme de la longueur et deux fois le diamètre ne doit pas excéder 3 pieds 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse dépasser 2 pieds 8 pouces. La limite de poids pour le Canada, les Etats-Unis et les autres pays de l'Union postale, est de 6 livres 9 onces. La limite de poids pour un volume seul est de 11 livres.

Les papiers d'affaires et les pièces légales peuvent être envoyés en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis et à tous les pays étrangers au taux de 5 cents pour les 10 premières onces et 1 cent pour chaque 2 onces additionnelles. Lorsque ces objets sont mis à la poste à destination du Canada, ils sont soumis au tarif des lettres jusqu'au poids de 16 onces, et, au delà de 16 onces, à 1 cent par 2 onces.

Echantillons.—Les véritables échantillons de marchandises, n'ayant aucune valeur marchande et d'un poids n'excédant pas 1 livre, peuvent être expédiés à n'importe quel endroit du Canada, des Etats-Unis ou du Mexique, au taux de 1 cent par 2 onces. Pour la Grande-Bretagne et les autres pays, le port est de 2 cents pour les 4 premières onces et 1 cent par 2 onces additionnelles ou fraction de deux onces.

La limite de poids pour le Canada et les autres pays est de 1 livre. Ils doivent être empaquetés de façon à pouvoir être examinés. Les marchandises envoyées sur commande, quelque petite que soit la quantité, ou les objets expédiés entre particuliers et qui ne sont pas des échantillons de commerce, ne sont pas admissibles comme échantillons.

Limites de dimensions: Canada, 18 pouces de longueur sur 8 pouces de largeur et 4 pouces d'épaisseur; ou, sous forme de rouleau, 18 pouces de longueur sur 6 pouces de diamètre. Autres pays: la somme de la longueur, largeur et épaisseur ne doit pas dépasser 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit pas excéder 2 pieds, à moins que ce ne soit sous forme de rouleau, et dans ce cas la somme de la longueur et 2 fois le diamètre ne doit pas excéder 3 pieds et 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse excéder 2 pieds 8 pouces.

Colis postaux au Canada.—Cette classe comprend les objets ou marchandises générales qui ne bénéficient pas d'un tarif moins élevé. On peut se renseigner sur le tarif à tout bureau de poste. Limite de poids, 25 livres; et la somme de la longueur et du pourtour ne doit pas excéder 6 pieds. Les objets pour la transmission par la poste aux colis *doivent être conditionnés de façon à pouvoir être examinés* et ils ne doivent contenir aucune correspondance.

DISTRIBUTION DES COLIS PAR EXPRES

Les colis portant la mention "Distribution par exprès" écrite lisiblement en travers de l'angle gauche supérieur du côté de l'adresse, ou préférablement sur deux côtés du colis, sont livrés tous les jours par un messager exprès, sur payement d'un droit de 20 cents en plus du port ordinaire.

T. Taylor, New Westminster, B.C.; Regional Supervisor, District no 3, British Columbia; J. F. Trait, Nanaimo, British Columbia.

Prairies & Northern Territories Division:—

Chief Supervisor of Fisheries, H. V. Dempsey, Winnipeg, Man.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Minister of Mnies and Resources.—Hon. James Angus MacKinnon.

Deputy Minister of Mines and Resources, and Commissioner of Northwest Territories.—H. L. Keenleyside.

Director, Administration and Personnel.—C. W. Jackson.

Director, Special Projects, and Canadian Commissioner of the International Boundary Commission.—J. M. Wardle, C.B.E.

Director, Mines, Forests and Scientific Services Branch.—G. S. Hume O.B.E. (acting).

Chief, Geological Survey of Canada.—W. A. Bell.

Chief Curator, National Museum of Canada.—F. J. Alcock.

Chief, Bureau of Mines.—G. S. Parsons, O.B.E.

Dominion Forester and Associate Dominion Forester.—D. A. Macdonald.

Dominion Astronomer.—C. W. Beals.

Head Astronomer, Dominion Astrophysical and Observatory, Victoria, B.C.—J. A. Pearce.

Dominion Geodesist.—J. L. Rannie

Controller and Chief Engineer, Dominion Water and Power Bureau.—V. Meek.

Chief, Surveys and Mapping Bureau.—W. H. Miller.

Chief, Geological Bureau.—J. W. Watson.

Director, Lands and Development Services; Deputy Commissioner of the Northwest Territories Council.—R. A. Gibson.

Chief, MacKenzie Division.—M. Meikle.

Chief, Arctic Division.—J. G. Wright.

Chief, Yukon Division.—C. K. LeCapelain, M.B.E.

Chief, Lands Division.—G. E. R. Sinclair.

Chief, Wildlife Division.—H. F. Lewis.

Controller, National Parks Service.—James Smart, O.B.E.

Chief Engineer, Engineering and Construction Services.—T. S. Mills.

Director, Indian Affairs Branch.—R. A. Hoey.

Superintendent Training.—B. F. Neary, M.B.E.

Superintendent Reserves and Trusts.—D. J. Allan.

Director, Immigration Branch.—A. L. Jolliffe.

Commissioner of Immigration (Canadian Service).—C. E. S. Smith.

Commissioner of Immigration (Overseas Service).—G. G. Congdon, O.B.E.

Associate Commissioner (Overseas Service).—Laval Fortier, O.B.E., K.C.

Atlantic District Superintendent, Ottawa.—H. J. McCrum.

Eastern District Superintendent, Ottawa.—J. D. McFarlane.

Western District Superintendent, Winnipeg.—R. N. Munroe.

Pacific District Superintendent, Vancouver.—W. Taylor.

POST OFFICE DEPARTMENT.

Postmaster General.—Hon. Ernest Bertrand, LL.B., K.C.

Deputy Postmaster General.—W. J. Turnbull.

Chief Executive Officer.—E. J. Underwood.

Special Assistant.—N. R. Boutin.

Administration Branch:—

Director.—Ludovic Germain.

Supt., Staff Relations.—F. E. Jolliffe.

Supt., Domestic Mails.—(Vacant).

Supt., International Mails.—H. N. Pearl.

Supt., Public Relations.—W. D. Adamson.

Chief Inspector of Postal Service.—N. H. MacDonald.

Chief, Training and Welfare.—B. J. Farrell.

Supt., Equipment and Supply.—T. P. Murphy.

Solicitor.—A. Lalonde, K.C.

Operations Branch:—

Director.—R. H. MacNabb.

Supt., Staff Post Offices.—J. N. Craig.

Supt., Revenue Post Offices.—A. McFarlane.

Supt., Engineering and Building.—A. N. Budden.

Supt., Procedures and Examinations.—F. Gilbert.

Communications Branch:—

Director.—G. Herring.
Supt., Air Mail Services.—A. H. B. Potts.
Supt., Land Mail Services.—J. E. Leclerc.
Supt., Railway Mail Service.—G. W. Ross.

Financial Services:-

Director.—L. J. Mills, C.A.
Supt., Money Orders and Postal Notes.—W. F. Coutts.
Supt., Postage Stamps.—J. R. Carpenter.
Supt., Savings Bank.—A. S. Pothier
Chief Accountant.—K. H. Irving.
Chief, Office Service.—H. Renwick.

POSTAL INFORMATION

Postage.—Letters for delivery in Canada, Great Britain and other places within the Empire, France, Spain, United States and all other places in North and South America, 4 cts. for the first ounce and 2 cts. for each additional ounce or fraction thereof.

Letters addressed to all other countries 5 cts. for the first ounce and 3 cts. for each additional ounce or fraction thereof.

Drop letters for the city, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St. Lambert, Longueuil, Montreal South, Verdun, Montreal West, etc. 3 cts. for the first ounce and 1 c. for each additional ounce or fraction thereof.

Letters addressed to places in Canada or to other countries, if posted unpaid or partly prepaid, will be forwarded, subject on delivery to double amount of deficient postage.

Re-Directed Letters.—Re-directed letters are not liable to any additional postage, if handed back to the Post Office with a changed address at the moment of delivery or as soon as possible thereafter, provided always the change in the address does not require the letter to be sent to any place to which the postage rate is higher than was at first payable.

Re-directed letters should not be dropped into a Post Office box or receiver unless additional postage has been put on to carry them to their second destination.

Request and Address Letters—Letters from places in Canada, Great Britain, the United States, Mexico, Argentina, Republic of Ireland, Straits Settlements and Switzerland, covered by envelopes bearing a "Request" that the letters be returned to the sender if not delivered within a certain specified time, or the address of the sender either printed or written, will be returned as requested if not delivered in the time stated. Address letters having no time for return specified are held for 15 days and returned direct to sender.

Special Delivery.—Arrangements have been made for the delivery by special messenger daily from 7 a.m. to 8 p.m. of letters bearing a "Canadian Special Delivery" stamp or bearing Canadian postage stamps to the value of ten cents in addition to the ordinary postage and the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address when the letters are addressed to the United States or to the following cities in Canada:—In Ontario: Barrie, Belleville, Brampton, Brantford, Brockville, Chatham, Cobourg, Cornwall, Dundas, Fort Erie, Fort Francis, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Leamington, Lindsay, London, Midland, Niagara Falls, North Bay, Oakville, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Pembroke, Peterborough, Port Arthur, Port Colborne, Port Hope, Preston, St Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault Ste. Marie, Simcoe, Smith Falls, Stratford, Sudbury, Timmins, Toronto, Trenton, Wallaceburg, Waterloo, Welland, Windsor, Woodstock; in Quebec: Arvida, Cap de la Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Hull, Joliette, Jonquiere-Kenogami, Levis, Montreal, Quebec, Rimouski, St Hyacinthe, St Jean, St. Jerome, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Thetford Mines, Trois-Rivieres, Valleyfield, Victoriaville; in Newfoundland: Grand Falls and St John's; in New Brunswick: Campbelton, Fredericton, Moncton and St. John; in Nova Scotia: Amherst, Glace Bay, Halifax, New Glasgow, Sydney and Truro; in Prince Edward Island: Charlottetown; in Manitoba: Brandon, Portage La Prairie and Winnipeg; in Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Swift Current, and Yorkton; in Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat and Red Deer; in British Columbia: Chilliwack, Kamloops, Kelowna, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Penticton, Port Alberni, Trail, Vancouver, Vernon and Victoria.

Post Cards.—For Canada, Great Britain, places in the British Empire, France, Spain, places in North and South America and all other countries, 3 cents each. Reply Cards, for Canada, Great Britain and places in the British Empire, France, Spain and places in North and South America 6 cents each. Reply cards for all other countries 6 cents each. Nothing may be attached to a Post Card, except a small adhesive tag or label bearing the name and address of the sender or addressee, or an engraving photograph or newspaper clipping adhering completely to the card.

Newspapers and Periodicals.—Transient newspapers 1 cent per 4 oz.

Regular Newspapers and Periodicals to subscribers 1½ cent per lb. Sample copies, so marked, 2 cents per lb. These rates apply to all duly recognized Canadian newspapers and periodicals sent from the office of publication to places in Canada, Great Britain and all places within the British Empire, except Australia.

The postage rate for Canadian newspapers and periodicals sent to Australia is 1 cent per 4 oz. or fraction with a minimum prepayment of 2 cents.

All newspapers and periodicals published less frequently than daily, addressed to the United States, will be subject to the rate of 1 cent per 4 ounces, whether posted by publishers, newsdealers or private individuals.

Legitimate daily newspapers can be mailed by publishers to *bona fide* subscribers and newsdealers in the United States at the rate of 2 cents per pound. When mailed by private individuals the rate is 1 cent per 4 oz.

Newspapers and periodicals addressed to other countries are subject to the rate of 1 cent for each two ounces or fraction thereof.

Printed and Miscellaneous Matter.—The postage on Books, Pamphlets, Circulars, occasional publications, etc. Manuscript of books or newspapers, Printers' Proof Sheets, Maps, Prints, Drawings, Engravings, Lithographs, Photographs, Sheet Music (whether printed or written), music books of instruction, etc., addressed to Canada, the United States and Mexico is 1 cent per 2 oz. Most of these articles can be sent to Great Britain and all other countries at the rate of 1 cent per 2 oz. In Canada, the combined length and girth must not exceed 6 feet. For other countries no packet of printed matter to any place outside Canada may exceed 3 feet in its combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches. The limit of weight for Canada, the United States and other Postal Union countries 6 lb. 9 oz. Limit of weight for a single book is 11 lb.

Commercial Papers and Legal Documents may be sent to Great Britain, United States and all Foreign countries at 5 cents for the first 10 ounces, and 1 cent for every additional 2 ounces. These papers, when posted for delivery in Canada are subject to the letter rate up to a weight of 16 ozs. and 1c per 2 ozs. after.

Samples.—Bona fide Samples of Merchandise, not of saleable value and not exceeding 1 lb. in weight, may be sent to any place in Canada, United States or Mexico, at 1 cent per 2 oz. To Great Britain and other countries the rate of postage is 2 cents for the first four ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof. The limit of weight for Canada and all other countries is 1 lb. Must be put up so as to admit of inspection. Goods sent in execution of an order, however small the quantity may be, or articles sent by one private individual to another, not being actually Trade Samples, are not admissible.

The limits of size: Canada, 18 in. in length by 8 in. in width by 4 in. in depth; or, if in form of a roll, 18 in. in length by 6 in. in diameter. Other countries — not to exceed 3 feet in combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches.

Parcel Post in Canada—Comprises such articles of general merchandise as are not entitled to any lower rate of postage. Postage rates can be ascertained at any Post Office. Limit of weight, 25 lb.; and in no case must the combined length and girth exceed six feet. Matter for transmission by Parcel Post *must be open to inspection*, and there must be no correspondence enclosed.

Special Delivery of Parcels.—Parcels bearing the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address side and preferably on two sides of the parcel, will be delivered by special messenger daily, provided that, in addition to ordinary postage a fee of 20 cents is prepaid.

Pour la liste des villes du Canada où on peut expédier des colis exprès, voir l'article relatif à la distribution des lettres par exprès.

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT

Les objets de correspondance mis à la poste à un bureau de mandats du Canada pour n'importe quel bureau de poste du Canada ou pour être distribués sur une route de distribution rurale du Canada peuvent être expédiés contre remboursement *(C.R.)*, et le montant dû à l'envoyeur, qui peut s'élever jusqu'à $100, est perçu du destinataire et remis à l'envoyeur par mandat de poste. Les routes de distribution rurale sont assimilées, pour cette fin, aux bureaux de mandats et peuvent avoir le service des envois contre remboursement.

L'échelle des droits applicables aux envois contre remboursement *(C.R.)* est la suivante: 10 cents si la somme à recouvrer ne dépasse pas $2.00; 15 cents si la somme à recouvrer excède $2.00 mais ne dépasse pas $50.00; 30 cents si elle dépasse $50.00; le maximum recouvrable est de $100.00

ASSURANCE

Les colis mis à la poste au Canada pour l'intérieur du Canada peuvent être assurés jusqu'à une valeur de $50, si l'envoyeur le désire, sans payement de droit d'assurance.

Si l'envoyeur désire une assurance de plus de $50, il doit payer le droit ordinaire de 12 cents pour couvrir la somme additionnelle d'assurance.

Les colis mis à la poste au Canada et affranchis au tarif des colis postaux pour les pays suivants: Canada, Etats-Unis, Australie, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Belgique, Hong-Kong, Nouvelle-Zélande, ceux qui sont expédiés par la voie directe aux pays suivants: Antigoa, Bahamas, Barbade, Bermudes, Guyane britannique, Grenade, Jamaïque, Montserrat, Dominique, St-Christophe (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Vincent, Suède, Trinité et la République d'Irlande, et ceux qui sont acheminés au tarif des colis par la voie de l'Angleterre aux pays étrangers auxquels la Grande-Bretagne a étendu le service de l'assurance, ne peuvent être recommandés, mais ils peuvent être assurés contre la perte, la spoliation ou l'avarie. On peut se renseigner sur les taux d'assurance etc., à n'importe quel bureau de poste. Les envois de marchandises par la poste aux colis à des endroits situés aux Etats-Unis ou dans leurs possessions sont soumis à un affranchissement de 14 cents la livre ou fraction de livre jusqu'à 10 livres; au-dessus de 10 livres jusqu'à 15 livres, le port est de $1.75 par colis.

Le maximum de la taxe d'un colis jusqu'au poids de 8 onces ne doit pas excéder un cent par once, sauf qu'un affranchissement minimum de 3c. est exigé, lequel couvre le port d'un colis pesant jusqu'à 3 onces inclusivement. Ces objets sont sujets à l'examen douanier à leur entrée au pays de destination et à la perception de tous droits de douane auxquels ils peuvent être soumis. La poste américaine perçoit 5 cents comme droit de livraison sur chaque colis postal expédié du Canada aux Etats-Unis, ainsi qu'un droit de 10 cents pour les frais de dédouanement et de comptabilité.

Le gouvernement américain exige qu'une déclaration en douane accompagne chaque colis de marchandises affranchi au tarif des colis postaux, mis à la poste au Canada et adressé aux Etats-Unis. Toutefois, les colis pesant 8 onces ou moins, affranchis à raison de 1 cent par once ou fraction d'once, sauf qu'un affranchissement minimum de 3 cents est exigé, lequel couvre le port d'un colis pesant jusqu'à 3 onces inclusivement, doivent renfermer une déclaration en douane ou une facture.

Il exige encore qu'une facture ou une déclaration de valeur soit ajoutée aux envois de livres affranchis au tarif des imprimés, ainsi qu'à tout colis cacheté contenant des marchandises, affranchi au tarif des lettres, mis à la poste au Canada et adressé aux Etats-Unis.

Les envois de cette nature, adressés aux Etats-Unis, doivent être conditionnés de la manière décrite par les règlements concernant le service interne des colis postaux afin de permettre l'examen du contenu. Toutefois, des colis postaux cachetés sont acceptés pour la transmission pourvu que l'envoyeur y ait apposé une étiquette imprimée ou une empreinte d'un timbre en caoutchouc indiquant le nom et l'adresse de l'envoyeur et la nature générale du contenu.

Les marchandises en général *(colis postaux)* adressées aux Etats-Unis sont admises à l'assurance aux mêmes conditions que les colis mis à la poste pour être distribués au Canada. L'échelle des droits d'assurance est la suivante: Etats-Unis: 3 cents pour une assurance n'excédant pas $5; 6 cents pour une assurance dépassant $5, mais n'excédant pas $25; 12 cents pour une assurance dépassant $25, mais n'excédant pas $50; 30 cents pour une assurance dépassant $50, mais n'excédant pas $100. Autres pays: 12 cents pour une assurance n'excédant pas $50; 30 cents pour une assurance dépassant $50, mais n'excédant pas $100.

Recommandation. — Tout objet que l'on veut faire recommander doit être remis au guichet et un reçu est obtenu en retour. Le droit de recommandation pour toutes les classes d'objets *(à l'exception des colis postaux)* adressés aux pays pour lesquels ils peuvent être recommandés, est de 10 cents.

L'envoyeur d'un objet recommandé adressé au Canada ou à un pays de l'Union postale a le droit de demander un certificat de livraison dudit objet par le maître de poste du bureau destinaire, sur payement d'un droit additionnel de 10 cents. Les objets de toutes les classes, à l'exception des colis postaux, peuvent être recommandés pour leur transmission au Canada, aux Etats-Unis et à presque tous les pays.

COLIS POSTAUX POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET LES AUTRES PAYS

Le Canada échange des colis postaux cachetés, par la voie directe, avec les pays suivants: Allemagne, Australie, Antigoa, Argentine, Bahamas, Barbade, Belgique, Bermudes, Brésil, Cuba, Chine, Dominique, Iles Fiosi, France, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Grenade, Guyane Britannique, Hong-Kong, République d'Irlande, Italie, Jamaïque, Mexique, Monserrat, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, St-Christophe, (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Pierre et Miquelon, St-Vincent, Suède, Union de l'Afrique du Sud et Vénézuela.

La poste aux colis fonctionne aussi entre le Canada et les pays avec lesquels la Poste britannique maintient un service de colis. Les colis pour l'Afrique du Sud *(Union de)*, Costa Rica, Cuba, la République Dominicaine, la Guadeloupe, Haïti, les Indes occidentales britanniques, les Indes occidentales néerlandaises et les pays de l'Amérique centrale et méridionale peuvent être acheminés par New-York. Pour ce qui concerne le port, s'adresser au bureau de poste.

Les colis pour la Grande-Bretagne ou expédiés par la voie d'Angleterre sont insérés exclusivement dans les dépêches transportées par les bateaux qui font un service direct entre le Canada et le Royaume-Uni. Les colis pour les Iles Fidji, sont expédiés via Vancouver et San Francisco, selon le tarif d'affranchissement.

LIMITES DE POIDS ET DE DIMENSIONS

Limite générale de poids: 20 livres.

La limite de poids pour la plupart des pays est de 20 livres. Pour les colis adressés aux pays pour lesquels la limite de poids est de 15 livres, s'adresser au bureau de poste.

Limite de dimensions: longueur ,largeur et épaisseur additionnées: 3½ pieds, mais la somme de la longueur et du plus grand pourtour ne doit pas dépasser 6 pieds.

Objets et publications prohibés. — La transmission des substances ou liquides explosifs, dangereux ou destructifs, ou toute matière susceptible d'endommager les correspondances ou de blesser les employés des postes, est interdite. La transmission du celluloïd liquide et du celluloïd sous d'autres formes ou d'objets composés en partie ou entièrement de celluloïd, lorsqu'ils sont expédiés en bloc, est défendue. Il n'y a pas de restriction pour la circulation des cartes, des calendriers et d'autres objets semblables en celluloïd envoyés individuellement.

Le verre, sous quelque forme qu'il soit, les liquides, le poisson, les fruits, et les huiles sont prohibés, à moins qu'ils soient emballés de la manière prescrite par les règlements postaux. Sont aussi prohibés les livres obscènes ou immoraux et toute autre publication d'un caractère indécent, immoral, séditieux, déloyal, malhonnête ou libelleux, et toute carte postale ou bande ou enveloppe postale sur lesquelles se trouvent des mots du caractère susdit, ou toute lettre ou circulaire concernant une loterie illégale, un soi-disant concert à cadeaux ou toute autre entreprise semblable offrant des prix, ou ayant pour but de tromper et frauder le public, et les journaux etc. contenant des annonces de gravures, de publications, etc., obscènes ou immorales, etc.

MANDATS DE POSTE

Les droits et la taxe du revenu sur les mandats de poste émis au Canada et payables au Canada et aux pays ci-après: Antigoa, Bahamas, Barbade, Bermudes, Iles Caïques, Iles Cayman, Guyane britannique, Dominique, Grenade, Honduras britannique, Jamaïque, Montserrat, Nevis, St-Christophe (St Kitts), Ste-Lucie, St-Vincent, Trbago, Trinité, Iles Turques et les Iles Vierges, sont les suivants:

De	Incl.	Droit cts	Taxe du revenu cts	Taxe totale cts
$ .01 à $	.99	1	3	4
1.00 à	4.99	6	3	9
5.00 à	10.99	9	3	12
11.00 à	15.99	13	3	16
16.00 à	40.00	15	3	18
40.01 à	60.00	19	3	22
60.01 à	100.00	22	3	25

Les droits sur les mandats émis au Canada pour la Grande-Bretagne et les pays britanniques, excepté ceux mentionnés ci-dessus, sont les suivants:—

De	1c. à $ 5.00	10c.
"	$5.01 à 10.00	15c.
"	10.01 à 30.00	23c.
"	30.01 à 50.00	33c.
"	50.01 à 70.00	43c.
"	70.01 à 100.00	53c.

Il faut percevoir les droits suivants sur les mandats de poste payables dans tous les autres pays étrangers:—

De	1c. à $10.00	18c.
"	$10.00 à 20.00	23c.
"	20.01 à 30.00	33c.
"	30.01 à 40.00	43c.
"	40.01 à 50.00	53c.
"	50.01 à 60.00	63c.
"	60.01 à 70.00	73c.
"	70.01 à 80.00	83c.
"	80.01 à 90.00	93c.
"	90.01 à 100.00	$1.03

Vu l'instabilité des marchés monétaires à New-York, les droits sur les mandats payables aux Etats-Unis (y compris Guam, Hawaï, zone du canal de Panama, Philippines, Porto-Rico, Tutuila (Samoa), Iles Vierges des Etats-Unis, Cuba, Ile des Pins et Mexique, ne peuvent être indiqués d'avance. On peut se renseigner sur les taux de conversion en vigueur en s'adressant à tout bureau de poste comptable.

BONS D'APPOINT

Des bons d'appoint jusqu'à concurrence de 24 cents peuvent être utilisés pour faire des remises séparées à n'importe quel endroit du Canada.

Les droits mentionnés dans les tableaux ci-dessus comprennent la taxe de 3 cents du revenu, qui est perçue sur tous les mandats de poste.

Aucun mandat de poste ne peut être émis pour un montant de plus de $100.00. Les duplicata sont émis sans frais.

SÉNATEURS DU CANADA

Selon les années de service.

Hon. Elie Beauregard, Président

Noms	Adresse postale
Hon. Thos. Jean Bourque	Richibucto, N.B.
" J. A. Calder, P.C.	Regina, Sask.
" A. C. Hardy, P.C.	Brockville, Ont.
" Sir Allen Aylesworth, K.C.M.G., P.C.	Toronto, Ont.
" W. A. Buchanan	Lethbridge, Alta.
" A. B. Copp, P.C.	Sackville, N.B.
" Wm. H. McGuire	Toronto, Ont.
" Donat Raymond	Montréal, Qué.
" Gustave Lacasse	Tecumseh, Ont.
" Cairine R. Wilson	Ottawa, Ont.
" J. E. Sinclair, P.C.	Emerald, I.P.E.
" James H. King, P.C.	Victoria, C.B.
" Arthur Marcotte	Ponteix, Sask.
" C. C. Ballantyne, P.C.	Montréal, Qué.
" W. H. Dennis	Halifax, N.E.
" L. Moraud	Québec, Qué.
" Ralph B. Horner	Blaine Lake, Sask.
" W. M. Aseltine	Rosetown, Sask.
" F. P. Quinn	Bedford, N.E.
" I. Campbell Fallis	Peterboro, Ont., R.R. No 3
" Geo. B. Jones, P.C.	Apohaqui, N.B.
" A. J. Leger	Moncton, N.B.
" H. A. Mullins	Winnipeg, Man.
" John T. Haig	Winnipeg, Man.
" Dr. Eug. Paquet, P.C.	Rimouski, Qué.
" Wm. Duff	Lunenburg, N.E.
" J. W. de B. Farris	Vancouver, C.B.
" Adrian K. Hugessen	Montréal, Qué.
" Norman P. Lambert	Ottawa, Ont.
" J. F. Fafard	L'Islet, Qué.
" A. L. Beaubien	St. Jean Baptiste, Man.
" J. J. Stevenson	Regina, Sask.
" Aristide Blais	Edmonton, Alta.
" D. MacLennan	Margaree Forks, N.E.
" C. B. Howard	Sherbrooke, Qué.
" E. Beauregard	Montréal, Qué.
" L. A. David	Montréal, Qué.
" E. C. St. Père	Montréal, Qué.
" S. A. Hayden	Toronto, Ont.
" N. M. Paterson	Fort William, Ont.
" W. J. Hushion	Westmount, Qué
" J. J. Duffus	Peterborough, Ont.
" W. D. Euler, P.C.	Kitchener, Ont.
" L. M. Gouin	Montréal, Qué.
" Thomas Vien, P.C.	Outremont, Qué.
" P. R. DuTremblay	Montréal, Qué.
" W. R. Davies	Kingston, Ont.
" J. P. McIntyre	Mt. Stewart, I.P.E.
" G. P. Campbell	Toronto, Ont.
" W. McL. Robertson	Halifax, N.E.
" T. D Bouchard	St. Hyacinthe, Qué.
" Armand Daigle	Montréal, Qué.
" J. A. Lesage	Québec, Qué.
" Cyrille Vaillancourt	Lévis, Qué.
" Jacob Nicol	Sherbrooke, Qué.
" T. A. Crerar, P.C.	Winnipeg, Man.
" William H. Taylor	Scotland, Ont.
" Fred W. Gershaw	Medicine Hat, Alta.
" John P. Howden	Norwood Grove, Man.
" Charles E. Ferland	Joliette, Qué.
" Vincent Dupuis	Longueuil, Qué.
" Charles L. Bishop	Ottawa, Ont.
" J. J. Kinley	Lunenburg, N.E.
" C. J. Veniot	Bathurst, N.B.
" Arthur W. Roebuck	Toronto, Ont.
" John A. McDonald	Halifax, N.E.
" A. Neil McLean	St. John, N.B.
" Frederick W. Piric	Grand Falls, N.B.
" George P. Burchill	SouthNelson, N.B.
" J. M. Dessureault	Québec, Qué.
" J. R. Hurtubise	Sudbury, Ont.
" Paul H. Bouffard	Grandville, Qué.
" James G. Turgeon	Vancouver, C.B.
" Stanley S. McKeen	Vancouver, C.B.
Rt. Hon. Ian A. Mackenzie, P.C.	Vancouver, C.B.
Hon. Thomas Farquar	Little Current, Ont.
" Joseph W. Comeau	Comeauville, N.E.
" George H. Ross	Calgary, Alta.

For list of the Cities in Canada to which special delivery parcels may be mailed, see Section re "Special Delivery of letters."

C. O. D.

Mail matter posted at a Money Order Post Office in Canada for delivery at any Post Office in Canada, or on any rural route within Canada, may be sent C.O.D. (Collect on Delivery), whereby charges due the sender up to $100 may be collected from the addressee, and remitted to the sender by Post Office Money Order. Rural Routes are for this purpose considered as Money Order Post Offices and may be granted a C.O.D. service.

C.O.D. fees are: 10 cents if the amount to be collected is not more than $2.00; 15 cents, if the amount to be collected is more than $2.00 and not more than $50.00; 30 cents if the amount to be collected is more than $50.00 and not more than $100.

Insurance

All parcels posted in Canada for delivery in Canada may be insured up to $50.00 without insurance fee, if so requested by the sender.

If the sender desires to insure parcels in excess of $50.00 the regular insurance fee of 12c to cover the additional insurance must be prepaid.

Parcels posted in Canada for delivery within Canada and United States and in Australia, Great Britain and Northern Ireland, Belgium, Hong Kong and New Zealand, and by direct service to Antigua, Ireland (Eire), Bahamas, Barbados, Bermuda, Brit Guiana, Grenada, Jamaica, Monserrat, Dominica, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Sweden, Trinidad, also parcels intended for transmission via England, addressed to foreign countries to which Great Britain extends insurance, prepaid at parcel post rates cannot be registered, but may be insured against loss, riding or damage. Information as to insurance fees, etc., can be obtained at any Post Office. General merchandise (parcel post), etc., may be sent to the United States and its possessions at the rate of fourteen cents per pound or fraction thereof, up to 10 lb.; over 10 lb. and up to 15 lb., at the rate of $1.75 per parcel.

The maximum charge on any package of merchandise up to 8 oz. shall not exceed one cent an ounce, except that a minimum prepayment of 3 cents is required, which prepayment will cover a weight up to and including 3 oz. Such matter is subject to Customs examination on arrival in the country of destination, and to the collection of any duty to which it may be found to be liable. The United States Post Office Department collects 5 cts. as a delivery fee on a parcel post parcel sent from Canada for delivery in the United States; and, in addition, a fee of 10 cents is collected on dutiable parcels for customs clearance and accounting.

The United States authorities require that a Customs Declaration be attached to all parcels of general merchandise (parcel post) prepaid at parcel post rates, posted in Canada addressed for delivery in the United States, except packages of merchandise weighing 8 ounces or less, paid at the rate of 1 cent for each ounce or fraction thereof, except that a minimum prepayment of 3 cents is required, which prepayment will cover a weight up to and including 3 oz., in which a Customs Declaration or invoice should be enclosed.

They further require that commercial invoices or statements of value be enclosed with books prepaid at printed matter rate, also in sealed parcels of general merchandise prepaid at letter rate, posted in Canada addressed for delivery in the United States.

Such matter when addressed to the United States should be open to inspection, in the manner described in the regulations concerning domestic Parcel Post. However, sealed packages of general merchandise (parcel post) may be accepted for transmission provided the sender has placed thereon a printed label or an impression of a rubber stamp, giving the name and address of the sender and stating in a general way the nature of the contents.

General merchandise (parcel post) addressed to the United States may be accepted for insurance under the same terms and conditions as apply to parcels posted for delivery within Canada. The scale of insurance fees is as follows:—

United States.—3 cents for insurance not exceeding $5; 6 cents for insurance exceeding $5. and not exceeding $25; 12 cents for insurance exceeding $25. and not exceeding $50.; 30 cents for insurance exceeding $50. and not exceeding $100.

Others Countries.—12 cents for insurance not exceeding $50.; 30 cents for insurance exceeding $50. and not exceeding $100.

Registration.—Every article intended for registration must be handed in at the wicket, and a receipt obtained therefor. The fee on all classes of articles (except parcels sent by parcel post) addressed to countries to which matter may be registered is ten cents.

The sender of a registered article addressed to any place in Canada or to any Postal Union country may entitle himself to a certificate as to the disposal of the said article by the Postmaster at the office addressed, on prepayment of an additional fee of 10 cents. All classes of matter except Parcel Post packages may be registered to places in Canada, United States and most other countries.

Parcel Post to Great Britain and other Countries

Closed parcels are exchanged by direct mail between Canada and the following countries; Australia, Antigua, Argentina, Belgium, Bahamas, Barbados, Bermuda, Brit. Guiana, Brazil, Cuba, China, Dominica, Fiji, France, Germany, Grenada, Great Britain and Northern Ireland, Hong Kong, Holland, Italy, Rep. of Ireland, Jamaica, Montserrat, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Mexico, Norway, New Zealand, St. Pierre and Miquelon, Sweden, Trinidad, Union of South Africa and Venezuela. Parcels may also be sent to and received from any country with which the British Post Office maintains a parcel post. Parcels for the Union of South Africa, British West Indies, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Dutch, West Indies, Guadeloupe, Haiti, and Central and South American countries may be forwarded via New York. For rates enquire at Post Office.

Parcels for, or sent *via*, Great Britain, will pass exclusively in the mails conveyed by ships on the direct route between Canada and the United Kingdom. The parcels for Australia, New Zealand and Fiji are despatched from Vancouver and San Francisco according to rate of prepayment.

Limits of Weight and Size.

General limit of weight—20 lb.

Limit of weight to most countries — 20 lb. Information may be obtained at the post office regarding countries where limit is restricted to 15 lb.

Limit of size: 3½ feet in length, width or depth, but in no case must the length and girth combined exceed 6 feet.

Prohibited Articles and Publications.—Explosive, dangerous or destructive substance, or liquid, or any matter likely to injure usual contents of the mails, or the person of any officer or servant of the Post Office. Liquid celluloid and celluloid in other forms or articles composed wholly or partly of celluloid, when sent in bulk, is prohibited. There is no restriction upon the circulation of cards, calendars, etc., made of celluloid when they are sent singly.

Glass, in any form, liquids, fish, fruit and oils are prohibited unless put up in the manner prescribed by postal regulations. Any obscene or immoral book, or other publication of an indecent, immoral, seditious, disloyal, scurrilous or libellous character, or any post card or post band or wrapper upon which there are words of the character aforesaid, or any letter or circular concerning an illegal lottery, so-called, gift-concert or other similar enterprise offering prizes or concerning schemes devised and intended to deceive and defraud the public and newspapers, etc., containing advertisements of any obscene and immoral prints, publications, etc

MONEY ORDERS

Commission on Money Orders payable in Canada, Antigua, Bahamas, Barbados, Bermuda, British Guiana, British Honduras, Caicos Islands, Cayman Islands, Dominica, Grenada, Jamaica, Monserrat, Nevis, St. Christopher (St. Kitts), St. Lucia, St. Vincent, Tobago, Trinidad, Turks Islands, and Virgin Islands drawn by any Money Order Office in Canada is as follows:—

From	Incl.	Commission cts.	Revenue Tax cts.	Total Charge cts.
$ 0.01 to $	0.99	1	3	4
1.00 to	4.99	6	3	9
5.00 to	10.99	9	3	12
11.00 to	15.99	13	3	16
16.00 to	40.00	15	3	18
40.01 to	60.00	19	3	22
60.01 to	100.00	22	3	25

The commissions on Money Orders issued in Canada for payment in Great Britain and Empire countries not included in the above are as follows:—

On Orders up to	$ 5		10c.
Over $ 5.00 & up to	10		15c
" 10.00 "	30		23c.
" 30.00 "	50		33c.
" 50.00 "	70		43c.
" 70.00 "	100		53c.

The following commissions are to be collected on Money Orders payable in all other foreign countries:—

On Orders up to	$10		18c.
Over $10.00 & up to	20		23c.
" 20.00 "	30		33c.
" 30.00 "	40		43c.
" 40.00 "	50		53c.
" 50.00 "	60		63c.
" 60.00 "	70		73c.
" 70.00 "	80		83c.
" 80.00 "	90		93c.
" 90.00 "	100		$1.03

Owing to the unsettled state of New York exchange, the rates of commission on Money Orders issued for payment in the United States (including Guam, Hawaii, Panama Canal Zone, Philippine Islands, Puerto Rico, Tutuila (Samoa) and Virgin Islands of the United States), Cuba, Isle of Pines and Mexico cannot be furnished in advance. Information as to the rates in force from time to time can be obtained at any accounting Post Office.

Postal Scrip

Postal Scrip not exceeding 24 cents may be used for a separate remittance to any place in Canada.

The commission rates in the above tables include the Revenue Tax of 3 cents, which is charged on all Money Orders.

No single Money Order may be issued for an amount in excess of $100.

Duplicate Orders are issued free of charge.

SENATORS OF CANADA.

According to Seniority.

Hon. Elie Beauregard, Speaker

Name.	P.O. Address
Hon. Thos. Jean Bourque	Richibucto, N.B.
" J. A. Calder, P.C.	Regina, Sask.
" Arthur C. Hardy, P.C.	Brockville, Ont.
" Sir Allen Aylesworth K.C.M.G., P.C.	Toronto, Ont.
" W. A. Buchanan	Lethbridge, Alta.
" A. B. Copp, P.C.	Sackville, N.B.
" Wm. H. McGuire	Toronto, Ont.
" Donat Raymond	Montreal, Que.
" Gustave Lacasse	Tecumseh, Ont.
" Cairine R. Wilson	Ottawa, Ont.
" J. E. Sinclair, P.C.	Emerald, P.E.I.
" James H. King, P.C.	Victoria, B.C.
" Arthur Marcotte	Ponteix, Sask.
" C. C. Ballantyne, P.C.	Montreal, P.Q.
" W. H. Dennis	Halifax, N.S.
" L. Moraud	Quebec, P.Q.
" Ralph B. Horner	Blaine Lake, Sask.
" W. M. Aseltine	Rosetown, Sask.
" F. P. Quinn	Bedford, N.S.
" Iva Campbell Fallis	Peterboro, Ont.
" Geo. B. Jones, P.C.	Apohaqui, N.B.
" A. J. Leger	Moncton, N.B.
" H. A. Mullins	Winnipeg, Man.
" John T. Haig	Winnipeg, Man.
" Dr. Eug. Paquet, P.C.	Rimouski, Que.
" Wm. Duff	Lunenburg, N.S.
" J. W. de B. Farris	Vancouver, B.C.
" Adrian K. Hugessen	Montreal, Que.
" Norman P. Lambert	Ottawa, Ont.
" J. F. Fafard	L'Islet, Que.
" A. L. Beaubien	St. Jean Baptiste, Man.
" J. J. Stevenson	Regina, Sask.
" Aristide Blais	Edmonton, Alta.
" D. MacLennan	Margaree Forks, N.S.
" C. B. Howard	Sherbrooke, Que.
" E. Beauregard	Montreal, Que.
" L. A. David	Montreal, Que.
" E. C. St. Pere	Montreal, Que.
" S. A. Hayden	Toronto, Ont.
" N. M. Paterson	Fort William, Ont.
" W. J. Hushion	Westmount, Que.
" J. J. Duffus	Peterborough, Ont.
" W. D. Euler, P.C.	Kitchener, Ont.
" L. M. Gouin	Montreal, Que.
" Thomas Vien, P.C.	Outremont, Que.
" P. R. DuTremblay	Montreal, Que.
" W. R. Davies	Kingston, Ont.
" J. P. McIntyre	Mt. Stewart, P.E.I.
" G. P. Campbell	Toronto, Ont.
" W. McL. Robertson	Halifax, N.S.
" T. D. Bouchard	St-Hyacinthe
" Armand Daigle	Montreal, P.Q.
" J. A. Lesage	Quebec, P.Q.
" Cyrille Vaillancourt	Levis, P.Q.
" Jacob Nicol	Sherbrooke, P.Q.
" T. A. Crerar, P.C.	Winnipeg, Man.
" Wm. H. Taylor	Scotland, Ont.
" Fred. W. Gershaw	Medicine Hat, Alta.
" John P. Howden	Norwood Grove, Man.
" Charles E. Ferland	Joliette, P.Q.
" Vincent Dupuis	Longueuil, P.Q.
" Charles L. Bishop	Ottawa, Ont.
" J. J. Kinley	Lunenburg, N.S.
" C. J. Veniot	Bathurst, N.B.
" Art. W. Roebuck	Toronto, Ont.
" John A. McDonald	Halifax, N.S.
" A. Neil McLean	St. John, N.B.
" Fred. W. Pirie	Grand Falls, N.B.
" George P. Burchill	South Nelson, N.B.
" J.-M. Dessureault	Quebec, P.Q.
" J. R. Hurtubise	Sudbury, Ont.
" Paul H. Bouffard	Grandville, P.Q.
" James G. Turgeon	Vancouver, B.C.
" Stanley S. McKeen	Vancouver, B.C.
" Rt. Hon Ian A. Mackenzie, P.C.	Vancouver, B.C.
" Thomas Farquar	Little Current Ont.
" Joseph W. Comeau	Comeauville, N.S.
" George H. Ross	Calgary, Alta.
" James G. Fogo	Ottawa, Ont.
" James C. Davis	St. Boniface, Man.
" Thos. H. Wood	Regina, Sask.
" J. A. MacKinnon, P.C.	Edmonton, Alta
" Thomas V. Grant	Montague, P.E.I.
" Henry R. Emerson	Dorchester, N.B.
" J. J. Hayes Doone	Black's Harbour, N.B.
" J. Adelard Godbout	Freilchsburg, Co. Missisquoi, P.Q.
" William A. Fraser	Trenton, Ont.
" William H. Golding	Seaforth, Ont.
" George H. Barbour	Charlottetown, P.E.I.

Hon. James G. Fogo . . . . Ottawa, Ont.
" James C. Davis . . . . St. Boniface, Man.
" Thos. H. Wood . . . . Régina, Sask.
" J.A.MacKinnon, P.C. Edmonton, Alta.
" Thomas V. Grant . . . Montague, I.P.E.
" Henry R. Emmerson Dorchester, N.B.
" J. J. Hayes Doone . . . Black's Harbour, N.B.
" J. Adélard Godbout . . . Frelischburg, Co. Missisquoi, P.Q.
" William A. Fraser . . . Trenton, Ont.
" William H. Golding . Seaforth, Ont.
" George H. Barbour . . Charlottetown, I.P.E

CHAMBRE DES COMMUNES

Hon. W. Ross Macdonald, Président

Acadia, Victor Quelch, Morrin, Alta.
Algoma Est, Hon. L. B. Pearson, Ottawa, Ont.
Algoma Ouest, George Ewart Nixon, Sault Ste-Marie, Ont.
Annapolis-Kings, Angus Alexander Elderkin, Wolfville, N.-E.
Antigonish-Guysborough, James Ralph Kirk, Antigonish, N.-E.
Argenteuil-Deux Montagnes, Philippe Valois, Lachute, Qué.
Assiniboia, Hazen Robert Argue, Kayville, Sask.
Athabaska, Joseph Miville Dechêne, Bonnyville, Alta.
Battle River, Robert Fair, Vermilion, Alta.
Beauce, Raoul Poulin, St. Martin de Beauce, Qué.
Beauharnois, Robert Cauchon, Valleyfield, Qué.
Bellechasse, L. Philippe Picard, Québec, Qué.
Berthier-Maskinongé, Joseph Langlois, St. Justin, Qué.
Bonaventure, Bona Arsenault, Québec, Qué.
Bonavista-Twillingate, Hon. F. G. Bradley, Ottawa, Ont.
Bow River, Charles Edward Johnston, Calgary, Alta.
Brandon, James Ewen Matthews, Brandon, Man.
Brantford, William Ross Macdonald, Brantford, Ont.
Brant-Wentworth, John Alpheus Charlton, Paris, Ont.
Broadview, Thomas Langton Church, Toronto, Ont.
Brome-Missisquoi, Henri A. Gosselin, Farnham, Qué.
Bruce, Donald B. Blue, Ripley, Ont.
Burin-Burgeo, Chesley William Carter, St. Jean, Terre-Neuve.
Burnaby-Richmond, Tom Goode, Burnaby, C.B.
Calgary Est, Douglas Scott Harkness, Calgary, Alta.
Calgary Ouest, Arthur LeRoy Smith, Calgary, Alta.
Camrose, Hilliard Harris William Beyerstein, Camrose, Alta.
Cap Breton Nord et Victoria, Matthew MacLean, Sydney Mines, N.-E.
Cap Breton Sud, Clarence Gillis, New Aberdeen, N.-E.
Cariboo, George Matheson Murray, Fort St-Jean, C.-B.
Carleton, George A. Drew, Ottawa, Ont.
Cartier, Maurice Hartt, Montréal, Qué.
Chambly-Rouville, Roch Pinard, Montréal, Qué.
Champlain, Joseph I. Rochefort, Cap de la Madeleine, Qué.
Chapleau, David Gourd, Amos, Qué.
Charlevoix, Auguste Maltais, Sillery, Qué.
Charlotte, Andrew Wesley Stuart, St-Andrews, N.-B.
Chateauguay-Huntingdon-Laprairie, Donald Elmer Black, Aubrey, Qué.
Chicoutimi, Paul Edmond Gagnon, Bagotville, Qué.
Churchill, George Dyer Weaver, Flin Flon, Man.
Coast-Capilano, James Sinclair, Hollyburn, C.-B.
Cochrane, Joseph Arthur Bradette, Cochrane, Ont.
Colchester-Hants, Frank Thomas Stanfield, Truro, N.-E
Comox-Alberni, John Lambert Gibson, Vancouver, C.-B.
Compton-Frontenac, Joseph Adéodat Blanchette, Chartierville, Qué.
Cumberland, Percy Chapman Black, Amherst, N.-E.
Danforth, Joseph Henry Harris, Toronto, Ont.
Dauphin, William John Ward, Dauphin, Man
Davenport, Paul Theodore Hellyer, Toronto, Ont.
Digby-Yarmouth, Thomas Andrew Murray Kirk, Yarmouth, N.-E.
Dorchester, Léonard D. Tremblay, St-Malachie, Qué.
Drummond-Arthabaska, Armand Cloutier, Drummondville, Qué.
Dufferin-Simcoe, Hon. Wm. Earl Rowe, Newton Robinson, Ont.
Durham, John Mason James, Bowmanville, Ont.
Edmonton Est, Albert Frederick Macdonald, Edmonton, Alta.
Edmonton Ouest, George Prudham, Edmonton, Alta.
Eglinton, Donald Methuen Fleming, Toronto, Ont.
Elgin, Charles Delmer Coyle, Straffordville, Ont.
Essex Est, Hon. Paul Martin, Ottawa, Ont.
Essex Sud, Stuart Murray Clark, Harrow, Ont.
Essex Ouest, Donald Ferguson Brown, Windsor, Ont.
Fort William, Dan McIvor, Fort William, Ont.
Fraser Valley, George Alexander Cruickshank, Matsqui, C.-B.
Frontenac-Addington, Wilbert Ross Aylesworth, Cataraqui, Ont.
Gaspé, J. G. Léopold Langlois, Québec, Qué.
Gatineau, J. C. Nadon.
Glengarry, William J. Major, Green Valley, Ont.
Gloucester, Clovis Thomas Richard, Bathurst, N.-B.
Grand Falls-White Bay, Thomas Gordon William Ashbourne, Twillingate, Terre-Neuve.
Greenwood, J. M. MacDonnell.
Greenville-Dundas, Arza Clair Casselman, Prescott, Ont.
Grey-Bruce, Walter Edward Harris, Markdale, Ont.
Grey North, Colin Emerson Bennett, Meaford, Ont.
Haldimand, A. Earl Catherwood, Hagersville, Ont.
Halifax, John H. Dickey et Gordon B. Isnor, Halifax, N.-E.
Halton, Hughes Cleaver, Burlington, Ont.
Hamilton Est, Thomas Hambly Ross, Hamilton, Ont.
Hamilton Ouest, Hon. Colin Wm. George Gibson, Ottawa, Ont.
Hastings-Peterborough, George Stanley White, Madoc, Ont.
Hastings Sud, Frank S. Follwell, Belleville, Ont.
High Park, Alan John Patrick Cameron, Toronto, Ont.
Hochelaga, Raymond Eudes, Montréal, Qué.
Hull, Hon. Alphonse Fournier, Ottawa, Ont.
Humber-St-George William Richard Kent, Corner Brook, Terre-Neuve.
Humboldt, Joseph Ingolph Hetland, Naicam, Sask.
Huron Nord, Lewis Elston Cardiff, Brussels, Ont.
Huron-Perth, Andrew Young McLean, Seaforth, Ont.
Iles-de-la-Madeleine, Charles Arthur Dumoulin Cannon, Québec, Qué.
Inverness-Richmond, William F. Carroll, Margaree Forks, Inverness County, N.-E.
Jacques-Cartier, Edgar Leduc, Lachine, Qué.
Jasper-Edson, John William Welbourn, Edmonto, Alta.
Joliette-l'Assomption-Montcalm, Georges Emile Lapalme, Joliette, Qué.
Kamloops, Edmund Davie Fulton, Kamloops, C.-B.
Kamouraska, Arthur Masse.
Kenora-Rainy River, Wm. Moore Benidickson, Kenora, Ont.
Kent (N.-B.), Aurèl D. Léger, Grandigue, N.-B.
Kent (Ont.), Edward Blake Huffman, Blenheim, Ont.
Kindersley, Frederick Hugo Larson, Madison, Sask.
Kings, Thomas Joseph Kickham, Souris, I.P.E.
Kingston City, William James Henderson, Kingston, Ont.
Kootenay Est, James A Byrne, Kimberley, C.-B.
Kootenay Ouest, Herbert Wilfred Herridge, Nakusp, C.-B.
Labelle, Henri Courtemanche, Montréal, Qué.
Lac Saint-Jean, André Gauthier, St-Joseph d'Alma, Qué.
Lake Centre, John George Diefenbaker, Prince Albert, Sask.
Lafontaine, J. George Ratelle, Montréal, Qué.
Lambton-Kent, Hugh Alexander MacKenzie, Watford, Ont.
Lambton Ouest, Joseph Warner Murphy, Camlachie, Ont.
Lanark, Wm. Gourlay Blair, Perth, Ont.
Lapointe, Jules Gauthier, Jonquière, Qué.
Laurier, J. E Lefrançois.
Laval, Léopold Flemers, St-Laurent, Qué.
Leeds, George Taylor Fulford, Brockville, Ont.
Lethbridge, John Horne Blackmore, Cardston, Alta.
Lévis, Maurice Bourget, Lauzon, Qué.
Lincoln, Harry Peter Cavers, St-Catharines, Ont.
Lisgar, Howard Waldemar Winkler, Morden, Man.
London, Alexander Haley Jeffrey, London, Ont.
Lotbinière, Hon. Hugues Lapointe, Ottawa, Ont.
Lunenburg, Hon. R. H. Winters, Ottawa, Ont.
Mackenzie, Gladstone Mansfield Ferrie, Invernay, Sask.
Macleod, Ernest George Hansell, Vulcan, Alta.
Maisonneuve-Rosemont, Sarto Fournier, Montréal, Qué.
Maple Creek, Irvine William Studer, Lac Pelletier, Sask.
Marquette, Hon. Stuart S. Garson, Ottawa, Ont.
Matapédia-Matane, Antoine Philéas Côté, Ottawa, Ont.
Meadow Lake, John Hornby Harrison, Medstead, Sask.
Medicine Hat, William Duncan Wylie, Medicine Hat, Alta.
Mégantic, Joseph Lafontaine, Thetford Mines, Qué.
Melfort, Percy Ellis Wright, Tisdale, Sask.
Melville, très hon. Jas. G. Gardiner, Ottawa, Ont.
Mercier, Marcel Monette, Pointe aux Trembles, Qué.
Middlesex Est, Harry Oliver White, Glanworth, Ont.
Middlesex Ouest, Robert McCubbin, Strathroy, Ont.
Montmagny-L'Islet, Jean Lesage, Québec, Qué.
Moose Jaw, Wilbert Ross Thatcher, Moose Jaw, Sask.
Moose Mountain, John James Smith, Storthoaks, Sask.
Mont Royal, Alan Aylesworth Macnaughton, Montréal, Qué.
Nanaimo, George Randolph Pearkes, Victoria, C.-B.
New Westminster, Wm. Mott.
Nicolet-Yamaska, Maurice Boisvert, Québec, Qué.
Nipissing, John Richard Garland, North Bay, Ont.
Norfolk, Raymond Elmer Anderson, Waterford, Ont.
Norquay, Robert James Wood, Teulon, Man.
Northumberland (Ont.), Frederick Greystock Robertson, Cobourg, Ont.
Northumberland (N.B.), George Roy McWilliam, Newcastle, N.-B.
Notre Dame de Grace, Frederick Primrose Whitman, Montréal, Qué.
Ontario, Walter Cunningham Thomson, Pickering, Ont.
Ottawa Est, Jean Thomas Richard, Ottawa, Ont.
Ottawa Ouest, George James McIlraith, Ottawa, Ont.
Outremont-St-Jean, Hon. Gabriel Edouard Rinfret, Ottawa, Ont.
Oxford, Alexander Clark Murray, Woodstock, Ont.
Papineau, Camillien Houde, Montréal, Qué.
Parkdale, John William Gordon Hunter, Toronto, Ont.
Parry Sound-Muskoka, Wilfred Kennedy McDonald, Sundridge, Ont.
Peace River, Solon Earl Low, Ottawa, Ont.
Peel, Gordon Graydon, Brampton, Ont.
Perth, James Neilson Corry, Atwood, Ont.
Peterborough Ouest, Gordon Knapman Fraser, Lakefield, Ont.
Pictou, Henry Byron McCulloch, New Glasgow, N.-E.
Pontiac-Témiscamingue, John Hugh Proudfoot, Fort Coulonge, Qué.
Portage-Neepawa, William Gilbert Weir, Carman, Man.
Port Arthur, très hon. C. D. Howe, Ottawa, Ont.
Portneuf, Pierre Gauthier, Deschambault, Qué.
Prescott, Raymond Bruneau, Hawkesbury, Ont.
Prince, I.P.E., John Watson MacNaught, Summerside, I.P.E.
Prince Albert, Francis H. Helme, Prince Albert, Sask.
Prince Edward-Lennox, George James Tustin, Napanee, Ont.
Provencher, René Norbert Jutras, Letellier, Man.
Qu'Appelle, Austin Edwin Dewar, Indian Head, Sask.
Québec Est, très hon. Louis S. St. Laurent, Ottawa, Ont.
Québec-Montmorency, Wilfrid LaCroix, Québec, Qué.
Québec Sud, hon. Charles Gavan Power, Québec, Qué.
Québec Ouest, Charles Parent, Québec, Qué.
Queens, I.P.E., James Lester Douglas et W. Chester S. McLure, Charlottetown, I.P.E.
Queens-Shelburne, Donald Smith, Liverpool, N.-E.
Red Deer, Frederick Davis Shaw, Innisfail, Alta.
Regina City, Emmett A. McCusker, Régina, Sask.
Renfrew Nord, Ralph Melville Warren, Eganville, Ont.
Renfrew Sud, hon. James Joseph McCann, Ottawa, Ont.
Restigouche-Madawaska, Paul Dubé.
Richelieu-Verchères, J. P. Gérard Cournoyer, Sorel, Qué.
Richmond-Wolfe, Ernest O. Gingras, Marbleton, Qué.
Rimouski, Gleason Belzile, Rimouski, Qué.
Roberval, Joseph Alfred Dion, Roberval, Qué.
Rosedale, Charles Henry, Toronto, Ont.
Rosetown-Biggar, M. J. Coldwell, Ottawa, Ont.
Rosthern, William Albert Boucher, Hoey, Sask.
Royal, Alfred Johnson Brooks, Sussex, N.-B.
Russell, Joseph Omer Gour, Casselman, Ont.
Ste-Anne, Thomas Patrick Healy, Montréal, Qué.
St-Antoine-Westmount, hon. Douglas Charles Abbott, Ottawa, Ont.
St-Boniface, Fernand Viau, Winnipeg, Man.
St-Denis, Azellus Denis, Montréal, Qué.
St-Henri, Joseph Arsène Bonnier, Montréal, Qué.
St-Hyacinthe-Bagot, Joseph Fontaine, St-Hyacinthe, Qué.
St-Jacques, Roland Beaudry, Montréal, Qué.
St-Jean-Iberville-Napierville, Alcide Côté St-Jean, Qué.
St-Jean Est, Gordon Francis Higgins, St-Jean, Terre-Neuve.

HOUSE OF COMMONS.

Hon. W. Ross Macdonald, Speaker

Acadia, Victor Quelch, Morrin, Alta.
Algoma East, Hon. L. B. Pearson, Ottawa, Ont.
Algoma West, George Ewart Nixon, Sault Ste. Marie, Ont.
Annapolis-Kings, Angus Alexander Elderkin, Wolfville, N.S.
Antigonish-Guysborough, James Ralph Kirk, Antigonish, N.S.
Argenteuil-Deux Montagnes, Philippe Valois, Lachute, Que.
Assiniboia, Hazen Robert Argue, Kayville, Sask.
Athabaska, Joseph Miville Dechene, Bonnyville, Alta.
Battle River, Robert Fair, Vermilion, Alta.
Beauce, Raoul Poulin, St-Martin-de-Beauce, Que.
Beauharnois, Robert Cauchon, Valleyfield, Que.
Bellechasse, L. Philippe Picard, Quebec, Que.
Berthier-Maskinongé, Joseph Langlois, St. Justin, Que.
Bonaventure, Bona Arsenault, Quebec, Que.
Bonavista-Twillingate, Hon. F. G. Bradley, Ottawa, Ont.
Bow River, Charles Edward Johnston, Calgary, Alta.
Brandon, James Ewen Matthews, Brandon, Man.
Brantford, William Ross Macdonald, Brantford, Ont.
Brant-Wentworth, John Alpheus Charlton, Paris, Ont.
Broadview, Thomas Langton Church, Toronto, Ont.
Brome-Missisquoi, Henri A Gosselin, Farnham, Que.
Bruce, Donald B. Blue, Ripley, Ont.
Burin-Burgeo, Chesley William Carter, St John's, Nfld.
Burnaby-Richmond, Tom Goode, Burnaby, B.C.
Calgary East, Douglas Scott Harkness, Calgary, Alta.
Calgary West, Arthur LeRoy Smith, Calgary, Alta.
Camrose, Hilliard Harris William Beyerstein, Camrose, Alta.
Cape Breton North and Victoria, Matthew MacLean, Sydney Mines, N.S.
Cape Breton South, Clarence Gillis, New Aberdeen, N.S.
Cariboo, George Matheson Murray, Fort St. John, B.C.
Carleton, George A. Drew, Ottawa, Ont.
Cartier, Maurice Hartt, Montreal, Que.
Chambly-Rouville, Roch Pinard, Montreal, Que.
Champlain, Joseph I. Rochefort, Cap-de-la-Madeleine, Que.
Chapleau, David Gourd, Amos, Que.
Charlevoix, Auguste Maltais, Sillery, Que.
Charlotte, Andrew Wesley Stuart, St. Andrews, N.B.
Chateauguay-Huntingdon-Laprairie, Donald Elmer Black, Aubrey, Que.
Chicoutimi, Paul Edmond Gagnon, Bagotville, Que.
Churchill, George Dyer Weaver, Flin Flon, Man.
Coast-Capilano, James Sinclair, Hollyburn, B.C.
Cochrane, Joseph Arthur Bradette, Cochrane, Ont.
Colchester-Hants, Frank Thomas Stanfield, Truro, N.S.
Comox-Alberni, John Lambert Gibson, Vancouver, B.C.
Compton-Frontenac, Joseph Adéodat Blanchette, Chartierville, Que.
Cumberland, Percy Chapman Black, Amherst, N.S.
Danforth, Joseph Henry Harris, Toronto, Ont.
Dauphin, William John Ward, Dauphin, Man.
Davenport, Paul Theodore Hellyer, Toronto, Ont.
Digby-Yarmouth, Thomas Andrew Murray Kirk, Yarmouth, N.S.
Dorchester, Léonard D. Tremblay, St. Malachie, Que.
Drummond-Arthabaska, Armand Cloutier, Drummondville, Que.
Dufferin-Simcoe, Hon. Wm. Earl Rowe, Newton Robinson, Ont.
Durham, John Mason James, Bowmanville, Ont.
Edmonton East, Albert Frederick Macdonald, Edmonton, Alta.
Edmonton West, George Prudham, Edmonton, Alta.
Eglinton, Donald Methuen Fleming, Toronto, Ont.
Elgin, Charles Delmer Coyle, Straffordville, Ont.
Essex East, Hon. Paul Martin, Ottawa, Ont.
Essex South, Stuart Murray Clark, Harrow, Ont.
Essex West, Donald Ferguson Brown, Windsor, Ont.
Fort William, Dan McIvor, Fort William, Ont.
Fraser Valley, George Alexander Cruickshank, Matsqui, B.C.
Frontenac-Addington, Wilbert Ross Aylesworth, Cataraqui, Ont.
Gaspé, J G Léopold Langlois, Quebec, Que.
Gatineau, J. C. Nadon.
Glengarry, William J. Major, Green Valley, Ont.
Gloucester, Clovis Thomas Richard, Bathurst, N.B.
Grand Falls-White Bay, Thomas Gordon William Ashbourne, Twillingate, Nfld.
Greenwood, J. M. MacDonnell.
Grenville-Dundas, Arza Clair Casselman, Prescott, Ont.
Grey-Bruce, Walter Edward Harris, Markdale, Ont.
Grey North, Colin Emerson Bennett, Meaford, Ont.
Haldimand, A. Earl Catherwood, Hagersville Ont.
Halifax, John H. Dickey & Gordon B. Isnor, Halifax, N.S.
Halton, Hughes Cleaver, Burlington, Ont.
Hamilton East, Thomas Hambly Ross, Hamilton, Ont.
Hamilton West, Hon. Colin Wm. George Gibson, Ottawa, Ont.
Hastings-Peterborough, George Stanley White, Madoc, Ont.
Hastings South, Frank S. Follwell, Belleville, Ont.
High Park, Alan John Patrick Cameron, Toronto, Ont.
Hochelaga, Raymond Eudes, Montreal, Que.
Hull, Hon. Alphonse Fournier, Ottawa, Ont.
Humber-St. George's, William Richard Kent, Corner Brook, Nfld.
Humboldt, Joseph Ingolph Hetland, Naicam, Sask.
Huron North, Lewis Elston Cardiff, Brussels, Ont.
Huron-Perth, Andrew Young McLean, Seaforth, Ont.
Iles-de-la-Madeleine, Charles Arthur Dumoulin Cannon, Quebec, Que.
Inverness-Richmond, William F Carroll, Margaree Forks, Inverness County, N.S.
Jacques-Cartier, Edgar Leduc, Lachine, Que.
Jasper-Edson, John William Welbourn, Edmonton, Alta.
Joliette-l'Assomption-Montcalm, Georges Emile Lapalme, Joliette, Que.
Kamloops, Edmund Davie Fulton, Kamloops, B.C.
Kamouraska, Arthur Masse.
Kenora-Rainy River, Wm. Moore Benidickson, Kenora, Ont.
Kent (N.B.), Aurèl D. Léger, Grandigue, N.B.
Kent (Ont.), Edward Blake Huffman, Blenheim, Ont.
Kindersley, Frederick Hugo Larson, Madison, Sask.
Kings, Thomas Joseph Kickham, Souris, P.E.I.
Kingston City, William James Henderson, Kingston, Ont.
Kootenay East, James A. Byrne, Kimberley, B.C.
Kootenay West, Herbert Wilfred Herridge, Nakusp, B.C.
Labelle, Henri Courtemanche, Montreal, Que.
Lac-Saint Jean, André Gauthier, St. Joseph d'Alma, Que.
Lake Centre, John George Diefenbaker, Prince Albert, Sask.
Lafontaine, J. George Ratelle, Montreal, Que.
Lambton-Kent, Hugh Alexander MacKenzie, Watford, Ont.
Lambton West, Joseph Warner Murphy, Camlachie, Ont.
Lanark, Wm. Gourlay Blair, Perth, Ont.
Lapointe, Jules Gauthier, Jonquière, Que.
Laurier, J. E. Lefrancois
Laval, Léopold Demers, St. Laurent, Que.
Leeds, George Taylor Fulford, Brockville, Ont.
Lethbridge, John Horne Blackmore, Cardston, Alta.
Lévis, Maurice Bourget, Lauzon, Que.
Lincoln, Harry Peter Cavers, St. Catharines, Ont.
Lisgar, Howard Waldemar Winkler, Morden, Man.
London, Alexander Haley Jeffrey, London, Ont.
Lotbinière, Hon. Hugues Lapointe, Ottawa, Ont.
Lunenburg, Hon. R. H. Winters, Ottawa, Ont.
Mackenzie, Gladstone Mansfield Ferrie, Invermay, Sask.
Macleod, Ernest George Hansell, Vulcan, Alta.
Maisonneuve-Rosemont, Sarto Fournier, Montreal, Que.
Maple Creek, Irvine William Studer, Lac Pelletier, Sask.
Marquette, Hon. Stuart S. Garson, Ottawa, Ont.
Matapédia-Matane, Antoine Philéas Côté, Ottawa, Ont.
Meadow Lake, John Hornby Harrison, Medstead, Sask.
Medicine Hat, William Duncan Wylie, Medicine Hat, Alta.
Mégantic, Joseph Lafontaine, Thetford Mines, Que.
Melfort, Percy Ellis Wright, Tisdale, Sask.
Melville, Rt. Hon. Jas. G. Gardiner, Ottawa, Ont.
Mercier, Marcel Monette, Pointe aux Trembles, P.Q.
Middlesex East, Harry Oliver White, Glanworth, Ont.
Middlesex West, Robert McCubbin, Strathroy, Ont.
Montmagny-L'Islet, Jean Lesage, Quebec, Que.
Moose Jaw, Wilbert Ross Thatcher, Moose Jaw, Sask.
Moose Mountain, John James Smith, Storthoaks, Sask.
Mount Royal, Alan Aylesworth Macnaughton, Montreal, Que.
Nanaimo, George Randolph Pearkes, Victoria, B.C.
New Westminster, Wm Mott.
Nicolet-Yamaska, Maurice Boisvert, Quebec, Que.
Nipissing, John Richard Garland, North Bay, Ont.
Norfolk, Raymond Elmer Anderson, Waterford, Ont.
Norquay, Robert James Wood, Teulon, Man.
Northumberland (Ont.), Frederick Grey stock Robertson, Cobourg, Ont.
Northumberland (N.B.), George Roy McWilliam, Newcastle, N.B.
Notre-Dame-de-Grace, Frederick Primrose Whitman, Montreal, Que.
Ontario, Walter Cunningham Thomson, Pickering, Ont.
Ottawa East, Jean Thomas Richard, Ottawa, Ont.
Ottawa West, George James McIlraith, Ottawa, Ont.
Outremont-St. Jean, Hon. Gabriel Edouard Rinfret, Ottawa, Ont.
Oxford, Alexander Clark Murray, Woodstock, Ont.
Papineau, Camillien Houde, Montreal, Que.
Parkdale, John William Gordon Hunter, Toronto, Ont.
Parry Sound-Muskoka, Wilfred Kennedy McDonald, Sundridge, Ont.
Peace River, Solon Earl Low, Ottawa, Ont.
Peel, Gordon Graydon, Brampton, Ont.
Perth, James Neilson Corry, Atwood, Ont.
Peterborough West, Gordon Knapman Fraser, Lakefield, Ont.
Pictou, Henry Byron McCulloch, New Glasgow, N.S.
Pontiac-Témiscamingue, John Hugh Proudfoot, Fort Coulonge, Que.
Portage-Neepawa, William Gilbert Weir, Carman, Man.
Port Arthur, Rt. Hon. C. D. Howe, Ottawa, Ont.
Portneuf, Pierre Gauthier, Deschambault, Que.
Prescott, Raymond Bruneau, Hawkesbury, Ont.
Prince, P.E.I., John Watson MacNaught, Summerside, P.E.I.
Prince Albert, Francis H. Helme, Prince Albert, Sask.
Prince Edward-Lennox, George James Tustin, Napanee, Ont.
Provencher, René Norbert Jutras, Letellier, Man.
Qu'Appelle, Austin Edwin Dewar, Indian Head, Sask.
Quebec East, Rt. Hon. Louis S. St. Laurent, Ottawa, Ont.
Quebec-Montmorency, Wilfrid LaCroix, Quebec, Que.
Quebec South, Hon. Charles Gavan Power, Quebec, Que.
Quebec West, Charles Parent, Quebec, Que.
Queens, P.E.I., James Lester Douglas & W. Chester S. McLure, Charlottetown, P.E.I.
Queens-Shelburne, Donald Smith, Liverpool, N.S.
Red Deer, Frederick Davis Shaw, Innisfail, Alta.
Regina City, Emmett A. McCusker, Regina, Sask.
Renfrew North, Ralph Melville Warren, Eganville, Ont.
Renfrew South, Hon. James Joseph McCann, Ottawa, Ont.
Restigouche-Madawaska, Paul Dube.
Richelieu-Verchères, J. P. Gérard Cournoyer, Sorel, Que.
Richmond-Wolfe, Ernest O. Gingras, Marbleton, Que.
Rimouski, Gleason Belzile, Rimouski, Que.
Roberval, Joseph Alfred Dion, Roberval, Que.
Rosedale, Charles Henry, Toronto, Ont.
Rosetown-Biggar, M. J. Coldwell, Ottawa, Ont.
Rosthern, William Albert Boucher, Hoey, Sask.
Royal, Alfred Johnson Brooks, Sussex, N.B.
Russell, Joseph Omer Gour, Casselman, Ont.
St. Ann, Thomas Patrick Healy, Montreal, Que.
St. Antoine-Westmount, Hon. Douglas Charles Abbott, Ottawa, Ont.
St. Boniface, Fernand Viau, Winnipeg, Man.
St. Denis, Azellus Denis, Montreal, Que.
St. Henry, Joseph Arsène Bonnier, Montreal, Que.
St. Hyacinthe-Bagot, Joseph Fontaine, St. Hyacinthe, Que.
St. James, Roland Beaudry, Montreal, Que.
St. Jean-Iberville-Napierville, Alcide Côté, St. Johns, Que.
St. John's East, Gordon Francis Higgins, St. John's Nfld.
St. John's West, William Joseph Browne, St. John's Nfld.
St. Lawrence-St. George, Hon. Brooke Claxton, Ottawa, Ont.

St-Jean Ouest, William Joseph Browne, St-Jean, Terre-Neuve.
St-Laurent-St-George, hon. Brooke Claxton, Ottawa, Ont.
Ste-Marie, hon. Gaspard Fauteux, Montréal, Qué.
St-Maurice-Lafièche, Joseph Adolphe Richard, Shawinigan Falls, Qué.
St-Paul's, James Hendrick Rooney, Toronto, Ont.
Saguenay, Lomer Brisson, La Malbaie, Qué.
Saint Jean-Albert, Daniel A Riley, Saint-Jean, N.-B.
Saskatoon, Robert Ross Knight, Saskatoon, Sask.
Seelkirk, William Bryce, Selkirk, Man.
Shefford, Marcel Bolvin, Granby, Qué.
Sherbrooke, Maurice Gingues, Sherbrooke, Qué.
Simcoe Est, William Alfred Robinson, Midland, Ont.
Simcoe Nord, Julian Harcourt Ferguson, Collingwood, Ont.
Ckeena, Edward T. Applewhaite, Prince Rupert, C.-B.
Souris, James Arthur Ross, Melita, Man.
Spadina, David Arnold Croll, Toronto, Ont.
Springfield, John Sylvester Sinnott, Beausejour, Man.
Stanstead, Louis Edouard Roberge, Rock Island, Qué.
Stormont, hon. Lionel Chevrier, Ottawa, Ont.
Sudbury, J. Léoda Gauthier, Sudbury, Ont.
Swift Current, Harry B. Whiteside, Sceptre, Sask.
Témiscouata, Jean François Pouliot, Rivière du Loup, Qué.
Terrebonne, Lionel Bertrand, Ste-Thérèse, Qué.
The Battlefords, Arthur James Bater, Baljennie, Sask.
Timiskaming, Walter Little, Kirkland Lake, Ont.
Timmins, Karl Arliss Eyre, Timmins, Ont.
Trinité, Lionel P. Conacher, Toronto, Ont.
Trinité-Conception, Leonard T. Stick, Bay Roberts, Terre-Neuve.
Trois-Rivières, Léon Balcer, Trois-Rivières, Qué.
Vancouver-Burrard, John Lorne MacDougall, Vancouver, C.-B.
Vancouver Centre, Ralph Osborne Campney, Vancouver, C.-B.
Vancouver Est, Angus MacInnis, Vancouver, C.-B.
Vancouver-Quadra, Howard Charles Green, Vancouver, C.-B.
Vancouver Sud, Arthur Laing, Vancouver, C.-B.
Vaudreuil-Soulanges, Louis René Beaudoin, Hudson, Qué.
Vegreville, John Decore, Vegreville, Alta.
Verdun-La Salle, Paul Emile Côté, Verdun, Qué.
Victoria (C.-B.), hon. Robert Wellington Mayhew, Ottawa, Ont.
Victoria (Ont.), Clayton Wesley Hodgson, Haliburton, Ont.
Victoria-Carleton, Heber Harold Hatfield, Hartland, N.-B.
Villeneuve, Armand Dumas, Malartic, Qué.
Waterloo Nord, Louis Orville Breithaupt, Kitchener, Ont.
Waterloo Sud, Karl Homuth, Preston, Ont.
Welland, hon. Humphrey Mitchell, Ottawa, Ont.
Wellington Nord, Arnold Darroch, Clifford, Ont.
Wellington Sud, Henry Alfred Hosking, Guelph, Ont.
Wentworth, Frank Exton Lennard, Dundas, Ont.
Westmorland, Edmund William George, Upper Sackville, N.-B.
Wetaskiwin, Ray Thomas Mirror, Alta.
Winnipeg Nord, Alistair McLeod Stewart, Winnipeg, Man.
Winnipeg Nord Centre, Stanley Howard Knowles, Winnipeg, Man.
Winnipeg Sud, Leslie Alexander Mutch, Winnipeg Man.
Winnipeg Sud Centre, Ralph Maybank, Fort Garry, Man.
Yale, Owen L. Jones, Kelowna, C.-B.
York Est, Robert Henry McGregor, Toronto, Ont.
York Nord, John Eachern Smith, Richmond Hill, Ont.
York Sud, Joseph William Noseworthy, Toronto, Ont.
York-Sunbury, hon. Milton F. Gregg, Ottawa, Ont.
Yorkton, Alan Carl Stewart, Yorkton, Sask.
York Ouest, Agar Rodney Adamson, Port Credit, Ont.
Yukon-Mackenzie River, James Aubrey Simmons, Whitehorse, T.Y.

PROVINCE DE QUEBEC

Siège du Gouvernement à Québec

LIEUTENANT GOUVERNEUR

Lieutenant Gouverneur.—Le Major Général L'Honorable Sir Eugène Fiset, Kt., C.M.G., D.S.O.
Aide-de-camp.—Lt.-Col D. B. Papineau.
Secrétaire.—Louis Joseph Paquin.
Messager.—Louis Beland.

CONSEIL EXECUTIF

Premier Ministre, Président du Conseil exécutif et Procureur général. — Hon. Maurice-L. Duplessis, C.R.
Trésorier de la Province.—Hon. Onésime Gagnon, C.P., C.R.
Ministre des Terres et Forêts et Ministre des Ressources hydrauliques. — Hon. John S. Bourque.
Ministre de la Santé.—Hon. Dr. Albiny Paquette.
Ministre des Affaires municipales. — Hon. Bona Dussault.
Ministre de la Colonisation.—Hon. J.-D. Bégin.
Ministre sans portefeuille.—Hon. Antonio Elie.
Ministre de l'Agriculture.—Hon. Laurent Barré.
Ministre de la Voirie.—Hon. Antonio Talbot, C.R.
Ministre du Travail.—Hon. Antonio Barrette.
Ministre de la Chasse et Ministre des Pêcheries.—Hon. Dr Camille-E. Pouliot.
Ministre des Travaux publics.—Hon. Roméo Lorrain.
Ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse.—Hon. J.-M.-Paul Sauvé, C.R.
Ministre de l'Industrie et du Commerce. —Hon. Paul Baulieu.
Secrétaire de la Province. — Hon. Omer Côté, C.R.
Ministre des Mines.—Hon. C. D. French.
Ministres sans portefeuille.—Hon. Tancrède Labbé, Hon. Dr. Marc. Trudel, Hon. Patrice Tardif, Hon. J.-H. Delisle, Hon. Antoine Rivard, C.R.
Greffier.—Dr. A. Morisset.
Assistant-greffier.—Charles LaRichelière.

CONSEIL LEGISLATIF

Hon. Aphonse Raymond, Président.

Alma.....Hon. J. Olier Renaud, Montréal
Bedford.....Hon. Jacob Nicol, Sherbrooke
De Lanaudiere...Hon. Félix-E. Messier, St-Antoine-sur-Richelieu
De La Durantaye.Hon. Charles Delagrave, Québec
De La Vallière...Hon. J. C. E. Ouellet, Ste-Germaine, P.Q.
De Lorimier.....Hon. Alphonse Raymond, Montréal
De Salaberry.....Hon. R Grothé, Montréal.
Golfe.....Hon. Jules-A. Brillant, Rimouski
Grandville.....Hon. F. Philippe Brais, Montréal.
Inkerman.....Hon. Robt. R. Ness, Howick, P.Q.
Kennebec.....Hon. E. Thériault, Québec.
La Salle.....Hon. J.-T Larochelle, Lévis.
Laurentides.....Hon. Gerald Martineau, Québec
Lauzon.....Hon. Emile Moreau, Québec
Mille-Isles.....Hon. Francis-L. Connors, Outremont
Montarville.....Hon. G. Lemieux, Montréal
Repentigny.....Hon. G. A. Simard, Montréal
Rigaud.....Hon. V. Marchand, Montréal
Rougemont.....Hon. Wilfrid Bovey, Montréal
Shawinigan.....Hon. Jean-Louis Baribeau, Ste-Geneviève de Batiscan P.Q.
Sorel.....Hon. P. R. Du Tremblay, Montréal
Stadacona.....Hon. Hector Laferté, Québec
Victoria.....Hon. G. B. Foster, Montréal
Wellington.....Hon. Edouard Asselin, Montréal

Ralph-A. Benoit, greffier; E. Bernard, greffier-adjoint; Pierre Gelly, gentilhomme huissier à la verge noire; A. Guy, sergent d'armes; L. Parent, secrétaire.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Orateur—L'hon. Alexandre Taché
Orateur suppléant—Maurice Tellier

Abitibi-Est...Miquelon, Jacq..Malartic
Abitibi-Ouest.Lesage, E.....Macamic
Argenteuil....Cottingham, Wm. M., Lachute
Arthabaska...Labbé, Wilf.....Ste-Victoire
Bagot.....Johnson, Daniel St-Pie
Beauce.....Poulin, G.-O. ..St-Martin
Beauharnois...Hébert, Edgar...Valleyfield
Bellechasse...Bélanger, Eug...Québec
Berthier.....Lavallée, J. A. A.Ste. Genevieve
Bonaventure..Jolicoeur, H....Québec
Brome.....Fox, C. J. W....Bondville
Chambly.....Roche, J. R....Westmount
Champlain...Bellemare, M...Cap-de-la-Madeleine
Charlevoix-Saguenay..Leclerc, A.....La Malbaie
Chateauguay..Laberge, Art....Chateauguay
Chicoutimi...Talbot, Antonio Québec
Compton.....French, C.-D...Cookshire
Deux-Montagnes.Sauvé, P.....Québec
Dorchester....Bégin, J.-D.....Québec
Drummond...Bernard, R .....Drummondville
Frontenac....Tardif, P.....Québec
Gaspé-Nord...Levesque, R.....Ste-Anne-des-Monts
Gaspé-Sud....Pouliot, C.-E...Québec
Gatineau.....Desjardins, Ger..Maniwaki
Hull.....Taché, A.....Québec
Huntingdon...Rennie, John-G..Montréal
Iberville.....Thuot Yvon....Iberville
Iles-de-la Madeleine..Langlais, H.....Québec
Jacques-Cartier.Kirkland, C. A.St-Pierre
Joliette.....Barrette, A.....Québec
Kamouraska..Plourde, Alf.....Mont-Carmel
Labelle.....Paquette, J.-H.-A. Québec
Lac St-Jean...Auger, Ant.....St-Joseph d'Alma
L'Assomption.Chartrand, V. S..L'Epiphanie
Laval.....Barrière, J. O...Montréal
Laviolette....Ducharme, R...La Tuque
Levis.....Samson Albert..Lévis.
L'Islet.....Lizotte, Fern....St-Jean-Port-Joli
Lotbiniere....Bernatchez, R...St.-Flavien
Magdalen Islands. *Voir Iles-de-la-Madeleine*
Maisonneuve..Gatien, J.-F.-A..Montréal
Maskinongé..Caron, G.....Louiseville
Matane.....Gagnon, O.....Québec
Matapédia....Cossette P.....Causapscal
Mégantic...Labbé, Tanc....Québec
Mississquoi...Bertrand, J.-J...Sweetsburg
Montcalm....Tellier, J.-M....Joliette
Montmagny...Rivard, Antoine.Québec
Montmorency..Provost, Yves...Beauport

MONTREAL:—
Jeanne Mance...Guevremont, G.A., Montréal
Laurier....Provencal, J.-P..Montréal
Mercier....Thibault, J.-B...Montréal
Notre-Dame-de-Grace..Earl, Paul.....Westmount
Outremont..Groulx, Henri...Outremont
Ste-Anne...Hanley, Frank..Montréal
St-Henri....Delisle, J.-H....Québec
St-Jacques..Côté, Omer.....Québec
St-Louis...Rochon, Dave...Montréal
Ste-Marie..Gendron, F. A...Montréal
Verdun....R...s, L.-A.....Verdun
Napierville
Laprairie.Riendeau, H....Napierville
Nicolet.....Fleury, E.....Saint-Léonard
Papineau....Lorrain, Roméo.Québec
Pontiac.....Johnston, Ray..Otter Lake
Portneuf.....Dussault Bona..Québec
Québec-Centre.Guay, Ger.....Québec
Québec-Comté.Chaloult, René.Québec
Québec-Est...Matte, J.-O.....Québec
Québec-Ouest..Saucier, J.-A....Québec
Richelieu.....Gagné, Julien...Sorel
Richmond....Goudreau, A....Asbestos
Rimouski....Dubé, Alfred....Rimouski
Riviere-du-Loup.....Gagné, R.....Rivière-du-Loup
Roberval.....Marcotte, A....Roberval
Rouville.....Barré Laurent. .Québec
Rouyn-Noranda...Dallaire, Guy..Noranda
Saguenay....Ouellet, Pierre..Baie Comeau
St-Hyacinthe.Chartier, I.....St-Hyacinthe
Saint-Jean...Beaulieu, J.-P...Québec
St-Maurice...Trudel, Marc....Québec
St-Sauveur...Boudreau, J.-F..Québec
Shefford.....Choquette, H...Granby
Sherbrooke...Bourque, J.-S...Québec
Stanstead.....Gérin, Denis....Coaticook
Témiscamingue..Larivière, N. E..Rouyn
Témiscouata..Pelletier, A.....St-Louis-du-Ha! Ha!
Terrebonne...Blanchard, J.L..Ste-Thérèse-de-Blainville
Trois-Rivières.Duplessis, M-L. Québec
Two Mountains *Voir Deux-Montagnes*
Vaudreuil-Soulanges..Jeannotte, Ed...Coteau Landing
Vercheres....Dupré A.....Beloeil
Westmount-St-Georges..Marier, Geo. C..Montréal
Wolfe.....Vachon J. J. H..Garthby
Yamaska....Elie, Antonio...Québec

Antoine Lemieux, Greffier de l'Assemblée législative.

CORONERS

DISTRICTS	CORONERS
Abitibi	Dr. P. Brousseau, Dr. Jos. Poire, Dr. L. Balthazard, Dr. T. J. Orford, Dr. Peter Morrison Wright.
Arthabaska	Dr. J. O. Roger, Dr. R. Millet, Dr. E. Lacerte, Dr. G. St-Onge, Dr. P.M. Nadeau.
Beauce	Dr. R. Maheux, Dr. P. A. Morin, Dr. Chs. Boisvert, Dr. J. D. Robitaille
Beauharnois	Dr. O. E. Caza, Dr. I. K. Williams, Dr. J. R. McEwen
Bedford	Dr. A. Boulay, Dr. R. Bombardier, Dr. Philippe Adam
Bonaventure	Dr. G. Boileau
Chicoutimi	Dr. Hector Lemieux, Dr. H. Vaillancourt.
Gaspé	Dr. J. V. Allard, Dr. A. Dontigny, Dr. Lionel Rioux, Dr. Marc Arsenault, Dr. Delphis Miville.
Hull	Dr. G. Brisson, Dr. L. Bourgault, Dr. J. T. L'Ecuyer, Dr. Harold Geggie.
Iberville	Dr. N. A. Sabourin, Dr. Jean Beaudin
Joliette	Dr. G. Gervais, Dr. O. Girard, Dr. J. A. Melancon, Dr. J. G. Mathieu, Dr. P. Lamarche
Kamouraska	Dr. M. Catellier, Dr. A. Paradis, Dr. G. Pelletier, Dr. J. A. Fortin, Dr. P. M. Roy.
Labelle	Dr. T. Lachapelle, Dr. J. Cartier
Montmagny	Dr. P. Dupuis, Dr. A. Nadeau, Dr. Rodolphe Gervais.
Montreal	R. L. Duckett, Dr. P. Hebert, Dr. A. Clément
Nicolet	Dr. J. Maurice Rouleau
Pontiac	Dr. L. Renaud

St. Mary, Hon. Gaspard Fauteux, Montreal, Que.
St. Maurice-Lafleche, Joseph Adolphe Richard, Shawinigan Falls, Que.
St. Paul's James Hendrick Rooney, Toronto, Ont.
Saguenay, Lomer Brisson, La Malbaie, Que.
Saint John-Albert, Daniel A. Riley, Saint John, N.B.
Saskatoon, Robert Ross Knight, Saskatoon, Sask.
Selkirk, William Bryce, Selkirk, Man.
Shefford, Marcel Bolvin, Granby, Que.
Sherbrooke, Maurice Gingues, Sherbrooke, Que.
Simcoe East, William Alfred Robinson, Midland, Ont.
Simcoe North, Julian Harcourt Ferguson, Collingwood, Ont.
Skeena, Edward T. Applewhaite, Prince Rupert, B.C.
Souris, James Arthur Ross, Melita, Man.
Spadina, David Arnold Croll, Toronto, Ont.
Springfield, John Sylvester Sinnott, Beausejour, Man.
Stanstead, Louis Edouard Robcrge, Rock Island, Que.
Stormont, Hon. Lionel Chevrier, Ottawa, Ont.
Sudbury, J. Léoda Gauthier, Sudbury, Ont.
Swift Current, Harry B. Whiteside, Sceptre, Sask.
Témiscouata, Jean Francois Pouliot, Rivière du Loup, Que.
Terrebonne, Lionel Bertrand, Ste. Thérèse, Que.
The Battlefords, Arthur James Bater, Baljennie, Sask.
Timiskaming, Walter Little, Kirkland Lake, Ont.
Timmins, Karl Arliss Eyre, Timmins, Ont.
Trinity, Lionel P. Conacher, Toronto, Ont.
Trinity-Conception, Leonard T. Stick, Bay Roberts, Nfld.
Trois Rivières, Léon Balcer, Three Rivers, Que.
Vancouver-Burrard, John Lorne MacDougall, Vancouver, B.C.
Vancouver Centre, Ralph Osborne Campney, Vancouver, B.C.
Vancouver East, Angus MacInnis, Vancouver, B.C.
Vancouver-Quadra, Howard Charles Green, Vancouver, B.C.
Vancouver South, Arthur Laing, Vancouver, B.C.
Vaudreuil-Soulanges, Louis René Beaudoin, Hudson, Que.
Vegreville, John Decore, Vegreville, Alta.
Verdun-La Salle, Paul Emile Côté, Verdun, Que.
Victoria (B.C.,) Hon. Robert Wellington Mayhew, Ottawa, Ont.
Victoria (Ont.,) Clayton Wesley Hodgson, Haliburton, Ont.
Victoria-Carleton, Heber Harold Hatfield, Hartland, N.B.
Villeneuve, Armand Dumas, Malartic, Que.
Waterloo North, Louis Orville Breithaupt, Kitchener, Ont.
Waterloo South, Karl Homuth, Preston, Ont.
Welland, Hon. Humphrey Mitchell, Ottawa, Ont.
Wellington North, Arnold Darroch, Clifford, Ont.
Wellington South, Henry Alfred Hosking, Guelph, Ont.
Wentworth, Frank Exton Lennard, Dundas, Ont.
Westmorland, Edmund William George, Upper Sackville, N.B.
Wetaskiwin, Ray Thomas, Mirror, Alta.
Winnipeg North, Alistair McLeod Stewart, Winnipeg, Man.
Winnipeg North Centre, Stanley Howard Knowles, Winnipeg, Man.
Winnipeg South, Leslie Alexander Mutch, Winnipeg, Man.
Winnipeg South Centre, Ralph Maybank, Fort Garry, Man.
Yale, Owen L. Jones, Kelowna, B.C.
York East, Robert Henry McGregor, Toronto, Ont.
York North, John Eachern, Richmond Hill, Ont.
York South, Joseph William Noseworthy, Toronto, Ont.
York-Sunbury, Hon. Milton F. Gregg, Ottawa, Ont.
Yorkton, Alan Carl Stewart, Yorkton, Sask.
York West, Agar Rodney Adamson, Port Credit, Ont.
Yukon-Mackenzie River, James Aubrey Simmons, Whitehorse, Y.T.

PROVINCE OF QUEBEC

Seat of Government at Quebec

LIEUTENANT-GOVERNOR.

Major General Hon. Sir Eugene Fiset, Kt, C.M.G., D.S.O.; Lieut. Col. D. B. Papineau, R.O. The R.C.R., aide-de-camp; Louis Joseph Paquin, secretary; Louis Beland, messenger.

EXECUTIVE COUNCIL

Prime Minister, President of the Executive Council and Attorney General.—Hon. Maurice L. Duplessis, K.C.

Treasurer of the Province. — Hon. Onezime Gagnon, P.C., K.C.

Minister of Lands and Forests and Minister of Hydraulic Resources. — Hon. John S. Bourque.

Minister of Health.—Hon. Dr. Albiny Paquette.

Minister of Municipal Affairs. — Hon. Bona Dussault.

Minister of Colonization.—Hon. J. D. Begin.

Minister without Portfolio. — Hon. Antonio Elie.

Minister of Agriculture.—Hon. Laurent Barre.

Minister of Roads. — Hon. Antonio Talbot, K.C.

Minister of Labour. — Hon. Antonio Barrette.

Minister of Game and Minister of Fisheries.—Hon. Dr. Camille E. Pouliot.

Minister of Public Works.—Hon. Romeo Lorrain.

Minister of Social Welfare and Youth.—Hon. J. M. Paul Sauve, K.C.

Minister of Trade and Commerce.—Hon. Paul Beaulieu.

Secretary of the Province.—Hon. Omer Cote, K.C.

Minister of Mines.—Hon. C. D. French.

Ministers without Portfolio.—Hon. Tancrede Labbé, Hon. Dr. Marc Trudel, Hon. Patrice Tardif, Hon. J. H. Delisle and Hon. Antoine Rivard, K.C.

Clerk.—Dr. A. Morisset.

Deputy-Clerk.—Charles La Richelière.

LEGISLATIVE COUNCIL

Hon. Alphonse Raymond, Speaker

Alma	Hon. J. Olier Renaud, Montreal
Bedford	Hon. Jacob Nicol, Sherbrooke
De Lanaudiere	Hon. Félix E. Messier; St. Antoine-sur-Richelieu
De La Durantaye	Hon. Charles Delagrave, Quebec
De La Vallière	Hon. J. C. E. Ouellet, Ste. Germaine, P.Q.
De Lorimier	Hon. Alphonse Raymond, Montreal
De Salaberry	Hon .R. Grothé, Montreal.
Golfe	Hon. Jules A. Brillant; Rimouski
Grandville	Hon. F. Philippe Brais, Montreal.
Inkerman	Hon. Robt. R. Ness; Howick, P.Q.
Kennebec	Hon. E. Thériault, Quebec.
La Salle	Hon. J. T. Larochelle, Levis.
Laurentides	Hon. Gerald Martineau, Quebec
Lauzon	Hon. Emile Moreau, Quebec.
Mille-Isles	Hon. Francis L. Connors, Outremont
Montarville	Hon. G. Lemieux, Montreal
Repentigny	Hon. G. A. Simard, Montreal
Rigaud	Hon. V. Marchand, Montreal
Rougemont	Hon. Wilfrid Bovey, Montreal
Shawinigan	Hon. Jean Louis Baribeau, Ste. Geneviève de Batiscan
Sorel	Hon. P. R. DuTremblay Montreal.
Stadacona	Hon. Hector Laferté, Quebec
Victoria	Hon. G. B. Foster, Montreal
Wellington	Hon. Edouard Asselin, Montreal

Ralph A. Benoit, clerk; E. Bernard, assistant-clerk; Pierre Gelly, gentleman usher of the black rod; A. Guy, sergeant-at-arms; L. Parent, secretary.

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Speaker—Hon. Alexandre Taché

Deputy Speaker—Maurice Tellier

Abitibi East	Miquelon, Jacq.	Malartic
Abitibi West	Lesage, Emile	Macamic
Argenteuil	Cottinghan, Wm. M.	Lachute
Arthabaska	Labbe, Wilf.	Ste. Victoire
Bagot	Johnson, D.	St. Pie
Beauce	Poulin, G. O.	St. Martin
Beauharnois	Hebert, Edgar	Valleyfield
Bellechasse	Belanger, Eug.	Quebec
Berthier	Lavallée, J. A. A.	Ste. Geneviève
Bonaventure	Jollcoeur, H.	Quebec
Brome	Fox, C. J. W.	Bondville
Chambly	Roche, J. R.	Westmount
Champlain	Bellemare, M.	Cap-de-la-Madeleine
Charlevoix-Saguenay	Leclerc, Arthur	La Malbaie
Chateauguay	Laberge, Art.	Chateauguay
Chicoutimi	Talbot, Antonio	Quebec
Compton	French, C. D.	Cookshire
Deux-Montagnes	Sauve, J.M.Paul	Quebec
Dorchester	Begin, J.D.	Quebec
Drummond	Bernard, R.	Drummondville;
Frontenac	Tardif, Patrice	Quebec
Gaspe North	Levesque, Robt	Ste. Anne des Monts
Gaspe South	Pouliot, C. E.	Quebec
Gatineau	Desjardins, Ger.	Maniwaki
Hull	Tache, Alex.	Quebec
Huntingdon	Reunie, J. G.	Montreal
Iberville	Thuot, Yvon	Iberville
Iles de la Madeleine	Langlais, H.	Quebec
Jacques-Cartier	Kirkland, C. A.	St. Pierre
Joliette	Barrette, A.	Quebec
Kamouraska	Plourde, Alf.	Mont Carmel
Labelle	Paquette, J.H.A	Quebec
Lac St. Jean	Auger, Ant.	St. Joseph d'Alma
L'Assomption	Chartrand, V. S.	L'Epiphanie
Laval	Barriere, J. O.	Montreal
Laviolette	Ducharme, R.	La Tuque
Levis	Albert Samson,	Levis
L'Islet	Lizotte, Fern.	St. Jean-Port-Joli
Lotbiniere	Bernatchez, R.	St. Flavien
Magdalen Islands	*See Iles de la Madeleine*	
Maisonneuve	Gatien, J. F. A.	Montreal
Maskinonge	Caron, G.	Louiseville
Matane	Gagnon, O.	Quebec
Matapedia	Cossette, P.	Causapscal
Megantic	Labbé, Tanc.	Quebec
Missisquoi	Bertrand, J. J.	Sweetsburg
Montcalm	Tellier, J. M.	Joliette
Montmagny	Rivard, Antoine	Quebec
Montmorency	Provost, Yves	Beauport
MONTREAL:—		
Jeanne Mance	Guevremont, G. A.	Montreal
Laurier	Provencal, J. P.	Montreal
Mercier	Thibault, J. B.	Montreal
Notre Dame de Grace	Earl, Paul	Westmount
Outremont	Groulx, Henri	Outremont
St. Ann	Hanley, Frank	Montreal
St. Henri	Delisle, J. H.	Quebec
St. James	Cote, Omer	Quebec
St. Louis	Rochon, Dave	Montreal
St. Mary's	Gendron, F. A.	Montreal
Verdun	Ross, L' A.	Verdun
Napierreville-Laprairie	Riendeau, H.	St. Remi de Napierville
Nicolet	Fleury, Emery	St. Leonard
Papineau	Lorrain, J. R.	Quebec
Pontiac	Johnston, R.	Otter Lake
Portneuf	Dussault, B.	Quebec
Quebec Centre	Huay, Ger.	Quebec
Quebec County	Chalout Rene	Quebec
Quebec East	Matte, J. O.	Quebec
Quebec West	Saucier, J. A.	Quebec
Richelieu	Gagne, Julien	Sorel
Richmond	Goudreau, A.	Asbestos
Rimouski	Dube, A.	Rimouski
Riviere du Loup	Gagné, Romeo	Riviere du Loup
Roberval	Marcotte, A.	Roberval
Rouville	Barre, L.	Quebec
Rouyn-Noranda	Dallaire, Guy	Noranda
Saguenay	Cuellet, Pierre	Bale Comeau
St. Hyacinthe	Chartier, Irenee	St. Hyacinthe
St. John's	Beaulieu, J. P.	Quebec
St. Maurice	Trudel, M.	Quebec
St. Sauveur	Boudreau, J. F.	Quebec
Shefford	Choquette, H.	Granby
Sherbrooke	Bourque, J. S.	Quebec
Stanstead	Gerin, Denis	Coaticook
Temiscamingue	Lariviere, N. E.	Rouyn
Temiscouata	Pelletier, A.	St. Louis du Ha Ha
Terrebonne	Blanchard, J. L.	Ste. Therese de Blainville
Three Rivers	Duplessis, M. L.	Quebec
Two Mountains.	See *Deux Montagnes*	
Vaudreuil-Soulanges	Jeannotte, Ed.	Coteau Landing
Verchères	Dupre, A.	Beloeil
Westmount-St George	Marler, Geo. C.	Montreal
Wolfe	Vachon, J. J. H.	Garthby (Beaulac)
Yamaska	Elie, Antonio	Quebec

Antoine Lemieux, Clerk of the Legislative Assembly.

CORONERS

DISTRICTS	CORONERS
Abitibi	Dr. P. Brousseau, Dr. Jos Poire, Dr. L. Balthazard, Dr. T. J. Orford, Dr. Peter Morrison Wright, Dr. Frank Ross Hynes.
Arthabaska	Dr. J. O. Roger, Dr. R. Millet, Dr. E. Lacerte, Dr. G. St. Onge, Dr. P. M. Nadeau.
Beauce	Dr. R. Maheux, Dr. P. A. Morin, Dr. Chas. Boisvert, Dr. J. D. Robitaille
Beauharnois	Dr. O. E. Caza, Dr. J. K. Williams, Dr. J. R. McEwen.
Bedford	Dr. A. Boulay, Dr. R. Bombardier, Dr. Philippe Adam
Bonaventure	Dr. G. Boileau
Chicoutimi	Dr. Hector Lemieux, Dr. H. Vaillancourt
Gaspe	Dr. J. V. Allard, Dr. A. Dontigny, Dr. Lionel Rioux, Dr. Marc Arsenault, Dr. Delphis Miville
Hull	Dr. G. Brisson, Dr. L. Bourgault, Dr. J. T. L'Ecuyer, Dr. Harold Geggie.
Iberville	Dr. H. A. Sabourin, Dr. Jean Beaudin
Joliette	Dr. G. Gervais, Dr. O. Girard, Dr. J. A. Melancon, Dr. J. G. Mathieu, Dr. P. Lamarche
Kamouraska	Dr. M. Catellier, Dr. A. Paradis, Dr. G. Pelletier, Dr. J. A. Fortin, Dr. P. M. Roy.
Labelle	Dr. T. Lachapelle, Dr. J. Cartier
Montmagny	Dr. P. Dupuis, Dr. Rodolphe Gervais, Dr. A. Nadeau.
Montreal	R. L. Duckett, Dr. P. Hebert, Dr. A. Clement
Nicolet	Dr. J. Maurice Rouleau
Pontiac	Dr. L. Renaud
Quebec	Dr. P. V. Marceau, Dr. J. P. Pouliot, Dr. J. P. Fortin, Dr. C. Delage, Dr. Gustave Ferland, Dr. Gérard Alleyn.

DISTRICTS	CORONERS
Québec	Dr. P. V. Marceau, Dr. J. P. Pouliot, Dr. J. P. Fortin, Dr. C. Delage, Dr. Gustave Ferland, Dr. Gérard Alleyn.
Richelieu	Dr. J. J. Guertin, Dr. J. W. Paquin, Dr. V. Paradis
Rimouski	Dr. R. Bélanger, Dr. R. Lepage, Dr. R. Gagnon, Dr. I. Gagnon, Dr. L. E. St-Hilaire.
Roberval	Dr. L. Poisson, Dr. W. Boudreault, Dr. N. Michaud
Rouyn-Noranda	Dr. Alphonse Boisvert
Saguenay	Dr. A. Angers, Dr. E. E. Binet, Dr. Roland Hould.
St. Francois	Dr. A. Voyer, Dr. C. Boisvert, Dr. G. Letendre, Dr. René Robillard, Dr. J. A. Allard, Dr. Louis Gagnon.
St. Hyacinthe	Dr. A. Bouvier, Dr. J. L. H. Page, Dr. Ernest A. Primeau
Temiscamingue	Dr. Philippe Chabot, Dr. W. O. Rothwell, Dr. William Irwin.
Terrebonne	Dr. J. Lafleur, Dr. J. Pagé, Dr. L. Dugal, Dr. R. A. Coté
Trois-Rivières	Dr. C. Michaud, Dr. F. Noel, Dr. A. Poisson, Dr. Léo Bergeron, Dr. Pierre Hubert, Dr. J. Adjutor Dechene, Dr. J.-L. Rochefort

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE

DIVISION	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	*Amos*	A. Bourbeau
Argenteuil	*Lachute*	G. F. Calder (député)
Arthabaska	*Arthabaska*	Garneau & Nadeau
Bagot	*St. Liboire*	A. Ladouceur
Beauharnois	*Beauharnois*	J. P. Laplante
Beauce	Beauceville	L. de G. Crépeau
Bellechasse	*St. Raphael*	G. Labrecque
Berthier	*Berthier*	F. O. T. Lamarche
Bonaventure No. 1 Division	*New Carlisle*	J. P. L. Flynn
Bonaventure No. 2 Division	*Carleton*	E. J. S. Verge
Brome	*Knowlton*	Pibus & Lefebvre
Chambly	*Longueuil*	André Lamarre
Champlain	*Ste. Geneviève*	Baily & Grant
Charlevoix No 1 Division	*Murray Bay*	J. B. Carré
Charlevoix No.2 Division	*Baie St. Paul*	Roger Dufour
Chateauguay	*Ste. Martine*	J. E. McGowan
Chicoutimi	*Chicoutimi*	J. Omer Lapointe
Coaticook	*Coaticook*	Oscar C. G. Webster
Compton	*Cookshire*	J. A. Bourgault
Deux - Montagnes	*Ste. Scholastique*	J. O. Latour
Dorchester	*Ste. Hénédine*	Ouellet et Lacasse
Drummond	*Drummondville*	Atchez Laferté
Frontenac	*Village Mégantic*	C. Baillargeon
Gaspé	*Percé*	Cloutier & Flynn
Gatineau	*Maniwaki*	F. Joanis
Hull	*Hull*	L. Couture
Huntingdon	*Huntingdon*	Clayton Rolfe
Iberville	*Iberville*	J. E. Boivin
Ile-de-la-Madeleine	*Havre-Aubert*	A.F.Painchaud
Iles d'Orléans	*St. Laurent d'Orléans*	J. Turgeon
Joliette	*Joliette*	Guilbault & Lavallée
Kamouraska	*St. Pascal*	Chapleau & Michaud
Labelle	*Mont Laurier*	P. Morissette
Lac St. Jean, Est	*Hébertville*	J. Richard
Lac St. Jean, Ouest	*Roberval*	J. H. Brassard
Laprairie	*Laprairie*	J. Bernard Coupal
L'Assomption	*L'Assomption*	R. Séguin
La Tuque	*La Tuque*	P. E. Boudreau
Laval	*Ste. Rose*	A. Dufresne
Lévis	*Lévis*	J. A. Carrier
L'Islet	*St. Jean Port Joli*	P. A. Fontaine
Lotbinière	*Ste. Croix*	J. E. Michaud
Maskinongé	*Louiseville*	Marc Paul
Matane	*Matane*	Préville & Trembizy
Matapédia	*Amqui*	J. M. Paradis
Mégantic	*Inverness*	Ovila Savoie
Missisquoi	*Bedford*	Tanguay & Larocque
Montcalm	*St. Julienne*	Rene Forest
Montmagny	*Montmagny*	Boulanger & Cloutier
Montmorency	*Chateau Richer*	E. Verreault
Montréal	*Montréal*	T. Brassard
Napierville	*Napierville*	E. Merizzi
Nicolet No. 1	*Bécancourt*	Ben Deshaies
Nicolet No. 2	*Nicolet*	Denis & Chapdelaine
Papineau	*Papineauville*	J. J. d'Amours
Pontiac	*Campbell's Bay*	F. W. Bowie
Portneuf	*Cap Santé*	Ed. Hamel
Québec	*Québec*	A. Leclerc
Richelieu	*Sorel*	J. A. Schmidt
Richmond	*Richmond*	Phil. Roy
Rimouski	*St Germain de Rimouski*	Rod. Coté
Rouville	*Marieville*	Rainville & Benoit
Saguenay	*Tadousac*	R. Tremblay
Shefford	*Waterloo*	Arm. Boulay
Sherbrooke	*Sherbrooke*	Olivier & Bolduc
Soulanges	*Coteau Landing*	Albert Farand
Stanstead	*Stanstead Plain*	J. Downing
Ste. Anne des Monts	*Ste. A. des Monts*	J. Roch Thibault
St Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	Ulderic Hébert
St. Jean	*St. Jean, P.Q.*	L. Desmarais
Temiscamingue	*Ville Marie*	Chénier & Filteau,
Temiscouata	*Rivière-du-Loup*	J. M. Foisy
Terrebonne	*St. Jerome*	Leonard & Turbide
Thetford	*Thetford Mines*	Turcotte & Binette
Trois-Rivieres	*Trois-Rivieres*	Lemire & Bertrand
Vaudreuil	*Vaudreuil*	Constant & St-Denis
Verchères	*Verchères*	T. Giard
Wolfe	*Ham Sud*	Henri Lamoureux
Yamaska	*St. Francois du Lac*	N. U. Fréchette

MONTREAL ET SES INSTITUTIONS

Administration Municipale

Camillien Houde, C.B.E., Maire

Comite Executif

Conseiller J. O. Asselin, président.
Conseiller Richard Francis Quinn, président intérimaire.
Conseillers Alfred Filion, Edmond, Hamelin, Gordon McL. Pitts, Paul Dozois et Son Honneur le maire, ex-officio, membres.

Conseil

Conseiller Pierre Des Marais, chef

District No 1

Catégorie A.—Emery Sauvé, Arthur Tremblay, W. Eldège Lauriault.
Catégorie B.—Bruno Lépine, Israel Morin, Marcel Lafaille.

District No 2

Catégorie A.—J. Polydore Fréchette, Antoine Guyot, Edward Wm, O'Flaherty.
Catégorie B.—Percy Burrows, Frank Hanley, Thos. Patrick Healy.

District No 3

Catégorie A.—Joseph-Omer Asselin, Alphonse-Dolor Quintin, John P. Rowat.
Catégorie B.—Charles-Guy Paré, John Edward Lyall, Roy E. Wagar.

District No 4

Catégorie A.—Miss J. Kathleen Fisher, Leo James McKenna, Henri-E. Vautelet.
Catégorie B.—Walter C. Hyde, Richard Francis Quinn, J. Stephen Stephens.

District No 5

Catégorie A.—Harry Kolber, Max Seigler, William Victor Victor.
Catégorie B.—Louis Bass, Max. S. Bailey. David Rochon.

District No 6

Catégorie A.—Héliodore Carrière, Alfred Filion, Armand Gratton.
Catégorie B.—Joseph-Emile Dubreuil, Elzéar Simard, Roméo Auger.

District No 7

Catégorie A.—Ulric Leblanc, Rodolphe Corbeil, Ruben Levesque.
Catégorie B.—Roméo Desormiers, Joseph Georges Ratelle, Joseph-Marie Savignac.

District No 8

Catégorie A.—Eudore Dubeau, Eugène Gaudry, Victor Lévesque.
Catégorie B.—Pierre DesMarais, Alcide E. Goyette, Georges Godin.

District No 9

Catégorie A.—Adelme Farly, J. Arthur Lamarre, Georges Lalancette.
Catégorie B.—Georges Guévremont, Achille Dubeau, Marcel Despatis.

District No 10

Catégorie A.—Horace Drolet, Pierre Simoneau, Edmond Allan.
Catégorie B.—Edmond Hamelin, Valère Vachon, Emile Gauthier.

District No 11

Catégorie A.—Jean Constantin, J. Clément Girard, Rodrigue Moore.
Catégorie B.—Hervé Brien, Lucien Croteau, Michel Normandin.

REPRESENTANTS DE CORPS PUBLICS

Catégorie C.—Montreal Board of Trade—Harold B. Fewkes, L. Eric Reford, La Chambre de Commerce du District de Montréal—Paul Dozois, Antoine Desmarais, La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal — Raoul-D. Gadbois, Montreal Junior Board of Trade — Karl Edwin McNamara; L'Institution Royale pour l'avancement des sciences—J. Cecil McDougall, Gordon McL. Pitts, E. G. D. Murray; L'Université de Montréal — Guy Vanier, Aimé Parent, Léon Lortie; Le Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux de Montréal—Jean-Baptiste Déliste, René Gravel, Horace Laverdure, Canadian Manufacturers Association Montréal Branch — Paul Sherman Smith,, Kenneth Gordon K. Baker, Rodolphe Dubuc; L'Association des Marchands Détaillants du Canada, Inc.—Oscar Gince, Joseph Trudeau, Herve Ravary,; Le Conseil des Métiers et du Travail de Montréal—J. E. Gariépy, Hugh Carrigan, Claude Jodoin; La Ligue du Progrès Civique, Armand Mathieu, Gerald T. Bogert, J. Austin Murphy; Le Comité des Citoyens de Montréal—Norman English, W. R. Bullock, J. N. Drapeau; La Ligue des Propriétaires de Montréal—J. Hervé Dupuis, J.-Héliodore Gagné, Léonard Léger.

Services Municipaux

Me Louis-A. Lapointe, directeur des services Lucien Hétu, directeur adjoint des services.

Secrétariat municipal.—J. Alphonse Mongeau, greffier de la Cité; C. E. Longpré et Arthur Hooper, greffiers adjoints de la Cité; Gabriel Morin, asst. sec. du comité exécutif; Armand Terrault, traducteur en chef; William Jento et Guy Saint-Pierre, traducteurs; Gérard Boudreau chef de bureau; Léo Paul Desrosiers, conservateur de la bibliothèque municipale; Conrad Archambault, archiviste en chef; Charles Renaud, chef du secrétariat du maire; René Parent, chef du secrétariat des conseillers, et Gérard Lavallée, chef du bureau de poste municipal.

Contentieux. — Guillaume Saint-Pierre, c.r., avocat en chef de la Cité; Claude Choquette c.r., avocat de la Cité; Albert Berthiaume, c.r., J.-C. Martineau, c.r., D. A. MacDonald, R. N. Séguin, Charles Emard Jean Mercier et Herman Primeau avocats-adjoints de la Cité; Hector Grenon, surintendant du bureau des réclamations; L. A. Marchesseault, notaire de la Cité; et J. B. Noel, secrétaire du contentieux.

Bureau de l'auditeur.—J. B. A. Mérineau, auditeur de la Cité; Léo Delage et J. B. Paul, auditeurs adjoints.

Service des estimations.—G. E. Vernot, directeur; J. Edmond St Denis, directeur-adjoint; Emile Clermont, Wm. Geo. De-Belle, J. E. Bouchard, Paul Debien, Chas. A. Mitchell, J. A. H. Quevillon, D. C. Winter, N. I. Chipman, John Turnbull, W. H. Bennet, C. M. Hickson, J. E. Giroux, H. Yergeau, J. M. Brunelle, M. E. Severs et Thomas Duchesne, estimateurs.

Bureau de revision des estimations.—Camille Tessier, c.r., avocat, président; W. C. Munn, vice-président; J. G. Caron, membre, et Hector Lascelles, secrétaire.

Service des finances.—L. Roberge, C.A., directeur; P.-E. Sénécal, C.A., directeur adjoint; Philippe Geoffrion, directeur adjoint; A. Lambert, C.A., surintendant de la division de la finance; A. Charpentier, fils, chef caissier; A. Couture, chef caissier adjoint; N. Latreille, C.A., chef-comptable; J.-E. Gascon, chef-comptable adjoint; E. Mondor, surintendant de la division de l'impôt foncier des taxes d'eau et d'affaires et des taxes spéciales; J. D. Baril, surintendant adjoint; J.-E. Champagne, surintendant adjoint; P. Lamoureux, surintendant de la division des permis et privilèges; A. Laplante, surintendant adjoint; L.-J. Parizeau, surintendant de la division de l'administration des immeubles; F. Viau, surintendant adjoint; A. Cardinal, surintendant de la division des marchés; A. Martineau, surintendant adjoint.

Cour du Recorder.—Roland Paquette, recorder en chef; Léonce Plante, c.r., Emmett J. McManamy, P. Lachapelle et Damase Côté, recorders; Rodolphe Godin, avocat en charge; H. S. M. Caron, Alphonse Bayard, André Tessier, René Lebianc, avocats-greffiers; Jules Beaumont, assistant-surintendant.

Service de la police. — Albert Langlois, directeur; Alfred Bélanger, T. Leggett, Ernest Pleau, assistants directeurs; Wilf. Bourdon, assistant directeur Surete; Azarie Choquet, surintendant du service clérical; Emery Clouatre, assistant surintendant du service clérical; F. Rawley, inspecteur, division ouest; Thomas Minogue, assistant inspecteur, division ouest; J. L. Laviolette, inspecteur, division centre; J. N. Benoit, assistant inspecteur, division centre; F. Dumoulin, inspecteur, division nord; A. Langevin, assistant inspecteur, division nord; J. E. Lévesque, inspecteur, division est; Victor Huneault, assistant inspecteur, division est; Charlemagne Durocher, inspecteur, Quartier-Maître; Ernest Francoeur, inspecteur, Sureté; Georges Allain, Treffle Sévigny, assistants inspecteurs, Sureté; Armand Girard, inspecteur, Herve Guimond, assistant inspecteur, Circulation; J. Hogan et J. E. Gagné, Médecins; L. P. Mercure et A. Lamer, aviseurs légaux.

Service d'incendie.—R. E. Paré, directeur; Anselme Filion, assistant directeur, chef de section, division est; F. Giltmore, assistant directeur chef de section, division est; Alex Ouellette, assistant directeur, chef de section, division ouest; A. Whitton, assistant directeur, chef de section, division ouest; Jos. Lacapelle Théophile Bouchard, Philippe Roy, Alfred Marineau, Camille Dra-

DISTRICTS	CORONERS
Richelieu	Dr. J. J. Guertin, Dr. V. Paradis, Dr. J. W. Paquin
Rimouski	Dr. R. Belanger, Dr. R. Lepage, Dr. R. Gagnon, Dr. I. Gagnon, Dr. L. E. St-Hilaire.
Roberval	Dr. L. Poisson, Dr. W. Boudreault, Dr. N. Michaud
Rouyn-Noranda	Dr. Alphonse Boisvert
Saguenay	Dr. A. Angers, Dr. E. E. Binet, Dr. Roland Hould.
St. Francois	Dr. A. Voyer, Dr. C. Boisvert, Dr. G. Letendre, Dr. René Robillard, Dr. J. A. Allard, Dr. Louis Gagnon.
St. Hyacinthe	Dr. A. Bouvier, Dr. J. L. H. Page, Dr. Ernest A. Primeau
Temiscamingue	Dr. Philippe Chabot, Dr. W. O. Rothwell, Dr. William Irvin.
Terrebonne	Dr. J. Lafleur, Dr. J. Page, Dr. L. Dugal, Dr. R. A. Cote
Three Rivers	Dr. C. Michaud, Dr. F. Noel, Dr. A. Poisson, Dr. Leo Bergeron, Dr. Pierre Hubert Dr. J. Adjutor Déchêne, Dr. J. L. Rochefort.

REGISTRARS OF THE PROVINCE

DIVISIONS	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	A. Bourbeau
Argenteuil	Lachute	G. F. Calder (deputy)
Arthabaska	Arthabaska	Nadeau & Garneau
Bagot	St. Liboire	A. Ladouceur
Beauharnois	Beauharnois	J. P. Plante
Beauce	Beauceville	L. de G. Crépeau
Bellechasse	St. Raphael	G. Labrecque
Berthier	Berthier	F. O. T. Lamarche
Bonaventure No. 1 Division	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Bonaventure No. 2 Division	Carleton	E. J. S. Verge
Brome	Knowlton	Pibus & Lefebvre
Chambly	Longueuil	André Lamarre
Champlain	Ste. Genevieve	Bailly & Grant
Charlevoix No. 1 Division	Murray Bay	J. B. Carre
Charlevoix No. 2 Division	Baie St. Paul	Roger Dufour
Chateauguay	Ste. Martine	J. E. McGowan
Chicoutimi	Chicoutimi	J. Omer Lapointe
Coaticook	Coaticook	Oscar C. G. Webster
Compton	Cookshire	J. A. Bourgault
Deux - Montagnes	Ste. Schol'tique	J. O. Latour
Dorchester	Ste. Hénédine	Ouellet & Lacasse
Drummond	Drumm'dville	Atchez Laferte
Frontenac	Village Meg'tic	C. Bailargeon
Gaspe	Perce	Cloutier & Flynn
Gatineau	Maniwaki	Fernand Joanis
Hull	Hull	L. Couture
Huntingdon	Huntingdon	Clayton Rolfe
Iberville	Iberville	J. E. Boivin
Ile de la Madeleine	Havre Aubert	A. F. Painchaud
Iles d'Orleans	St. Laurent d'Orleans	J. Turgeon
Joliette	Joliette	Guilbault & Lavallee
Kamouraska	St. Pascal	Chapleau & Michaud
Labelle	Mont Laurier	P. Morissette
Lac St. Jean, Est	Hebertville	J. Richard
Lac St. Jean, Ouest	Roberval	Jules H. Brassard
Laprairie	Laprairie	J. Bernard Coupal
L'Assompt'n	L'Assomption	R. Seguin
La Tuque	La Tuque	P. E. Boudreau
Laval	Ste. Rose	A. Dufresne
Levis	Levis	J. A. Carrier
L'Islet	St. Jean Port Joli	P. A. Fontaine
Lotbiniere	Ste. Croix	J. E. Michaud
Maskinonge	Louiseville	Marc Paul
Matane	Matane	Préville & Tremblay
Matapédia	Amqui	J. M. Paradis
Megantic	Inverness	Ovila Savoie
Missisquoi	Bedford	Tanguay & Larocque
Montcalm	St. Julienne	René Forest
Montmagny	Montmagny	Boulanger & Cloutier
M'tmorency	Ch'eau Richer	E. Verreault
Montreal	Montreal	T. Brassard
Napierville	Napierville	E. Merizzi
Nicolet No. 1	Becancourt	Ben Deshaies
Nicolet No. 2	Nicolet	Denis & Chapdelaine
Papineau	Papineauville	J. J. d'Amours
Pontiac	Campbell's Bay	F. W. Bowie
Portneuf	Cap Sante	Ed. Hamel
Quebec	Quebec	A. Leclerc
Richelieu	Sorel	J. A. Schmidt
Richmond	Richmond	Phil. Roy
Rimouski	St. Germain de Rimouski	Rod Cote
Rouville	Marieville	Rainville & Benoit
Saguenay	Tadoussac	R. Tremblay
Shefford	Waterloo	Arm. Boulay
Sherbrooke	Sherbrooke	Olivier & Bolduc
Soulanges	Coteau Land'g	Albert Farand
Stanstead	Stanst'd Plain	J. Downing
Ste. Anne des Monts	Ste. A. des Mts	J. R. Thibault
St. Hyacinthe	St. Hyacintne	Ulderic Hébert
St. Johns	St. Johns	L. Desmarais
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Temiscouata	Riv'e du Loup	J. M. Foisy
Terrebonne	St. Jerome	Leonard & Turbide
Thetford	Thetford Mines	Turcotte & Binette
Trois-Riv's	Trois-Rivieres	Lemire & Bertrand
Vaudreuil	Vaudreuil	Constant & St. Denis
Vercheres	Vercheres	T. Giard
Wolfe	Ham South	H. Lamoureux
Yamaska	St. Francois du Lac	N. U. Frechette

MONTREAL AND ITS INSTITUTIONS

MUNICIPAL ADMINISTRATION

Camillien Houde, C.B.E., Mayor.

EXECUTIVE COMMITTEE

Councillor J. O. Asselin, Chairman.

Councillor Richard Francis Quinn, Acting Chairman.

Councillors Alfred Filion, Edmond Hamelin, Gordon McL. Pitts, Paul Dozois, and His Worship The Mayor, ex-officio, members.

COUNCIL

Councillor [illegible]erre Des Marais, Leader.

DISTRICT No. 1

Group A.—W. Eldege Lauriault, Emery Sauve, Arthur Tremblay.

Group B.—Marcel Lafaille, Bruno Lepine, Israel Morin.

DISTRICT No. 2

Group A.—J. Polydore Frechette, Antoine Guyot, Edward Wm. O'Flaherty.

Group B.—Percy Burrows, Frank Hanley, Thos. Patrick Healy.

DISTRICT No. 3

Group A.—Joseph Omer Asselin, Alphonse Dolor Quintin, John P. Rowat.

Group B.—Charles Guy Pare, John Edward Lyall, Roy E. Wagor.

DISTRICT No. 4

Group A.—Miss J. Kathleen Fisher, Leo James McKenna, Henri E. Vautelet.

Group B.—Walter C. Hyde, Richard Francis Quinn, J. Stephen Stephens.

DISTRICT No. 5

Group A.—Harry Kolber, Max Seigler, William Victor Victor.

Group B.—Louis Bass, Max S. Bailey, Dave Rochon.

DISTRICT No. 6

Group A.—Heliodore Carriere, Alfred Filion, Armand Gratton.

Group B.—Joseph Emile Dubreuil, Elzear Simard, Romeo Auger.

DISTRICT No. 7

Group A.—Ulric Leblanc, Rodolphe Corbeil, Ruben Levesque.

Group B.—Romeo Desormiers, Joseph Georges Ratelle, Joseph Marie Savignac.

DISTRICT No. 8

Group A.—Endore Dubeau, Eugene Gaudry, Victor Levesque.

Group B.—Pierre DesMarais, Alcide E. Goyette, Georges Godin.

DISTRICT No. 9

Group A.—Adelme Farly, J. Arthur Lamarre, Georges Lalancette.

Group B.—Georges Guevremont, Achille Dubeau, Marcel Despatis.

DISTRICT No. 10

Group A.—Horace Drolet, Pierre Simoneau, Edmond Allan.

Group B.—Edmond Hamelin, Valere Vachon, Emile Gauthier.

DISTRICT No. 11

Group A.—Jean Constantin, J. Clement Girard, Rodrigue Moore.

Group B.—Herve Brien, Lucien Croteau, Michel Normandin.

REPRESENTATIVES OF PUBLIC BODIES

Group C. — Montreal Board of Trade—Harold B. Fewkes, L. Eric Reford, Chambre de Commerce du District de Montreal—Paul Dozois, Antoine DesMarais; La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal—Raoul D. Gadbois; Montreal Junior Board of Trade—Karl Edwin McNamara; The Royal Institution for the Advancement of Learning—J. Cecil McDougall, Gordon McL. Pitts, E. G. D. Murray; Montreal University—Guy Vanier, Aime Parent, Leon Lortie; Le Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux de Montreal — Jean Baptiste Delisle, Horace Laverdure, Rene Gravel; Canadian Manufacturers Association, Montreal Branch Paul Sherman Smith, Alexander Kenneth Gordon K. Baker, Rodolphe Dubuc; Retail Merchants' Association of Canada, Inc.—Oscar Gince, Joseph Trudeau, Herve Ravary; Trades and Labour Council of Montreal—J. E. Gariepy, Hugh Carrigan, Claude Jodoin; City Improvement League—Armand Mathieu, Gerald T. Bogert, J. Austin Murphy; Montreal Citizens Committee—Norman English, W. R. Bullock, J. N. Drapeau; The Property Owners' League of Montreal—J. Herve Dupuis, J. Heliodore Gagne, J. Leonard Leger.

MUNICIPAL DEPARTMENTS

Me. Louis A. Lapointe, Director of Departments.

Lucien Hetu, Assistant Director of Departments

City Clerk's Department. — J. Alphonse Mongeau, City clerk; C. E. Longpre and Arthur Hooper, Assistant City Clerks; Gabriel Morin, Assistant Secretary of the Executive Committee; Armand Terrault, Chief Translator; William Jento and Guy Saint-Pierre, Translators; Gerard Boudreau, Chief Clerk; Conrad Archambault, Chief Archivist; Lto Paul Desrosiers, Librarian; Charles Renaud, Chief of the Mayor's Secretariat, Rene Parent, Chief of the Councillors' Secretariat and Gerard Lavallee, Head of Municipal post office.

Law Department. — Guillaume Saint Pierre, K.C., Chief City Attorney; Claude Choquette, K.C., City Attorney; Albert Berthiaume, K.C., Charles Emard, J. C. Martineau, K.C., D. A. MacDonald, R. N. Seguin, Jean Mercier and Herman Primeau, Assistant City Attorneys; Hector Grenon, Chief of Claims Department; J. B. Noel, Secretary; L. A. Marchesseault, City Notary.

Auditor's Department.—J. B. A. Merineau City Auditor; Leo Delage and J. B Paul, Assistant Auditors.

Assessors Department. — G. E. Vernot, Director; J Edmond St Denis, Assistant Director; Emile Clermont, Wm. Geo. De St. Denis, N. I. Chipman, John Turnbull, H. Yergeau, J. M. Brunelle, W. E. Severs and Thomas Duchesne.

Finance Department. — L. Roberge, C.A., Director; P. E. Senecal, C.A., Assistant Director; Philippe Geoffrion Assistant Director; A. Lambert, C.A., Superintendent of the Finance Division; A. Charpentier, Jr., Chief Cashier; A Couture, Asst. Chief Cashier; N. Latreille, C.A., Chief Accountant; J. E. Gascon, Assistant Chief Accountant E. Mondor, Superintendent of the Real Estate, Water, Business and Special Taxes Division; J. D. Baril, Asst. Supt. J. E. Champagne, Asst. Supt.; P. Lamoureux, Superintendent of the Permits and Privileges Division; A. Lapiante, Asst. Supt.; L. J. Parizeau, Superintendent of the Administration of Immovables Division; F. Viau, Asst. Supt.; A. Cardinal, Superintendent of the Markets Division; A. Martineau, Asst. Supt.

Board of Revision of Valuations.—Camille Tessier, K.C., Attorney, Chairman; W. C. Munn, Vice-President; J. G. Caron, Member; Hector Lascelles, Secretary.

Recorder's Court. — Roland Paquette, K.C., Recorder in Chief; Leonce Plante, K.C., Emmett J. McManamy, P. Lachapelle and Damase Cote, Recorders; Rodolphe Godin, Attorney in Charge; E. S. M. Caron, Alphonse Bayard, Andre Tessier, Rene Leblanc, Attorneys, Clerks of the Court; Jules Beaumont, Superintendent.

Police Department. — Albert Langlois, Director; Alfred Belanger, T. O. Leggett, Ernest Pleau, asst.-dir., Wilf. Bourdon, asst.-dir detectives. Azarie Choquet, Superintendent of the Clerical Service; Emery Clouatre, asst. supt. of the Clerical Service; F. Rawley, Inspector, West Division; Thomas Minogue, Asst. Inspector, West Division; J. L. Laviolette, Inspector, Centre Division; J. N. Benoit, Asst. Inspector, Centre Division; F. Dumoulin, Inspector, North Division; A. Langevin, Asst. Inspector, North Division; J. E. Levesque, Insp. East Division; Victor Huneault, Asst. Inspector, East Division; Charlemagne Durocher, Inspector, Quarter Master; Ernest Francoeur, Inspector Detective; Georges Allain, Treffle Sevigny, Asst. Inspectors, Detectives; Armand Girard, Inspector; Herve Guimond, Asst Inspector, Traffic; J. Hogan and J. E. Gagne, Physicians; L. P. Mercure, Antonio Lamer, Legal Advisors.

Fire Department.—R. E. Pare, Director; Anselme Filion, Assistant-Director. East Division Chief; F. Gilmore, Assistant-Director, East Division Chief; Alex. Ouellette, Assistant-Director, West Division Chief; Albert Whitton, Assistant-Director, West Division Chief; Jos Lachapelle, Theophile Bouchard, Philippe Roy, Alferd Merineau, Camille Drapeau, Herve Deveault, Eldred Hollett, Patrick Roche, Albert Matte, Leo Lussier, Auguste Picard, Achille Beauchamp, Francis Cooney, Ernest Lussier, Rosario Benoit, Robert Leggett, Armand Durette, District Chiefs; Aristide Seguin,

peau, Herve Deveault, Eldred Hollett, Patrick Roche, Albert Matte, Léo Lussier, Auguste Picard, Achille Beauchamp, Francis Cooney, Ernest Lussier, Rosario Benoit, Robert Leggett et Armand Duvette, chefs de districts; Aristide Séguin, chef mécanicien, André Plaisance, assistant; L.-A. Lefebvre, quartier-maître; Charles L. Blickstard, chef instructeur; Capt. A. Adam, secrétaire du directeur; Dr. L. Berthiaume, Dr. Léon Provost, officiers médicaux; James McIsaac, chef inspecteur de la prévention des incendies.

Service de Santé.—Dr. A. Groulx, directeur; Dr. A. Plouffe, directeur adjoint; Dr. J. N. Laporte, directeur adjoint et surintendant division de l'hygiène de l'enfance; Dr. C.-A. Bourdon, officier spécial et chef des districts sanitaires; Louis de G. Sylvestre, surintendant; Dr. G. Charest, surintendant, division des maladies contagieuses; Dr. A. J. G. Hood, surintendant division de l'inspection des aliments; M. Léo-Paul Cabana, I.C., surintendant de la division de l'inspection sanitaire; Dr. Rosario Bérard, surintendant des laboratoires; Dr. Louis Rioux, surintendant, contrôle médical; Dr. Ant.-B. Valois, surintendant, division de la démographie; Dr. Léo Ladouceur, surintendant, division de la Tuberculose; Dr. F. Dussault, surintendant, division des maladies vénériennes.

Service des travaux publics.—H.-A. Gibeau, i.c., directeur et ingénieur en chef de la Cité; J. A. Gravel, i.c., directeur adjoint et ingénieur-surintendant de la division technique; F. V. Dowd, i.c., directeur adjoint et ingénieur surintendant, services des eaux et de l'assainissement; Lt.-Col. Jos. Brosseau, i.c., directeur adjoint et ingénieur surintendant de la voie publique; C. E. Gélinas, directeur adjoint et ingénieur surintendant de la division des édifices municipaux.

Division technique.—J. A. Gravel, i.c., ingénieur surintendant; C. J. Des Baillets, i.c., ingénieur en chef.

Division des parcs, jardins et terrains de jeux.—Delphis Demers, surintendant général.

Division des jeux et des sports. — Geo. Mantha, surintendant.

Division des services électriques.—H. W. Vaughan, i.c., ingénieur surintendant.

Division des ateliers. — Alphonse Grisé, surintendant.

Service des achats et magasins.—Arthur Hébert, directeur; Gérard Bastien, directeur adjoint; Tancrède Tremblay, acheteur; Alphonse Lefebvre, acheteur; Mlle J. Boivin, secrétaire; Georges Leduc, surintendant des magasins; G. Perreault, assistant-surintendant des magasins; Edouard Hugues, surveillant du matériel de rebut; P.-D. Villeneuve, contremaître de l'atelier de confection.

Service du bien-être social.—Conrad Saint-Amand, directeur; Gérard Aubertin, directeur adjoint.

Service d'urbanisme. — Aimé Cousineau, i.c., directeur; Pierre Boucher, directeur adjoint; Jules Bazin, secrétaire général; C. E. Campeau, Alfred Roy, ingénieurs; Roland Gariépy, architecte; Gérard Gariépy, technicien; J. P. Angrignon, commis en chef.

Office d'initiative économique et touristique.—Valmore Gratton et George S. Mooney, co-directeurs.

Commission du service civil. — C. F. G. Johnson, président; J. E. L'Heureux et Ern. Hooper, membres; Paul Thérrien, secrétaire.

MARCHES

Armand Cardinal, surintendant—Division des marchés.

Albert Martineau, assistant surintendant—Division des marchés.

Marché Atwater, Avenue Atwater, entre Sainte-Emilie et Saint-Ambroise, Ernest Ethier, commis; Lionel Senécal, assistant commis.

Marché Bonsecours, entre 272 et 401 Saint-Paul Est, Roger Primeau, commis.

Marché Saint-Laurent, 1187 Boulevard Saint-Laurent, H. Chartrand, commis.

Marché Saint-Jacques, angle Ontario Est et Amherst, J. Dansereau, commis.

Marché Saint-Jean-Baptiste, Boulevard Saint-Laurent et Rachel, Lucien Jacques, commis.

Marché à poisson central, rue des Commissaires, vis à vis rue Berri, Roger Primeau, commis.

Marché Maisonneuve, Ontario Est, Louis St-Jean, commis.

Marché du Nord, Terrain du Shamrock, 7067 avenue Casgrain, Léopold Gauvreau, commis.

Pesée Atwater, Avenue Atwater, vis à vis Sainte-Emilie, Eugène Royal, commis.

Pesée Cartierville, Lachapelle près Boulevard Gouin Ouest, Valérien Chevalier, commis.

Pesée Papineau, Notre-Dame, angle Parthenais, J. E. Chicoine, commis.

Pesée marché à foin, rue Saint-Paul, angle Inspecteur, Napoléon Désilets, commis.

TAXES MUNICIPALES

Extrait des règlements d'imposition de la Cité

Impôt foncier—$1.335 pour cent de l'évaluation plus les surtaxes de 5% et de 3%.

Taxe scolaire (Catholiques)—1.00 pour cent de l'évaluation. (Protestants)—1.25 pour cent de l'évaluation. (Neutres)—1.45 pour cent de l'évaluation.

Taxes spéciales d'emprunts—Des taxes spéciales sont imposées sur les immeubles en vertu de règlements adoptés par le conseil pour payer annuellement l'intérêt et le fonds d'amortissement de l'emprunt suivant:—

Règlement 835, 13 août 1923, $1,500,00.00 à 5 pour cent pour 40 ans, $0.01 par $100.

Taxe spéciale des pavages—En vertu des statuts 19 George V, chapitre 97, section 26, et 22 George V, chapitre 105, section 32, une taxe annuelle est imposée sur tous les immeubles imposables et non imposables situés dans la Cité, pour payer tout excédent du coût de $5.00 par verge carrée des pavages construits depuis le premier janvier 1919 sur toute rue ruelle ou place publique, reconnue comme telle à cette date, ainsi que l'intérêt compris dans les rôles de pavages. Le taux de cette taxe est de $0.10 par $100.00.

Taxe spéciale pour divers excédents—En vertu des statuts 22 George V, chapitre 105, section 40, 5 George VI, chapitre 73, section 60 et 4 George VI, chapitre 75, section 48, une taxe annuelle est imposée sur tous les immeubles imposables et non imposables dans la Cité pour payer les pertes etc., ainsi que l'excédent d'un an d'intérêt sur tous les rôles d'améliorations locales autres que les pavages. Le taux de cette taxe est de $0.13 par $100.00 plus les surtaxes de 5% et 3%.

Conduites d'eau—Une taxe spéciale n'excédant pas 6 pour cent par an du coût est imposée sur tous les lots vacants en face desquels des conduites d'eau sont posées.

Taxe pour l'enlèvement de la neige—Pour pourvoir à l'entretien général des trottoirs, pendant l'exercice financier commençant le premier mai 1935 et se terminant le 30 avril 1936, la taxe suivante est imposée et prélevée sur tous les immeubles en face desquels cet entretien est effectué, à l'exception de ceux qui sont exemptés par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, savoir:

A—Pour les immeubles assujettis au paiement de la taxe foncière générale, au taux de neuf cents ($0.09) par cent dollars ($100.00) de la valeur de tels immeubles, telle qu'inscrite au rôle d'évaluation en vigueur; plus les surtaxes de 5% et 3%.

B—Pour les immeubles non assujettis au paiement de la taxe foncière générale, au taux de vingt cents ($0.20) par pied linéaire de tels immeubles plus les surtaxes de 5% et 3%.

Voûtes sous les trottoirs—5%, pour cent de la valeur de l'espace occupé, minimum $2.00 basée sur la valeur de la propriété adjacente.

Surtaxes ajoutées 5% et 3%.

Taxe d'affaires et autres taxes personnelles.—Le taux de la taxe d'affaires est de 10 pour cent sur la valeur locative annuelle de l'endroit occupé.

Clubs, auberges, hôtels, restaurants ou buvettes où il se vend du vin, de la bière ou des spiritueux.—La taxe d'affaires est la suivante:—

Sur valeur locative de $160.00 ou moins $27.00

de $	160 à $ 240	.... $	36.00
	240 à 320	....	45.00
	320 à 400	....	56.25
	400 à 500	....	67.50
	500 à 600	....	78.75
	600 à 700	....	90.00
	700 à 800	....	101.25
	800 à 1,000	....	112.50
	1,000 à 1,200	....	123.75
	1,200 à 1,600	....	135.00
	1,600 à 2,000	....	157.00
	2,000 à 2,400	....	175.00

avec augmentation de $17.50 pour chaque $400 ou fraction au dessus de $2,400.00.

Brasseurs — La taxe d'affaires sur les brasseurs est de $60 pour chaque $400 de valeur locative, ou fraction de $400.

Distillateurs—La taxe d'affaires sur les distillateurs est de $80 pour chaque $400 de valeur locative, ou fraction de $400.

TAXES SPECIALES — Banques — Sur capital jusqu'à $1,000,000 .... $400
$1,000,000 à $2,000,000 500
au dessus de $2,000,000 600
Succursales de banques, chacune 100
Assurance sur la vie 200
Assurances de garantie et de responsabilité des patrons 200
Assurances contre l'incendie—Taxe de 1 pour cent sur les primes avec minimum de $200.00.

Toute autre compagnie d'assurance—$200.00.

Compagnie des Tramways—Loyer payable à la Cité, $500,000 par année.

DATES DE PAIEMENT. — Taxes foncières, premier octobre; taxe spéciales, premier octobre; taxe d'affaires et de l'eau, premier septembre; permis, premier mai.

LICENCES ET AUTRES TAXES MUNICIPALES

Encanteurs—$200.00. Pour chaque commis-encanteur, $40.00.

Encanteurs—Vente commerciale à l'encan en dehors de la place d'affaires de l'encanteur, $10.00 par jour.

Prêteurs d'argent—$200.00.

Prêteurs d'argent sur gages—$300.00.

Marchands qui achètent de l'or ou autres métaux précieux, des pierres précieuses ou des bijoux—$200.00.

Rembourreurs—$10.00.

Monts-de-piété—$300.00.

Marchands de bric-à-brac ou d'effets d'occasion—$200.00.

Colporteurs vendants de menus articles, tels que crayons, lacets de chaussures, papier à lettres, etc.—$10.00.

Colporteurs etc. vendant seulement des rubans, des insignes, des ballons ou des souvenirs, à l'occasion de fêtes ou de démonstrations, (par jour)—$10.00.

Tout vendeur public exerçant son commerce sur un lot privé ou à l'entrée ou en dehors d'un édifice ou sur un lot vacant privé, par jour—$2.00.

Tous autres colporteurs—$100.00.

Employés de colporteurs—$10.00.

Solliciteurs dans maisons privées — $100.00.

Marchands de poisson en gros—$100.00.

Marchands de foin—$25.00.

Commerçants d'animaux—$25.00.

Aiguiseurs de ciseaux—$10.00.

Porteurs d'enseignes—$10.00.

Agence de police secrète—$200.00.

Constables spéciaux—$10.00.

Bascules publiques—$20.00.

Distributeurs de circulaires ou d'échantillons—$10.00.

Etablissement de teinturerie à sec ou de nettoyage à sec—$50.00.

Maître-fumigateur ou exterminateur—$50.00.

Fumigateurs ou exterminateurs—$10.00.

Compagnons-fumigateurs ou exterminateurs—$5.00.

Agents de recouvrements—$100.00.

Agents de clients pour hôtels—$10.00.

Agents d'immeubles—$100.00.

Agents financiers—$100.00.

Agents de buanderie—$50.00.

Courtiers—$100.00.

Laitiers—$25.00 et $5.00 pour chaque véhicule.

Boulangers—$25.00 et $5.00 pour chaque véhicule.

Afficheurs—$50.00.

Ramoneurs—$200.00.

Allées de quilles publiques—$25.00 par allée.

Tables de trou-madame ou autres jeux similaires—$25.00 par table.

Tables de billard publiques—$25.00 pour chaque table.

Bains publics—$25.00.

Salles de théâtres et de concerts—$500.

Salles de vues animées (par siège)—$1.00.

Salles de danse—$200.00.

Salles d'amusement—$200.00.

Clubs privés, association etc.—$10.00.

Vente de liqueurs alcooliques pour être consommées sur les lieux—$200.00.

Galeries de tir, golf miniature ou terrain pour la pratique du golf—$50.00.

Salles d'assemblées seulement—$20.00.

Salles louées pour amusements sociaux—$50.00.

Exhibitions sur terrains vacants, à l'exception des cirques—$10.00 par jour pour chaque jeu, kiosque ou installation.

Commerces dans maisons privées—$200.

Entrepreneurs généraux en construction ou démolition—$25.00.

Entrepreneurs spécialisés, électricité, plomberie, peinture, etc.—$10.00.

Courtiers dans la cité, sans place d'affaires—$1,000.00.

Danses occasionnelles—$10.00.

Débit de tabac—$10.00.

Guides—$5.00.

Etablissefents de produits alimentaires (Restaurants, épiceries, etc.)—$10.00.

Etablissements où la volaille est tuée mais non vendue—$10.00.

Etablissement de détail ou la volaille est tuée et vendue—$50.00.

Personnes s'exhibant en public pour annonce—$10.00.

Cirques et autres exhibitions ambulantes—$1,000.00 par jour.

Parades de cirques, quand les exhibitions sont en dehors des limites de la ville — $1,000.00 par jour.

Carrousels—$10.00 par jour.

Buanderies publiques—$50.00.

Hôpitaux privés—$200.00.

Commerçants en détail de viande fraiche ou de poisson—$50.00.

Commerçants en gros de viande fraiche ou de poisson—$100.00.

Commerçants de viandes fumées—$25.00.

Patinoires—$50.00.

Cours à bois, à foin, fonderies, forges, ateliers de menuiserie et autres établissements dangereux pour l'incendie—$10.00.

Commerçants en gros ou en détail de bois, de charbon ou d'huile à chauffage—$40.00.

Pompes à essence en usage, pour chaque pompe—$10.00.

Magasins temporaires de détail—$500.00 pour 30 jours; $10.00 pour chaque journée additionnelle.

Magasins temporaires ou espaces près de ou sur le terrain d'un cirque pour la vente de rafraichissements exclusivement—$10.00 par jour.

Musiciens ambulants—$50.00.

Cireurs de chaussures ambulants—$10.00.

Hypnotiseurs, palmistes, phrénologistes etc.—$100.00.

Photographes ambulants—$100.00.

Employés de photographes—$10.00.

Marchands de glace—$25.00 et 35.00 par véhicule.

Embaumeurs—$10.00.

Entrepreneurs de pompes funèbres—$100.

Chief Mechanic, Andre Plaisance, Asst.; L. A. Lefebvre, Quarter-master; Chas. L. Blickstard, Chief Inspector; Capt. A. Adam, Secretary to the Director; Dr. L. Berthiaume, Dr. Leon Provost, Medical Officers; James McIsaac, Chief Inspector of Fire Prevention.

Health Department. — Dr. A. Groulx, Director; Dr. A. Plouffe, Assistant Director; Dr. J. N. Laporte, Asst. Director and Superintendent Child Hygiene Division; Dr. C. A. Bourdon, Special Officer and Chief of Health Districts; Louis de Sylvestre, Superintendent; Dr. H. G. Charest, Superintendent Contagious Diseases Division; Dr. A. B. Valois, Supt. of the Division of Demography; Dr. A. J. G. Hood, Superintendent, Food Inspection Div.; Leo Paul Cabana, Superintendent Inspection Health Division; Dr. Rosario Berard, Superintendent of Laboratories; Dr. Louis Roux, Superintendent, Medical Control; Dr. Leo Ladouceur, Superintendent Tuberculosis Division; Dr. F. Dussault, Supt. of Venereal Diseases Division.

Public Works Department.—H. A. Gibeau, C.E., Director and Chief Engineer of the City; J. A. Gravel, C.E., Assistant Director and Superintendent of the Technical Division; F. V. Dowd, C.E., Assistant-Director and Engineer Superintendent of the Waterworks and Sewerage Division; Lt-Col. Jos. Brosseau, C.E., Assistant-Director and Engineer Superintendent of the Division of Streets; C. E. Gelinas, C.E., Assistant-Director and Engineer Superintendent of the Municipal Buildings Division.

Technical Division.—C. J. Des Baillets, C.E., Chief Engineer.

Electrical Division. — H. W. Vaughan, C.E., Superintendent Engineer.

Division of Parks, Gardens and Playgrounds.—Delphis Demers, General Superintendent.

Division of Recreations and Sports. — George Mantha, Superintendent.

Workshop Division. — Alphonse Grise, Superintendent.

Department of Purchases and Stores.—Arthur Hebert, Director; Gerard Bastien, Asst. Director; Tancrede Tremblay, Purchasing Agent; Alphonse Lefebvre, Purchasing Agent; Miss J. Boivin, Secretary; Georges Leduc, Supt. of Stores; G. Perrault, Asst. Superintendent of Stores; Edward Hugues, Waste Material Supervisor; P. D. Villeneuve, Repairs Shop Foreman.

Department of Social Welfare.—Conrad Saint Amant, Director; Gerard Aubertin, Asst. Director.

City Planning Department.—Aime Cousineau, C.E., Director; Pierre Boucher, Asst. Director; Jules Bazin, General Secretary; C. E. Campeau and Alfred Roy, Engineers; Roland Gariepy, Architect; Gerard Gariepy, Technician; J. P. Angrignon, Chief Clerk.

Montreal Economic & Tourist Development Bureau. — Valmore Gratton and George S. Mooney, co-Directors.

Civil Service Commission.—C. F. G. Johnson, Chairman; J. E. L'Heureux and Ern Hooper, members; Paul Therien, Secretary.

MARKETS.

Armand Cardinal, superintendent of markets Division.

Albert Martineau, asst. superintendent of markets Division.

Atwater Market, Atwater av. between St. Emile and St. Ambroise, Ernest Ethier, clerk; Lionel Senecal, ass. clerk.

Bonsecours market, between 272 and 401 St. Paul E., Roger Primeau, clerk.

St. Lawrence market, 1187 St. Lawrence Boulevard, H. Chartrand, clerk.

St. James market, cor Ontario East and Amherst streets, J. Dansereau, clerk.

St. Jean Baptiste market, St. Lawrence Boulevard and Rachel, Lucien Jacques, clerk.

Central Fish Hall, Commissioners street, opp. Berri street, Roger Primeau, clerk.

Maisonneuve Market, Ontario St. E., Louis St-Jean, clerk.

Marche du Nord, Shamrock Grounds, 7067 Casgrain av., Leopold Gauvreau, clerk.

Atwater Weigh-house, Atwater avenue, opp. Ste. Emilie, Eugene Royal, clerk.

Cartierville Weigh House, Lachapelle near Blvd Gouin, Valerien Chevalier, clerk.

Papineau Weigh house, Notre Dame cor. Parthenais, J. E. Chicoine, clerk.

Hay Market Weigh-house, St. Paul street, cor. Inspector, Napoleon Desilets, Clerk.

MUNICIPAL TAXES.

Abstract of City Assessment By-Laws

Real estate assessment—$1.335 per cent. on value, plus surtaxes of 5 per cent. and 3 per cent.

School taxes (Catholics) — 10 mills per cent. on value.

(Protestants)—12.5 mills on value; (Neutrals)—14.5 mills on value.

Special Loan Taxes—Special taxes are imposed on real estate, under by-laws adopted by the Council, to provide annually for the interest and the sinking funds of the following loan:—

By-law 835, 13th Aug. 1923, $1,500,000 at 5 per cent. for 40 years, $0.01 per $100.00.

Special Paving Tax—Under the Acts 19 George V, Chapter 97, section 26, and 22 George V, Chapter 105, Section 32, an annual tax is imposed on all taxable and non-taxable real estate situated in the City to cover any excess in the cost of $5.00 per square yard for pavings laid since the 1st January, 1919, on any street, lane or public place, recognized as such at that date, as well as the interest included in the paving rolls. The rate for this tax is $0.10 per $100.00.

Special Tax for Various Excesses—Under the Act 22 George V, Chapter 105, Section 40, 5 George VI, Chapter 73, Section 60 and 4 George VI, Chapter 75, Section 48, an annual tax is imposed on all taxable and non-taxable real estate in the City to cover the losses etc., as well as the excess over one year's interest on all rolls for local improvements other than pavings. The rate for this tax is $0.18 per $100.00 plus surtaxes of 5 per cent and 3 per cent.

Water Pipes—A special tax not exceeding six per cent. per annum of the cost is imposed on all vacant lots in front of which water pipes are laid.

Snow cleaning tax.—In order to provide for the general maintenance of sidewalks, during the fiscal year beginning on the 1st May 1935 and ending on the 30th April 1936 the following tax is imposed and levied on all immovables in front of which such maintenance is effected, with the exception of those exempted by the British North America Act, namely:

a) For the immovables subject to the payment of the general real estate tax, at the rate of nine cents ($0.09) per one hundred dollars $100.00) of the value of such immovables, as entered on the valuation roll in force plus surtaxes;

b) For the immovables not subject to the payment of the general real estate tax, at the rate of twenty cents (0.20) per lineal foot of such immovables plus surtaxes.

Vault under sidewalk—5 per cent. minimum $2.00 on the value of space occupied, based on the value of adjoining property plus surtaxes.

Business and Other Personal Taxes.—The rate of business tax is 10 per cent. on the annual assessed rental value of the premises occupied.

Hotels, Restaurants and Clubs.—Clubs, inns, hotels, saloons or restaurants wherein wine, beer or spirituous liquors are sold, etc., is as follows:-

On assessed rental of $160 and under,			$27.00
from	$160 to	$240....	$ 36.00
	240 to	320....	45.00
	320 to	400....	56.25
	400 to	500....	67.50
	500 to	600....	78.75
	600 to	700....	90.00
	700 to	800....	101.25
	800 to	1000....	112.50
	1000 to	1200....	123.75
	1200 to	1600....	135.00
	1600 to	2000....	157.00
	2000 to	2400....	175.00

with an increase of $17.50 for each $400 or fraction above $2,400.

Brewers—The business tax on brewers is $60 for every $400 assessed rental, or part of $400.

Distillers—The business tax on distillers is $80 for every $400 assessed rental, or part of $400

SPECIAL TAXES—Banks—on capital up to $1,000,000..$ 400
$1,000,000 to $2,000,000 500
above $2,000,000 600

Banks—branches—each 100
Life Insurance 200
Guarantee and Empl Liability Ins .. 200

Fire Insurance—Tax on premiums 1 per cent. with a minimum amount in each case of $200.00.

Any other insurance company $200.00.
Street railway company—City rental—$500,000 per annum.

DATES OF PAYMENT.—Real Estate Taxes 1st October: Special Taxes.—1st October; Business and Water Taxes.—1st September: licenses 1st May

MUNICIPAL LICENCES AND OTHER TAXES

Auctioneers.—$200.00. For each clerk employed to cry out, $40.00.

Auctioneers.—Commercial sale by auction outside of the place of business of the auctioneer, $10.00 per day.

Money Lenders.—$200.00.

Money Lenders on Wages.—$300.00.

Merchants who buy gold or any other precious metal, precious stones or jewelery, $200.00.

Upholsterers—$10.00.

Pawnbrokers.—$300.00.

Junk or second hand dealers.—$200.00.

Peddlers selling small wares, such as pencils, shoe laces, note paper, etc.—$10.00.

Peddlers, etc., selling only ribbons, badges, toy-balloons or souvenirs, on the occasion of feasts or celebrations(per day).—$10.00.

Every public vendor plying his trade on a private lot at the entrance or outside of a building, or on a private vacant lot, per day.—$2.00.

All other peddlers.—$100.00.

Peddlers' employee—$10.00.

Canvassers in private dwellings.—$100.

Wholesale fish dealers.—$100.00.

Hay traders.—$25.00.

Dealers in animals.—$25.00.

Scissors' grinders.—$10.00.

Sign carriers.—$10.00.

Secret police agencies.—$200.00.

Special constables.—$10.00.

Public scales.—$20.00.

Distributors of circulars or samples.—$10.00.

Dry-Dyeing or Dry Cleaning establishment.—$50.00.

Master-fumigator or exterminator—$5.00.

Fumigator or exterminator—$10.00.

Journeyman-fumigator or exterminator—$5.00.

Collection agents.—$100.00.

Agents for customers for hotels.—$10.00.

Real estate agents.—$100.00.

Financial agents.—$100.00.

Laundry agents.—$50.00.

Stock brokers.—$100.00.

Milkmen.—$25.00 and $5.00 for each vehicle.

Bakers.—$25.00 and $5.00 for each vehicle.

Bill posters.—$50.00.

Chimney sweeps.—$200.00.

Public bowling alleys.—$25.00 per alley.

Public pigeon hole tables or other similar games—$25.00 per table.

Public billiard tables.—$25.00 per table.

Public baths.—$25.00.

Theatres and concert halls.—$500.00.

Moving picture halls (per seat).—$1.00.

Dance halls.—$200.00.

Amusement halls.—$200.00.

Private club, association etc.—$10.00.

Sale of alcoholic liquors to be consumed on the premises.—$200.00.

Shooting galleries, miniature golf and practice golf range.—$50.00.

Halls used for meetings exclusively.—$20.00.

Halls leased for social amusements.—$50.00.

Exhibitions or shows on vacant land with exception of circusses.—$10.00 per day for each hut, game or installation.

Business in private houses.—$200.00.

General contractors in building or demolition.—$25.00.

Special contractor electricity, plumbing, painting, etc.—$10.00.

Brokers without business place.—$1000 00.

Occasional dance.—$10.00.

Tobacco shops.—$10.00.

Guides.—$5.00.

Food establishments (Restaurants, groceries, etc.)—.$10.00.

Establishment where poultry is slaughtered but not sold.—$10.00.

Retail establishment where poultry is slaughtered and sold.—$50.00.

Person exhibiting himself to the public to advertise.—$10.00.

Circuses and other travelling shows.—$1,000.00 per day.

Circus parades, when shows are located outside the city limits.—$1,000.00 per day.

Merry-go-rounds (per day).—$10.00.

Public laundries.—$50.00.

Private hospitals.—$200.00.

Retail dealer in fresh meat or fish.—$50.00.

Wholesale dealer in fresh meat or fish.—$100.00.

Smoked meat dealers.—$25.00.

Skating rings.—$50.00.

Lumber and hay yards, foundries, blacksmiths' shops, joiner shops and other establishment dangerous for fire.—$10.00.

Wholesale or retail dealer in coal, wood or fuel oil.—$40.00.

Gasoline pumps in use, for each pump.—$10.00.

Temporary retail stores.—$500.00 for 30 days, $10.00 for each additional day.

Temporary shop, or space near or on the grounds of a circus, for the sale of refreshments exclusively (per day).—$10.00.

Itinerant musicians.—$50.00.

Itinerant bootblack.—$10.00.

Hypnotizers, palmists, phrenologists, etc.—$100.00.

Itinerant photographers.—$100.00.

Photographers' employee.—$10.00.

Ice merchants.—$25.00 and $5.00 per vehicle.

Embalmers.—$10.00.

Funeral Directors.—$100.00.

Chiens—$5.00.
Marquises—$0.25 le pied carré.
Refr ges—$2.00.
Enseignes électriques — $0.25 par pied carré.
Manufacturiers de produits alimentaires —$25.00.
Commerçants en gros de produits alimentaires—$25.00.
Manufacturiers de breuvages non-alcooliques ou alcooliques—$50.00.
Maisons de pension pour enfants—$10.00.
Endroits servant aux sports, exhibitions, etc.—2000 sièges ou moins, $200.00, plus de 2000 sièges, $500.00.
Distributeurs automatiques de marchandises—$5.00.
Phonographes automatiques—$25.00.
Autres distributeurs automatiques — $100.00.
Personnes louant ou distribuant des distributeurs automatiques—$5.00.
Enregistrement de nouveaux commerces.
. . . . . .
Bicyclettes—$2.00.
Triporteur—$5.00.
Kiosques pour la vente de journaux et de périodiques—$10.00 à $100.00.
Autobus—$50.00.
Emmagasinage ou entreposage de produits alimentaires périssables—$100.00.
Etablissements de massage—$25.00.
Boutiques de barbier, salons de coiffure, salons de perruquier, salons de manicure, salons de beauté—$5.00 par chaise.
Règlement abrogé :—
Dans le cas des personnes qui exploitent plus d'un établissement similaire, le taux de la taxe d'affaires, pour chaque établissement, est augmenté de la moitié du taux imposé à la personne qui n'exploite qu'un seul établissement, cette augmentation ne devant pas, cependant, excéder, pour chaque établissement, la somme de cent dollars ($100.00) par année.
Dans le cas des personnes qui exploitent plus d'un établissement similaire et dont la principale place d'affaires n'est pas dans la municipalité, le taux de la taxe d'affaires, pour chaque établissement qu'elles exploitent, est augmenté au double du taux imposé à la personne qui n'exploite qu'un seul établissement, cette augmentation ne devant pas, sependant, excéder, pour chaque établissement, la somme de deux cents dollars ($200.00) par année.

VEHICULES DE LOUAGE

Véhicules tirés par un cheval—$10.00.
Véhicules tirés par deux chevaux—$15.00.
Véhicules tirés par plus de deux chevaux—$30.00.
Chevaux—$5.00.
Marchands de bric-à-brac avec voiture à bras—$10.00.
Personnes employant des voitures à bras pour fins commerciales—$5.00.
Voitures d'annonces—$300.00.
Véhicules employés par les marchands de bric-à-brac—$100.00.
Chauffeurs d'automobiles de louage ou d'autotaxis—$5.00.
Employé de cocher—$5.00.
Personnes faisant affaires comme routiers publics avec véhicules hippomobiles ou automobiles—$40.00 et $10.00 pour chaque véhicule.
Pour la livraison de journaux exclusivement—$25.00 pour chaque véhicule.

TARIF DE LA TAXE DE L'EAU

Maisons d'habitation, magasins échoppes, bureaux, etc., suivant la valeur locative, 7½ pour cent; églises 7½ pour cent de la valeur locative basée sur quatre pour cent de l'évaluation; restaurants, au taux uniforme de 12 pour cent sur la valeur locative annuelle, excepté que si le loyer est de $1,000.00 et plus et s'il y a vingt chambres garnies, l'eau sera chargée au compteur et au même taux que les distilleries, les brasseries, etc.; chevaux $2.00 chacun; vaches $1.00 chacune; stales d'écuries, écuries de louage, commerçants de chevaux, tavernes etc., paieront $1.50 pour chaque stalle occupée ou non; bains publics $5.00; engins à vapeur $6.00 par c.v. ou $1.15 par mille pieds cubes au compteur; matériaux de construction $0.06 par mille briques, $0.03 par pied cube de masonnerie et $3.00 par mille verges cubes d'enduits; fontaines $2.00 par mille pieds cubes au compteur, boyaux à main pour fin d'arrosage, $2.50; taux au compteur pour les distilleries, les brasseries, les hôtels, les tavernes, les chemins de fer, les buanderies, les collèges, les séminaires, les académies, les maisons d'industrie, les écoles de réforme, les pensionnats, les couvents, les asiles, les teintureries, les studios photographiques et tous les établissements manufacturiers en général, $1.15 par mille pieds cubes; mais le compte trimestriel au compteur ne doit pas être moindre que 1.875 pour cent de la valeur locative annuelle du local; si, pour une raison quelconque, de l'avis du comité exécutif, l'eau ne peut être fournie au compteur, 7½ pour cent de la valeur locative annuelle; loyer des compteurs par année; ¼ pouce $2.00; ⅝ pouce, $2.00; ¾ pouce, $3.00; 1 pouce, $4.00; 1½ pouce, $8.00; 2 pouces, $12.00; 3 pouces, $25.00; 4 pouces, $40.00; 6 pouces, $75.00; 8 pouces, $100.00.
Hôpitaux publics ayant un minimum de 50 lits permanents, à l'usage gratuit des patients, paient chacun annuellement pour l'eau un taux uniforme de $25.00.

Dates des paiements.—La taxe d'eau est dûe et payable *le premier septembre* chaque année. Toutes les charges pour fourniture spécifique ou pour service fractionel pendant l'année sont payables d'avance avant l'ouverture de l'eau. Charge des compteurs—L'eau fournie au compteur est payable trimestriellement.
Arrêt de l'eau.—La fourniture de l'eau est arrêtée si elle n'est pas payée lorsqu'elle est dûe.
Une pénalité d'intérêt au taux de 5 pour cent cent par année est payable sur tous les comptes de taxes, y compris la taxe d'eau à ces taxes ajouter les surtaxes de 5% et 3%.

BARREAU DE MONTREAL (1949-50)

L'hon. F.-Philippe Brais, c.r., bâtonnier; Emile Poissant, c.r., syndic; W. B. Scott, c.r., trésorier; Maurice Fauteux, secrétaire; *Conseil.*—L'hon. Edouard Asselin, c.r., Benjamin Robinson, c.r., Jean Tellier, c.r., John L. O'Brien, c.r., Theodore Meighen, c.r., Henri Monty, c.r., J.-Maurice Cousineau, c.r., Philippe Ferland, c.r., John A. Nolan.
Bibliothèque.—Maréchal Nantel, c.r., bibliothécaire; C.-A. Perrault et Arthur Perrault jr., assistants-bibliothécaires; Richard Dubuc.

COURS DE JUSTICE

COUR SUPREME DU CANADA

La Cour Suprême du Canada est une cour générale d'appel, constituée par statut du Dominion (Status Revisés du Canada, 1927, chapitre 35), est composée d'un juge en chef et de six juges puisnés, et a juridiction d'appel en matières civile et criminelle dans les limites des termes du statut. Les juges résident à Ottawa, où la Cour Suprême du Canada tient annuellement trois sessions, la première commençant le premier mardi de février, la deuxième le quatrième mardi d'avril et la troisième le premier mardi d'octobre.

COUR DU BANC DU ROI

Cour d'Appel

Hon. Sévérin Letourneau, juge en chef de la Province de Québec; Hon. A. Galipeault, Hon. P. St. Germain, Hon. J. L. St. Jacques, Hon. G. Barclay, Hon. A. Marchand, Hon. Bernard Bissonnette, Hon. J. Arthur Gagné, Hon. Garon Pratte, Hon. Stuart McDougall, Hon. Paul C. Casey, Hon. Ernest Bertrand, juges; Faribault & Falardeau, greffier des appels pour la Province de Québec; Leon Faribault, C.R., greffier pour Montréal; Hector Charland, assistant greffier des appels; Jean François Nadeau, assistant greffier des appels; Achille Raymond, commis; Conrad Voisard, secrétaire du greffe; Benoit Bilodeau, commis.

COUR DE L'ECHIQUIER DU CANADA

La cour de l'échiquier, constituée en vertu du statut du Dominion 50-52 vict., chapitre 16, est présidée par un juge et a première juridiction exclusive sur toutes les réclamations, poursuites ou actions contre la Couronne. Elle a juridiction concurrente en ce qui concerne les causes touchant le revenu et la mise en vigueur des pénalités; dans les causes concernant les brevets d'invention, les marques de commerce, la réserve des droits et les dessins industriels et les brevets des terres; les causes contre les officiers de la Couronne pour toute chose faite ou omise par tels officiers, et toutes actions ou poursuites dans lesquelles la Couronne est la plaignante ou la demanderesse et se rapportant aux dettes des chemins de fer en vertu de 3 Edouard VII, chapitre 21. La juriduction de l'Amirauté appartient à la cour de l'échiquier du Canada en vertu de 53-54 Vict. (Impérial), chapitre 27, et 54-55 Vict. (Canadien), chapitre 29. La cour de l'échiquier est aussi une cour impériale de prise en temps de guerre.
La cour siège à Ottawa tous les lundis à 11 heures a.m., excepté pendant les vacances ou pendant l'absence du juge, pour entendre les motions, les réponses etc., et pour juger les causes aux endroits et aux heures qui sont fixés par le juge par ordonnance générale ou spéciale.
COUR DE L'AMIRAUTE.—District de l'Amirauté de Québec (pour la province de Québec). Entend les causes aux heures et endroits fixés par le juge dans les cités de Québec et de Montréal.
Juge de l'Amirauté.—Hon. Juge Lucien Cannon.
Sous-registraire.—Oscar Bélanger, Montréal.
Maréchal temporaire.—Arch. S. Wilson.

COUR DE CIRCUIT

pour le district de Montréal

Hon. R. T. Stackhouse, Hon. J. G. Magnan, Hon. René Lippé, C.R., magistrat, juges; M. Charles Henri Lalonde, C.R. greffier en chef; J. A. H. Rivest, asst. greffier en chef; Jean Leduc, comptable en chef; J. Darius Robitaille greffier pour le département de la Naturalisation.

COUR DE MAGISTRAT

pour le district judiciaire de Montréal

Auguste Boyer, C.R., magistrat en chef supp'éant; Hon. T. J. Coonan, C.R.; J. E. Cadotte, C.R., Jules Poisson, C.R., et René Lippé, C.R., juges; Antonio Allard, C.R., greffier en chef; J. A. H. Rivest, assistant greffier en chef; Jean Leduc, comptable en chef.

COUR SUPERIEURE

District judiciaire de Montréal

Hon. O. S. Tyndale, juge en chef adjoint; Hon. Louis Joseph Maurice Loranger, Hon. Edouard Fabre Surveyer, Hon. Philemon Cousineau, Hon. Arthur Trahan, Hon. Louis Boyer, Hon. Joseph Archambault, Hon. Louis Cousineau, Hon. Cecil Gordon MacKinnon, Hon. Alfred Duranleau, Hon. Théodule Rhéaume, Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Charles Auguste Bertrand, Hon. Elie Salvas, Hon. Pierre F. Casgrain, Hon. Frederick T. Collins, Hon. Gerald Fauteux, Hon. Hector Perrier, Hon. François Caron, Hon. Arthur Yves Smith, Hon. Joseph Jean, Hon. Elphege Marier et Hon. George S. Challies, juges.
Bureau du protonotaire.—F. G. Coffin, C.R., protonotaire; A. S. Deguire, député-protonotaire en chef; J. B. Carbonneau, député-protonotaire en chef suppléant.
Députés protonotaires.—T. Depatie, J. A. Archambault, J. E. Bédard, C. E. Sauvé, Eugène Bellay, J. M. G. Lamoureux, J. B. Carbonneau, Jean Jacques Lefebvre, Paul Deschamps H. Beauregard, C. H. Lavallée, Auguste Quesnel, Lionel Léveillé, Pierre Lalime, Omer Hardy, H. Archambault, Arthur Grimard, J. H. Pepin, Raoul Crevier et Marcel Latour.
Ventes par Licitation.—Viateur Farley.
Comptables.—J. E. Bédard, contrôleur et comptable du service des dépôts judiciaires; Roger Bédard, comptable; Roger Laporte, Gaston Pelletier, commis, Léopold Chauvin.
Département des mandats.—A. Grimard, Raymond Pilon.
Greffiers d'audience.—J. A. Archambault, et Me Laurent Fauteux, maîtres des rôles; Me Jacques Fournier, greffier de la cour de Pratique et H. W. Brodeur, assistant greffier d'audience de la cour de Pratique et Ovide Mercure chef greffier et Laurent Raynauld, Joseph Laurent Raynauld, Maurice Parent, procès par jury; J. Duhamel, cour de banqueroute; Viateur Farley, ventes par licitation; Ad. Laberge, Rodolphe Bélisle, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Hubert Chauret, J. M. Desjardins, Me Jules Delorimier, J. H. Migneron, P. Rhéaume, G. Blanchet, A. Vignault, M. E. Beaulieu et L. Pelletier.
Procès par jury (matière civile) et jugements de distribution.—Maurice Parent et H. Beauregard.
Département des jugements.—C. H. Lavallée, rédacteur en chef; Lionel Leveillé, Viateur Farley et H. Archambault, assistants; H. Beauregard et M. Parent, distribution des jugements.
Greffier d'appel, bureau du protonotaire: C. E. Sauvé.
Officier de taxation.—J. M. G. Lamoureux.
Division des faillites.—F. G. Coffin, c.r., receveur officiel; Adélard Leduc et Richard Beaudry, régistraires; Auguste Quesnel et Joseph Duhamel, sous-régistraires; Henri Dussault, commis.
Division des tutelles.—Joseph L. Girouard, chef; Marcel Latour et R. Trudel, commis.
Division de l'état civil et des archives.—Jean Jacques Lefebvre, chef; P. Lalime, H. A. Prud'homme, Léopold Charbonneau, R. St. Germain, A. Laurence, Mlle S. Lemieux, Ls. Guérard, Mlle P. Lachapelle, Fernand Lefebvre, A. Dolbec, Mme D Biagdon et H. Geary, Charles Foucrault, Ovide Voghel, et R. L. Séguin, assistants.
Enregistrement des sociétés. — Eugène Bellay, chef; Paul Pelletier, Paul Deschamps, Arthur Louis Lacas et Roger Lambert, assistants.
Département des dossiers.—J. D. Blais, S. Martel, G. Bourdon, René Lévesque, A. Gervais, R. Coté, J. J. Cadotte et J. B. Rose, A. Branchaud, N. Dagenais, Paul Lambert, et H. Lecavalier.

TERMES

Montréal.—Tous les mois, excepté en juillet et en août.

Distributeurs des timbres de loi.—J. E. Bédard, chef; P. Dubuc, Léopold Chauvin, Rémi Lévesque, Arthur Laterrière et Jean Paul Boulay, assistants.

DISTRICT JUDICIAIRE DE QUEBEC

Hon. A. Sévigny, juge en chef suppléant; Hon. G. F. Gibsone, Hon. Noël Belleau, Hon. Roméo Langlais, Hon. W. Laliberté, Hon. Lucien Cannon, Hon. A. Savard, Hon. Oscar Boulanger, Hon. P. E. Coté et Hon. Thomas Wilfrid Edge, juges puisnés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE ST-FRANCOIS

Hon. Hector Verret, Hon. C. D. White et Hon. Dalma Landry, juges puisnés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE TROIS-RIVIERES

Hon. H. A. Fortier et Hon. Wilfrid Girouard, juges puisnés.

COUR DU RECORDER

Les recorders qui siègent dans cette cour sont nommés par le Gouvernement de Québec. Les recorders actuels sont: Roland Paquette, C.R., recorder en chef; Léonce Plante, C.R., Emmett J. McManamy.

Dogs.—$5.00.
Canopies (per square foot).—$0.25.
House of refuge.—$2.00.
Electric signs.—$0.25 per square foot.
Manufacturers of food products.—$25.00.
Wholesale dealers in food products.—$25.00.
Manufacturers of non-alcoholic beverages or alcoholic.—$50.00.
Keepers of boarding houses for children.—$10.00.
Premises used for sports, shows, etc.—2000 seats or less $200.00; More than 2000 seats, $500.00.
Vending machines.—$5.00.
Automatic Phonographs.—$25.00.
Any other slot-machines whatsoever.—$100.00.
Persons renting or distributing slot-machines.—$5.00.
Registration of a new business.—.....
Bicycles.—$2.00.
Tri-car.—$500.
Kiosks for the sale of newspapers and periodicals.—$10.00 to $100.00.
Autobus.—$50.00.
Storage or warehousing of perishable food products.—$100.00.
Massage establishments.—$25.00.
Barber shops or hair dressing parlors, beauty parlors, manicuring parlors.—$5.00 per chair.

By-law abroged :-

In case of persons operating more than one similar establishment, the rate of the business tax, for each establishment, is increased by half the rate imposed upon the person who operates only one establishment, this increase, however, not to exceed for each establishment the sum of one hundred dollars ($100.00) per year.

In case of persons operating more than one similar establishment, and whose principal place of business is not in the municipality, the rate of this business tax, for each establishment which they operate is increased to double the rate imposed upon the person who operates only one establishment, this increase, however, not to exceed for each establishment the sum of two hundred dollars ($200.00) per year.

VEHICLES FOR HIRE

Vehicles drawn by one horse.—$10.00.
Vehicles drawn by two horses.—$15.00.
Vehicles drawn by more than two horses.—$30.00.
Horse.—$5.00.
Junk dealers with hand cart.—$10.00.
Persons using hand carts for commercial use, each.—$5.00.
Advertising waggons.—$300.00.
Vehicles used by junk and second-hand traders.—$100.00.
Chauffeur of automobile for hire or taxicab.—$5.00.
Employee driving horse-drawn vehicles for hire.—$5.00.
Person carrying on the business of a common carrier with a horse-drawn or motor vehicle.—$40.00 and $10.00 for each vehicle.
For the delivery of newspapers exclusively.—$25.00 for each vehicle.

TARIFF OF WATER RATES.

Dwelling-houses, stores, shops, offices, &c., on the assessed rental, 7½ per cent.; churches 7½ per cent. on rental based on 4 per cent. on their assessed value; restaurants, at uniform rate of 12 per cent. on assessed yearly rental, provided that when the rent is $1000 and over and at least twenty furnished rooms exist, water shall be charged by meter and paid for at the same rate as distilleries, breweries, &c; horses, $2 each; cows, $1 each; horse stalls, livery stable keepers, horse dealers, tavern keepers, &c., shall pay $1.50 for each stall whether occupied or unoccupied; public bath $5; steam engines $6 per horse-power or $1.15 per 10000 cubic feet by meter; building materials, 6 cts. per 1000 bricks; 3 cts. per cubic yard of masonry and $2 per 1,000 yards plastering; fountains, $2 for every 1000 cubic feet, supplied by meter; hand hose, for sprinkling purposes, $2.50; meter rates for distilleries, breweries, hotels, taverns, railways, laundries, colleges, seminaries, academies, houses of industry, reformatories, boarding schools, nunneries, asylums, dye houses, photographic studios and all manufacturing establishments generally, $1.15 per 1000 cubic feet; but the quarterly bill by meter must not be less than 1.875 p.c. of the assessed rental value of premises supplied; if, for any reason whatsoever in the opinion of the Board of Commissioners, water cannot be supplied by meter 7½ per cent. on yearly rental; meter rent by annum: ½ inch, $2.00; ¾ inch, $2.00; ¾ inch, $3.00; 1 inch, $4.00; 1½ inch, $8.00; 2 inch, $15; 3 inch, $25.00; 4 inch, $40.00; 6 inch, $75.00; 8 inch $100.00.

Public hospitals having a minimum of 50 permanent beds, kept gratuitously for patients, shall pay each annually, for their water supply a uniform rate of twenty-five dollars ($25).

Dates of payment.—The water rates are due and payable on the *1st day of September*, in each year. All charges for specific supplies or for fractional part of the year shall be payable in advance, before the water is turned on. Meter rates —Water supplied by meter is payable quarterly. On taxes above mentioned add the surtaxes of 5 and 3 per cent.

Stopping supply.—The water supply will be cut off if not paid when due.

Penalty interest at the rate 5 per cent. per annum is payable on all overdue taxes and water rates.

BAR OF MONTREAL (1949-50)

The Hon. F.-Philippe Brais K.C., Batonnier; Emile Poissant, K.C., Syndic; W. B. Scott, K.C., Treasurer; Maurice Fauteux, Secretary.

Council.—The Hon. Edouard Asselin, K.C., Benjamin Robinson, K.C., Jean Tellier, K.C., John L. O'Brien, K.C., Theodore Meighen, K.C., Henri Monty, K.C., J. Maurice Cousineau, K.C., Philippe Ferland K.C., John A. Nolan.

Advocates' Library.—Marechal Nantel, K.C., Librarian; C. A. Perrault & Arthur Perrault Jr., Assistant-Librarians; Richard Dubuc.

COURTS OF JUSTICE

SUPREME COURT OF CANADA.

The Supreme Court of Canada is a general Court of Appeal for Canada, constituted by Dominion Statute (Revised Statutes of Canada, 1927, chap. 35) is composed of a chief justice and six puisne judges, and has appellate civil and criminal jurisdiction within the terms of the Statute. The judges reside at Ottawa, where the Supreme Court of Canada holds annually three sessions, the first beginning on the first Tuesday in February, the second on the fourth Tuesday in April and the third on the first Tuesday in October.

COURT OF KING'S BENCH.

Appeal Side.

Hon. Severin Letourneau, Chief Justice of the Province of Quebec; Hon. A. Galipeault, Hon. P. St. Germain, Hon. J. L. St. Jacques Hon. G. Barclay, Hon. A. Marchand, Hon. B. Bissonnette, Hon. Stuart McDougall, Hon. J. Arthur Gagne, Hon. Garon Pratte, Hon. Paul C. Casey, Hon. Ernest Bertrand judges Faribault & Falardeau, clerk of appeals for the Province of Quebec; Leon Faribault, K.C., head clerk for Montreal; Hector Charland, deputy clerk of appeals; Jean Francois Nadeau, deputy clerk of appeals; Achille Raymond, Conrad Voisard, appeals office secertary; Benoit Bilodeau.

EXCHEQUER COURT OF CANADA.

The Exchequer Court, constituted under a Dominion Statute, 50-52 Vict., chap. 16, is presided over by one judge, and has original exclusive jurisdiction in all claims, suits or actions against the Crown. It has concurrent jurisdiction in relation to revenue cases and the enforcement of penalties; in cases respecting patents of invention, trade-marks, copyright and industrial designs and in respect to land patents; cases against Crown officers for anything done or omitted to be done as such officer, and all actions or suits in which the Crown is plantiff or petitioner and in respect of Railway debts under 3 Ed. VII., ch. 21. Admiralty jurisdiction is vested in the Exchequer Court of Canada, under 53-54 Vic. (Imperial), ch. 27, and 54-55 Vic. (Canadian), ch. 29. The Exchequer Court is also an Imperial Prize Court in time of war.

The Court sits at Ottawa every Monday at 11 a.m., except during vacation or the absence of the judge, for hearing motions, demurrers, etc., and for the trial of causes at such places and times as are fixed by the judge, by general or special orders.

ADMIRALTY SIDE.—Quebec Admiralty District (for the Province of Quebec). Sits for the trial of cases at such times and places as are fixed by the judge in the cities of Quebec and Montreal.

Judge in admiralty—Hon. Justice Lucien Cannon.

Deputy Registrar—Oscar Belanger, Montreal.

Acting Marshal—Arch. S. Wilson.

CIRCUIT COURT

for the District of Montreal

Hon. R. T. Stackhouse, J. G. Magnan and Hon. Rene Lippe, K.C., Magistrate, judges; Charles Henri Lalonde, K.C., chief clerk; J. A. H. Rivest, asst. clerk; Jean Leduc, chief acct.; J. Darius Robitaille, deputy clerk for naturalization department.

MAGISTRATE'S COURT

for the Judicial District of Montreal

Auguste Boyer, K.C., Assistant Chief Magistrate, Hon. T. J. Coonan, K.C.; J. E. Cadotte, K.C.; Jules Poissno, K.C. and Rene Lippe, K.C., judges; Antonio Allard, K.C., Chief Clerk, J. A. H. Divest, assistant chief clerk, Jean Leduc, chief accountant.

SUPERIOR COURT.

Judicial District of Montreal.

Hon. O. S. Tyndale, associate chief justice; Hon. Louis Joseph Maurice Loranger, Hon. Edouard Fabre Surveyer, Hon. Philemon Cousineau, Hon. Arthur Trahan, Hon. Louis Boyer, Hon. Joseph Archambault, Hon. Louis Cousineau, Hon. Cecil Gordon MacKinnon, Hon. Alfred Duranleau, Hon. Theodule Rheaume, Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Charles Auguste Bertrand, Hon. Elie Salvas, Hon. Pierre F. Casgrain and Hon. Frederick T. Collins, Hon. Gerald Fauteux, Hon. Hector Perrier, Hon. Arthur Yves Smith and Hon. Francois Caron, Hon. Joseph Jean, Hon. Elphege Marier, Hon. George S. Challies.

Prothonotary's Officer.—F. G. Coffin, K. C. prothonotary. A. S. Deguire, chief deputy prothonotary, and J. E. Carbonneau, acting chief deputy prothonotary.

Deputy-Prothonotaries.—T. Depatie, J. A. Archambault, J. E. Bedard, C. E. Sauve, Eug. Bellay, J. M. G. Lamoureux, J. B. Carbonneau, H. Beauregard, Arthur Grimard, C. H. Lavallee, Auguste Quesnel, Lionel Leveille, Jean Jacques Lefebvre, Paul Deschamps, Pierre Lalime, Omer Hardy, H. Archambault, J. H. Pepin, Raoul Crevier, Marcel Latour.

Sales by Auction.—Viateur Farley.

Accountant.—J. E. Bedard, controller and accountant of judicial deposits service; Roger Bedard, accountant; Roger Laporte, Gaston Pelletier, L. Chauvin, clerks.

Writs Department.—A Grimard, Raymond Pilon.

Audience Clerks. — J. A. Archambault and Me Laurent Fauteux, Masters of the Rolls; Me. Jacques Fournier, H. W. Brodeur ass. J. L. Raynault, Practice Court Clerks; Maurice Parnet, jury trials; Joseph Duhamel, Bankruptcy Court; Viateur Farley; licitation sales; Ovide Mercure, chief clerk; Romeo Migneron, Ad. Laberge, Rodolphe Belisle, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Hubert Chauret, J. M. Desjardins, Me Jules Delorimier, P. Rheaume, G.Blanchet, J. A. Vignault, M. E. Beaulieu, and L. Pelletier.

Jury Trials (civil) and distribution of judgments.—Maurice Parent and H. Beauregard.

Judgment Department.—C. H. Lavallee, chief; Lionel Leveille, Viateur Farley and H. Archambault, assistants; distribution jugt. H. Beauregard, M. Parent.

Appeal clerk, Prothonotary's office: C. E Sauve.

Taxing Officer.—J. M. G. Lamoureux.

Bankruptcy Officer.—F. G. Coffin, K.C., official receiver; Adelard Leduc and Richard Beaudry, registrars; Auguste Quesnel and Joseph Duhamel, deputy-registrars; Henri Dussault, clerk.

Tutelle Department.—Joseph L. Girouard, chief; Marc Latour, D.P. and R. Trudel, clerks.

Civil Status and Records Department.—Jean Jacques Lefebvre, chief; P. Lalime, H. A. Prud'homme, Leopold Charbonneau, R. St. Germain, A. Laurence, Misses S. Lemieux, P. P. Lachapelle A. Dolbec, H. Geary & Mrs. D. Blaydon, Ls. Guerard, Charles Foucrault, Ovide Voghel and R. L. Seguin, assistants.

Registration of Partnerships. — Eugene Bellay, chief; Paul Pelletier, Paul Deschamps Arthur Louis Lacas and Roger Lambert, assistants.

Records Department.—J. D. Blais, S. Martel, G. Bourdon, Rene Levesque, A. Gervais, R. Cote, E. G. Boucher, J. J. Cadotte, A. Branchaud, N. Dagenais, Paul Lambert and H. Lecavalier.

TERMS.

Montreal.—Every month, except July and August.

Law Stamp Distributors.—J. E. Bedard, chief; P. Dubuc. Leopold Chauvin, Remi Levesque, Arthur Laferriere and Jean Paul Boulay, assistants.

JUDICIAL DISTRICT OF QUEBEC

Hon. A. Sevigny, acting chief justice; Hon. G. F. Gibsone, Hon. Noel Belleau, Hon. Romeo Langlais, Hon. W. Laliberte, Hon. Lucien Cannon, Hon. A. Savard, Hon. Oscar Boulanger, Hon. P. E. Cote and Hon. Thomas Wilfrid Edge, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF ST. FRANCOIS

Hon. Hector Verret, Hon. C. D. White and Hon. Dalma Landry, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF THREE RIVERS

Hon. H. A. Fortier and Hon. Wilfrid Girouard, puisne judges.

RECORDER'S COURT

The Recorders who preside over this Court are appointed by the Quebec Government. The present recorders are: Roland Paquette, K.C., chief Recorder; Leonce Plante, K.C., Emmett J. McManamy,

Pascal Lachapelle, C.R., et Damase Côté, C.R.,; R. Godin, avocat en charge; J. A. Bayard, René Leblanc, C.R., André Tessier et H. S. M. Caron, avocats-greffiers; Wilfrid Levac, surintendant.

COUR DE L'AMIRAUTE

Bureau: Palais de Justice, Montréal.
Bureau du registraire, bureau du shérif.
Hon. Juge Lucien Cannon, juge; Oscar Bélanger, sous-registraire de district.

COUR DES COMMISSAIRES DES INCENDIES

181 ouest, rue Craig

Me Jean St-Germain, commissaire; R. Plimsoll, commissaire-adjoint; Edmond La Roche, secrétaire; Jos. LaRoche, lieut.-détective; T. Lebrun, H. Mouchamp et R. Daoust, sergeats-détectives.

BUREAU DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE MONTREAL

450 rue St-Vincent

T. Brassard, notaire, régistrateur; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quesnel, Georges Patenaude, Edouard Lavallée, Gonzague St-Jean, J. A. Laporte, Gérard Brunelle, assistants-régistrateurs; Alice Martineau, secrétaire et comptable.

COUR DES SESSIONS DE LA PAIX

Juges.—Edouard Archambault, juge en chef; Gustave Marin, René Théberge, Chs. E. Guérin, Omer Legrand, Edouard Tellier, T. Adélard Fontaine, Oscar Gagnon, Conrad Pelletier, Gérald M. Almond et Irenée Lagarde.

Greffier de la Couronne.—J. Cléo Guimont.

Députés-greffiers de la Couronne.—M. A. Hurteau, O. Leclerc, M. Chamberland, Roméo Santoire et H. Miner.

Procureurs de la Couronne. — Henri Monty, C.R., John Bumbray, C.R., Henri Loranger, C.R., M. A. Blain, Emérentien Lacroix, Maurice Cousineau, Dollard Dansereau, René T. Hébert, Geo. W. Hill et Gabriel Houde.

Greffier de la paix.—Paul Monty.

Députés-greffiers de la paix.—W. Denis, Geo. Décarie, L. G. Noël, T. Jetté, R. Masse, Roger Hétu, Antoine Mathieu, P. E. Noël, V. Lasalle et A. Mauger.

SHERIFS DE LA PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	*Amos*	F. Gervais
Arthabaska	*Arthabaska*	M. Maheux
Beauce	*St. Joseph*	S. Pouliot
Beauharnois	*Valleyfield*	P. H. Reid
Bedford	*Sweetsburg*	A. St. Martin
Bonaventure	*New Carlisle*	F. J. LeGresley
Chicoutimi	*Chicoutimi*	Rene Délisle
Gaspé	*Percé*	James Furlong
Gaspé—Hâvre Aubert — I. de la Madeleine	*Hâvre-Aubert*	N. Briand (député)
Hull	*Hull*	I. St. Pierre
Iberville	*St. Jean*	A. Forget
Joliette	*Joliette*	R. Perreault
Kamouraska	*Rivière-du-Loup*	H. Michaud
Montcalm	*Mont-Laurier*	Alfred Bourdon
Montmagny	*Montmagny*	Ernest Bernier
Montréal	*Montréal*	L. P. Caisse
Nicolet	*Nicolet*	Ant. Blondin
Pontiac	*Campbell's Bay*	D. Sloan
Québec	*Québec*	Aimé Dion
Richelieu	*Sorel*	Rosaire Paquin
Rimouski	*Rimouski*	Charles Garon
Roberval	*Roberval*	Ant. Tremblay
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	J. H. Charbonneau
Saguenay	*La Malbaie*	P. Neron
St François	*Sherbrooke*	J. P. C. Lemieux
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	R. Bousquet
Témiscamingue	Ville Marie	Jules Grenier
Terrebonne	*St. Jérome*	A. Fournelle
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	L. P. Mercier

GREFFIERS DE LA COURONNE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	*Amos*	Albert Grenier
Arthabaska	*Arthabaska*	R. Provencher
Beauce	*St. Joseph*	Ferron & Taschereau
Beauharnois	*Valleyfield*	Ostiguy & Lapointe.
Bedford	*Sweetsburg*	Gaudet & Bourassa
Bonaventure	*New Carlisle*	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	*Chicoutimi*	Percy Martin
Gaspé	*Percé*	Cloutier & Flynn
Hull	*Hull*	Beauparlant & Caron
Iberville	*St. Jean*	R. Sabourin
Joliette	*Joliette*	Allard & Joly
Kamouraska	*Rivière-du-Loup*	Dugal & Marquis
Montcalm	*Mont-Laurier*	H. Lafontaine
Montmagny	*Montmagny*	A. Corriveau
Montréal	*Montréal*	J. C. Guimond
Pontiac	*Campbell's Bay*	Gérard Lemire
Québec	*Québec*	G. Chouinard
Richelieu	*Sorel*	J. O. Cousineau
Rimouski	*Rimouski*	J. B. Desjardins
Roberval	*Roberval*	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	F. J. McNally
Saguenay	*La Malbaie*	P. Duchesne
St. Francois	*Sherbrooke*	H. O'Bready
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	Lionel Leblanc
Témiscamingue	*Ville Marie*	Chénier & Filteau
Terrebonne	*St. Jérome*	J. C. Marchand
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	Chs. E Vigneault

PROTONOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTONOTAIRE
Abitibi	*Amos*	A. Grenier
Arthabaska	*Arthabaska*	R. Provencher
Beauce	*St. Joseph*	Ferron & Taschereau
Beauharnois	*Valleyfield*	Ostiguy & Lapointe
Bedford	*Sweetsburg*	Gaudet & Bourassa
Bonaventure	*New Carlisle*	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	*Chicoutimi*	L. Gagué
Gaspé	*Percé*	Cloutier & Flynn
Hull	*Hull*	Beauparlant & Caron
Iberville	*St. Jean*	R. Sabourin
Joliette	*Joliette*	Allard & Joly
Kamouraska	*Rivière-du-Loup*	Dugal & Marquis
Montcalm	*Mont-Laurier*	H. Lafontaine
Montmagny	*Montmagny*	C. M. Letarte
Montréal	*Montréal*	F. G. Coffin
Nicolet	*Nicolet*	Denis & Chapdelaine
Pontiac	*Campbell's Bay*	Gérard Lemire
Québec	*Québec*	Robert Côté
Richelieu	*Sorel*	J. O. Cousineau
Rimouski	*Rimouski*	J. B. Desjardins
Roberval	*Roberval*	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	F. J. McNally
Saguenay	*La Malbaie*	P. Duchesne
St. Francois	*Sherbrooke*	A. Désilets
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	Lionel Leblanc
Témiscamingue	*Ville-Marie*	Chénier & Filteau
Terrebonne	*St. Jérome*	J. C. Marchand
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	J. A. Provencher

GREFFIERS DE LA COUR DES MAGISTRATS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	*Amos*	Albert Grenier
Abitibi	*La Sarre*	M. Lafrenière
Abitibi	*Val d'Or*	R. Grégoire
Arthabaska:—		
Arthabaska	*Arthabaska*	R. Provencher
Drummond	*Drummondville*	H. P. Précourt
Mégantic	*Inverness*	G. Tétreault
Mégantic	*Thetford Mines*	J.-L. Lallier
Beauce:—		
Beauce	*St. Joseph*	Ferron & Taschereau
Frontenac	*Ville de Mégantic*	J W. Bourque
Beauharnois:—		
Beauharnois	*Valleyfield*	Ostiguy & Lapointe
Chateauguay	*Ste. Martine*	J. A. Poupart
Huntingdon	*Huntingdon*	J. E. Barrett
Bedford:—		
Bedford	*Sweetsburg*	Gaudet & Bourassa
Brome	*Knowlton*	E. Fleury
Missisquoi	*Farnham*	J. P. Bernard
Missisquoi	*Bedford*	F. Fortin
Shefford	*Waterloo*	A. Boulay
Shefford	*Granby*	Geo. Martin
Bonaventure	*New Carlisle*	J. P. L. Flynn
Chicoutimi:—		
Chicoutimi	*Chicoutimi*	Percy Martin
Chicoutimi	*Jonquiere*	G. Flamand
Chicoutimi	*Grande-Baie*	Bergeron & Tremblay
Gaspé:—		
Gaspé	*Percé*	Cloutier & Flynn
Gaspé	*Rivière au Renard*	M. Philibert
Gaspé	*Ste-Anne des Monts*	R. Thibault
Iles de la Madeleine	*Havre-Aubert*	A. F. Painchaud
Hull:—		
Hull	*Hull*	Beauparlant & Caron
Papineau	*Buckingham*	René Bisson
Papineau	*Papineauville*	A. Boulais
Iberville:—		
Iberville	*St. Jean*	R. Sabourin
Joliette:—		
Joliette	*Joliette*	Allard & Joly
Berthier	*Berthierville*	J. D. Giroux
L'Assomption	*L'Assomption*	Jean Geoffrion
L'Assomption	*Laurentides*	J. Archambault
Kamouraska:—		
Kamouraska	*Rivière-du-Loup*	Dugal & Marquis
Temiscouata	*Trois-Pistoles*	E. Boucher
Montcalm:—		
Montcalm	*Mont-Laurier*	H. Lafoutaine
Gatineau	*Maniwaki*	Fernand Joanis
Labelle	*Labelle*	G. Godard
Labelle	*Nominingue*	P. E. Rodier
Labelle	*L'Annonciation*	A. Péclet
Montmagny:—		
Montmagny	*Montmagny*	A. Corriveau
L'Islet	*St. Jean Port Joli*	E. Dechene
Bellechasse	*St. Raphael*	J. E. Beaudoin
Montréal-District	*Montréal*	A. Allard
Montreal-Vaudreuil	*Rigaud*	Joseph L. Déom
Nicolet:—		
Nicolet	*Nicolet*	Denis & Chapdelaine
Pontiac:—		
Pontiac	*Campbell's Bay*	Gérard Lemire
Pontiac	*Chapeau*	M. J. Coghlan
Pontiac	*Fort-Coulonge*	M. Mulligan
Pontiac	*Shawville*	H. C. Rowat
Pontiac	*Ouyon*	G. K. O'Donnell
Québec:—		
Québec	*Québec*	J. B. Dionne
Champlain	*La Tuque*	A. Roy
Richelieu:—		
Richelieu	*Sorel*	J. O. Cousineau
Yamaska	*St. Francois du Lac*	N. U. Fréchette
Rimouski:—		
Rimouski	*Rimouski*	L. Sasseville
Matane	*St. Jérome Matane*	Rodrigue Coté
Matane	*Mont-Joli*	A. Lavoie
Matapédia	*Amqui*	A. A. Lévesque
Roberval:—		
Roberval	*Roberval*	R. Boissonneault
Lac St-Jean	*St. Joseph d'Alma*	J. Aimé Fortin
Lac St-Jean	*Hébertville Station*	G. Baribeau
Rouyn-Noranda	*Rouyn*	F. J. McNally
Saguenay:—		
Saguenay	*La Malbaie*	P. Duchesne
Charlevoix	*Baie St. Paul*	
Saguenay	*Tadoussac*	R. Tremblay
Saguenay	*Escoumains*	R. Boulianne
Saguenay	*Sept-Iles*	J. V. Guay
Saguenay	*Havre St. Pierre*	D. Cormier
Saguenay	*Natashquan*	Léopold Carbonneau
Saguenay	*Baie Ellis*	
St. Francois:—		
St. Francois	*Sherbrooke*	H. O'Bready
Stanstead	*Coaticook*	O.C.G. Webster
Stanstead	*Stanstead Plain*	J. Downing
Stanstead	*Magog*	L. Desève
Compton	*Cookshire*	E. Larochelle
Richmond	*Richmond*	Emil Roy
Richmond	*Asbestos*	Osias Poirier
Richmond	*Windsor*	J. A. Lagasse
St. Hyacinthe:—		
St. Hyacinthe	*St. Hyacinthe*	Lionel Leblanc
Rouville	*Marieville*	P. Marcoux
Témiscamingue	*Ville-Marie*	Chénier & Filteau
Terrebonne:—		
Terrebonne	*St. Jérome*	J. C. Marchand
Deux Montagnes	*Ste. Scholastique*	J. O. Latour
Terrebonne:—		
Argenteuil	*Lachute*	Geo. F. Calder (député)
Terrebonne	*Ste. Agathe*	G. Liboiron
Terrebonne	*St. Thérèse*	G. E. Filiatrault
Terrebonne	*Terrebonne*	A. Corbeil
Terrebonne	*St. Jovite*	Charles Meilleur
Trois-Rivières:—		
Trois-Rivières	*Trois-Rivières*	J. A. Provencher
Champlain	*Grand'Mère*	J. E. Dessureault
Maskinongé	*Louiseville*	J. P. Chevalier
St. Maurice	*Shawinigan Falls*	A. Rainville

PARTIE GENERALE

COMMISSION DES LIQUEURS DE QUEBEC

Angle de la rue Craig et de l'avenue DeLorimier
Gérant général, Edouard Rivard, C.R.

CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Nouveau palais de justice, 100 N.-Dame E.
Arthur Courtois, secrétaire-trésorier.

BUREAU DES DOUANES

400 Carré Youville

Bureau du percepteur. — Arthur Laing, percepteur.
Bureau du surveillant.—A. Aucoin.
Bureau du comptable.—A. G. Ross.
Commis en chef (douanes).—G. Clerk.
Commis en chef (accise).—J. A. S. Jean.
Commis en chef (taxe de vente).—J. A. Juteau.
Estimateur en charge.—J. Redmond.
Bureau général de l'accise.—J. D. Labelle.
Statistiques de l'accise.—G. Deschênes.
Timbres d'Accise (principal). — J. D. Smith.

Pascal Lachapelle, K.C., and Damase Cote, K.C., R. Godin, attorney in charge; J. A. Bayard, Rene Leblanc, K.C., Andre Tessier and H. M. S. Caron, attorneys clerks of the Court; Wilfrid Levac, Superintendent.

ADMIRALTY COURT.

Office: Court House, Montreal

Registrar's Office, Sheriff's Office.

Hon. Justice Lucien Cannon, judge; Oscar Belanger, deputy district registrar.

COURT OF FIRE COMMISSIONERS

181 Craig St. West

Me. Jean St. Germain, commissioner; R. Plimsoll, deputy commissioner; Edmond La Roche, secretary; Jos La Roche lieut-detective; T. Lebrun, H. Monchamps and R. Daoust, sergt-detectives.

REGISTRY OFFICE.

DIVISION OF MONTREAL

450 St. Vincent Street.

T. Brassard, Notary, registrar; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quesnel, Georges Patenaude, Edouard Lavallee, Gonzague St. Jean, J. A. Laporte, Gerard Brunelle, deputy-registrars; Alice Martineau, secretary and accountant.

COURT OF THE SESSIONS OF THE PEACE.

Judges.—Edouard Archambault chief justice, Gustave Marin; Rene Theberge, Chs. E. Guerin, Omer Legrand, Edouard Tellier, T. Adelard Fontaine, Oscar Gagnon, Conrad Pelletier Gerald M. Almond and Irenee Lagarde.

Clerk of the Crown.—J. Cleo Guimont.

Deputy Clerks of the Crown. — M. A. Hurteau, O. Leclerc, M. Chamberland, Romeo Santoire and H. Miner.

Crown Prosecutors.—Henri Loranger, K.C., M. A. Blain, Emerentien Lacroix, Maurice Cousineau, Dollard Dansereau, Jacques Beauchamp, Rene T. Hebert, Geo. W. Hill and Gabriel Houde.

Clerk of the Peace.—Paul Monty.

Deputy clerks of the Peace.—W. Denis, Geo. Decarie, L. G. Noel, T. Jette, R. Masse, Roger Hetu, Antoine Mathieu, P. E. Noel, V. Lasalle and A. Mauger.

SHERIFFS OF THE PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	F. Gervais
Arthabaska	Arthabaska	M. Maheux
Beauce	St. Joseph	S. Pouliot
Beauharnois	Valleyfield	P. H. Reid
Bedford	Sweetsburg	A. St-Martin
Bonaventure	New Carlisle	Francis J. Le Gresley
Chicoutimi	Chicoutimi	Rene Delisle
Gaspe	Perce	James Furlong
Gaspe — Magdalen Islands	Havre-Aubert	N. Briand (deputy)
Hull	Hull	I. St. Pierre
Iberville	St. Jean	A. Forget
Joliette	Joliette	R. Perreault
Kamouraska	Riviere du Loup	Henri Michaud
Montcalm	Mont-Laurier	A. Bourdon
Montmagny	Montmagny	E. Bernier
Montreal	Montreal	L. P. Caisse
Nicolet	Nicolet	Ant Blondin
Pontiac	Campbell's Bay	D. Sloan
Quebec	Quebec	Aime Dion
Richelieu	Sorel	R. Paquin
Rimouski	Rimouski	Charles Garon
Roberval	Roberval	Ant Tremblay
Rouyn-Noranda	Rouyn	J. H. Charbonneau
Saguenay	La Malbaie	Pierre Neron
St. Francois	Sherbrooke	J. P. C. Lemieux
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	R. Bousquet
Temiscamingue	Ville-Marie	Jules Grenier
Terrebonne	St. Jerome	A. Fournelle
Three Rivers	Three Rivers	L. P. Mercier

CLERKS OF THE CROWN OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	Albert Grenier
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Beauce	St. Joseph	Ferron & Taschereau
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Gaudet & Bourassa
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Gaspe No. 1	Perce	Cloutier & Flynn
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Kamouraska	Riviere du Loup	Dugal & Marquis
Montcalm	Mont Laurier	H. Lafontaine
Montmagny	Montmagny	A. Corriveau
Montreal	Montreal	J. C. Guimond
Pontiac	Campbell's Bay	G. Lemire
Quebec	Quebec	G. Chouinard
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	J. B. Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda	Rouyn	F. J. McNally
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
St. Francois	Sherbrooke	H. O'Bready
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	L. Leblanc
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne	St. Jerome	J. C. Marchand
Three Rivers	Three Rivers	Chs. E. Vigneault

PROTHONOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTHONOTARY
Abitibi	Amos	A. Grenier
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Beauce	St. Joseph	Ferron & Taschereau
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Gaudet & Bourassa
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	L. Gagne
Gaspe	Perce	Cloutier & Flynn
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Kamouraska	Riviere-du-Loup	Dugal & Marquis
Montcalm	Mont Laurier	H. Lafontaine
Montmagny	Montmagny	C. M. Letarte
Montreal	Montreal	F. G. Coffin
Nicolet	Nicolet	Denis & Chandelaine
Pontiac	Campbell's Bay	G. Lemire
Quebec	Quebec	R. Coté
Richelieu	Sorel	J.O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	J. B. Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda	Rouyn	F. J. McNally
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
St. Francois	Sherbrooke	A. Desilets
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	L. Leblanc
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne	St. Jerome	J. C. Marcnand
Three Rivers	Three Rivers	J. A. Provencher

CLERKS OF THE MAGISTRATE'S COURT OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	Albert Grenier
Abitibi	La Sarre	M. Lafreniere
Abitibi	Val d'Or	R. Gregoire
Arthabaska:—		
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Drummond	Drummondville	H. P. Précourt
Megantic	Inverness	G. Tetreault
Megantic	Thetford Mines	J. L. Lallier
Beauce:—		
Beauce	St. Joseph	Ferron & Taschereau
Frontenac	Ville de Megantic	J. W. Bourque
Beauharnois:—		
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Chateauguay	Ste. Martine	J. A. Poupart
Huntingdon	Huntingdon	J. E. Barrett
Bedford:—		
Bedford	Sweetsburg	Gaudet & Bourassa
Brome	Knowlton	E. Fleurry
Missisquoi	Farnham	J. P. Bernard
Missisquoi	Bedford	F. Fortin
Shefford	Waterloo	A. Boulay
Shefford	Granby	Geo. Martin
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi:—		
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Chicoutimi	Jonquiere	G. Flamand
Chicoutimi	Grande-Baie	Bergeron & Tremblay
Gaspe:—		
Gaspe	Perce	Cloutier & Flynn
Gaspe	Riviere au Renard	M. Philibert
Gaspe	Ste-Anne des Monts	R. Thibault
Magdalen Islands	Havre-Aubert	A.F. Painchaud
Hull:—		
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Papineau	Buckingham	René Bisson
Papineau	Papineauville	A. Boulais
Iberville:—		
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette:—		
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Berthier	Berthierville	J. D. Giroux
L'Assomption	L'Assomption	Jean Geoffrion
L'Assomption	Laurentides	J.Archambault
Kamouraska:—		
Kamouraska	Riviere-du-Loup	Dugal & Marquis
Temiscouata	Trois-Pistoles	E. Boucher
Montcalm:—		
Montcalm	Mont Laurier	H. Lafontaine
Gatineau	Maniwaki	P. Joanis
Labelle	Labelle	G. Godard
Labelle	Nominingue	P. E. Rodier
Labelle	L'Annonciation	A. Peclet
Montmagny:—		
Montmagny	Montmagny	A. Corriveau
L'Islet	St. Jean Port Joli	E. Dechene
Bellechasse	St. Raphael	J. E. Beaudoin
Montreal-District	Montreal	A. Allard
Montreal-Vaudreuil	Rigaud	J. L. Deom
Nicolet:—		
Nicolet	Nicolet	Denis & Chapdelaine
Pontiac:—		
Pontiac	Campbell's Bay	G. Lemire
Pontiac	Chapeau	M. J. Coghlan
Pontiac	Fort-Coulonge	M. Mulligan
Pontiac	Shawville	H. C. Rowat
Pontiac	Quyon	G.K.O'Donnell
Quebec:—		
Quebec	Quebec	J. B. Dionne
Champlain	La Tuque	A. Roy
Richelieu:—		
Richelieu	Sorel	J.O.Cousineau
Yamaska	St. Francois du Lac	N. U. Frechette
Rimouski:—		
Rimouski	Rimouski	L. Sasseville
Matane	St. Jerome, Matane	Rodrigue Cote
Matane	Mont-Joli	Alp Lavoie
Matapedia	Amqui	A. A. Levesque
Roberval:—		
Roberval	Roberval	R. Boissonneault
Lake St. John	St. Joseph d'Alma	J. A. Fortin
Lake St. John	Hebertville Station	G. Baribeau
Rouyn-Noranda	Rouyn	F. J. McNally
Saguenay:—		
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
Charlevoix	Baie St. Paul	
Saguenay	Tadoussac	R. Tremblay
Saguenay	Escoumains	R.Bouliane
Saguenay	Seven Islands	J. V. Guay
Saguenay	Havre St-Pierre	D. Cormier
Saguenay	Natashquan	Leopold Carbonneau
Saguenay	Baie Ellis	
St. Francois:—		
St. Francois	Sherbrooke	H. O'Bready
Stanstead	Coaticook	O.C.G. Webster
Stanstead	Stanstead Plain	J. Downing
Stanstead	Magog	L. Deseve
Compton	Cookshire	E. Larochelle
Richmond	Richmond	Phil Roy
Richmond	Asbestos	O. Poirier
Richmond	Windsor	J. A. Lagasse
St. Hyacinthe:—		
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	A. Delage
Rouville	Marieville	P. Marcoux
Temiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filteau
Terrebonne:—		
Terrebonne	St. Jerome	J. C. Marchand
Two Mountains	St. Scholastique	J. O. Latour
Argenteuil	Lachute	G. F. Calder (Deputy)
Terrebonne	St. Agathe	G. Liboiron
Terrebonne	St. Therese	G.E.Filiatrault
Terrebonne	Terrebonne	A. Corbeil
Terrebonne	St. Jovite	Charles Meilleur
Three Rivers:—		
Three Rivers	Three Rivers	J. A. Provencher
Champlain	Grand'Mere	J. E. Dessureault
Maskinonge	Louiseville	J. P. Chevalier
St. Maurice	Shawinigan Falls	A. Rainville

MISCELLANEOUS

THE QUEBEC LIQUOR COMMISSION.

Cor. Craig and De Lorimier av.

Edouard Rivard, K.C., general manager.

BOARD OF NOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

New Court House, 100 Notre Dame East

Arthur Courtois, sec-treas.

CUSTOM HOUSE.

400 Youville Square.

Collectors' Office—Arthur Laing, collector.

Surveyor's Office—A. Aucoin, surveyor.

Accountant's Office.—A. G. Ross accountant.

Chief Clerk (Customs)—G. Clerk.

Chief Clerk (Excise).—J. A. St. Jean.

Chief Clerk (Sales Tax Depot).— J. A. Juteau.

Chief Customs Appraiser.—J. Redmond.

Excise Long Room.—J. D. Labelle Superintendent.

Stamp Room.—J. D. Smith, Supervisor.

Bureau des manifestes.—Paul Dion.
Bureau des archives.—E. Drapeau.
Préposé adjoint. — Enregistrement du transport maritime.—Albert Giroux.
Gardien de l'entrepôt d'inspection.—J. C. L. Meilleur.
Officier surveillant des examinateurs des douanes et de l'accise.—J. T. Girard.
Assistant de l'entrepôt.—L. Robitaille.
Vérificateur de la taxe de vente.—J. H. East, vérificateur en chef.
Division des marchandises sèches.—J. D. Thompson.
Division des drogues et des articles de fantaisie.—A. N. Campeau, estimateur en charge.
Division des estimateurs extérieurs.—Leo Barry.
Département de l'épicerie. — J. A. H. Galarneau, estimateur en charge.
Marchandises périssables. — O. Lalonde, estimateur en charge.
Bureau des jaugeurs et division du tabac.—Geo. Loranger, surveillant.
Département de la ferronnerie.—Georges Martineau, estimateur en charge.
Département des ristournes.—W. T. Reid, en charge.
Département des garde-clefs.—A. Arbour, commis principal.
Département des messageries.—rues McGill et de la Commune.—H. G. Roche, surintendant; L. J. Paradis, (estimateur).
Département de la poste.—Ernest Dagenais, surintendant; R. Lemieux, estimateur.
Aéroport de Dorval.—J. H. G. Bousquet, surintendant; F. McKenzie, estimateur.

REVENU PROVINCIAL — DISTRICT DE MONTREAL

445 St-Gabriel

Jules Lareau, percepteur du revenu provincial.

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX, PORT DE MONTREAL

357, rue de la Commune

R. K. Smith, président; J. E. St. Laurent, vice-président; B. J. Roberts, membre; C. P. Buckley, secrétaire; A. G. Murphy, gérant du port; Guy Beaudet, directeur adjoint du port; J. K. Wyman, assistant du gérant; H. S. Spark, ingénieur du port; Capt. J. P. Dufour, maître du port; P. G. Brown, secrétaire du port; C. R. McCulloch, surintendant général des élévateurs à grain; V. Normandin, préposé des achats; G. R. Walsh, percepteur de quaiage; James Cowley, chef de police; Capt. W. McBroom, surintendant de la flotte; L. Mercier, surintendant du réseau ferroviaire; J. O'Shea, surintendant de l'entrepôt frigorifique; F. Poole, surveillant des percepteurs de péage, Pont Jacques-Cartier.

TAUX DE PILOTAGE

Bureau des pilotes: 165 rue de la Commune

DISTRICT DE QUEBEC

De la Pointe-au-Père à Québec	Montant	Au Pied Descendant
1er mai au 10 novembre.	$5.05	$4.40
10 novembre au 19 novembre	6.45	5.80
19 novembre au 1er mars.	7.85	7.20
1er mars au 1er mai....	5.75	5.10

MOUVEMENTS—QUEBEC

(a) Pour le déplacement d'un vaisseau allant d'un emplacement à un autre au même quai ou dans le bassin Louise ou à l'intérieur du havre, $10.00.
(b) Pour le déplacement d'un vaisseau d'un des quais dans la partie extérieure du havre au bassin Louise ou à l'intérieur du havre dans la rivière St-Charles, ou vice versa, $15.00.
(c) Pour le mouvement d'un vaisseau depuis l'un des quais, ou d'un mouillage, jusqu'à la rivière St-Charles ou l'Anse-Wolfe, ou vice versa, $19.50.
(d) Pour le mouvement d'un vaisseau d'un des quais ou mouillage, aux calles-sèches ou aux stations d'huile ou vice versa, $19.50.
(e) Pour l'évitage (swinging) d'un navire, au moment de la compensation de ses compas, ou l'étalonnage de son radiomètre, $19.50.
(f) Pour le mouvement d'un vaisseau d'un des quais dans le havre de Québec aux terrains des explosifs, $19.50.

DISTRICT DE MONTREAL

QUEBEC A PORTNEUF

QUEBEC A MONTREAL

Du havre de Québec au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont de Sorel et en aval du havre de Montréal:—
Pour le pilotage de tout navire des eaux intérieures ou de cabotage de moins de 2,000 tonneaux, pour chaque pied de tirant d'eau—Vers l'amont, $4.55; vers l'aval, $4.55.
Pour le pilotage de tout navire au long cours et de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de 2,000 tonneaux et plus, pour chaque pied de tirant d'eau—Vers l'amont, $5.20; vers l'aval, $5.20.

QUEBEC A SOREL OU PORTNEUF A MONTREAL

Du havre de Québec à Sorel et à la rive opposée du fleuve Saint-Laurent, ou d'un point quelconque en amont de Trois-Rivières et en aval de Sorel, ou de Portneuf au havre de Montréal, ou d'un point quelconque en amont de Sorel et en aval de Montréal:—
Pour le pilotage de tout navire des eaux intérieures ou de cabotage de moins de 2,000 tonneaux, pour chaque pied de tirant d'eau—Vers l'amont, $3.90; vers l'aval, $3.90.
Pour le pilotage de tout navire au long cours et de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de 2,000 tonneaux et plus, pour chaque pied de tirant d'eau — Vers l'amont, $4.55; vers l'aval, $4.55.

QUEBEC A TROIS-RIVIERES OU TROIS-RIVIERES A MONTREAL OU PORTNEUF A SOREL

Du havre de Québec à Trois-Rivières et à la rive opposée du fleuve Saint-Laurent, ou d'un point quelconque en amont de Portneuf et en aval de Trois-Rivières, ou de Trois-Rivières à Montréal, ou d'un point quelconque en amont de Sorel et en aval de Montréal, ou de Portneuf à Sorel, ou d'un point quelconque en amont de Trois-Rivières et en aval de Sorel:—
Pour le pilotage de tout navire des eaux intérieures ou de cabotage de moins de 2,000 tonneaux, pour chaque pied de tirant d'eau—Vers l'amont, $2.80; vers l'aval $2.80.
Pour le pilotage de tout navire au long cours et de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de 2,000 tonneaux et plus, pour chaque pied de tirant d'eau—Vers l'amont, $3.25; vers l'aval, $3.25.

QUEBEC A PORTNEUF OU PORTNEUF A TROIS-RIVIERES OU TROIS-RIVIERES A SOREL OU SOREL A MONTREAL

Du havre de Québec à Portneuf et à la rive opposée du fleuve Saint-Laurent, ou en aval de Portneuf et en amont du havre de Québec, ou de Portneuf à Trois-Rivières, ou d'un point quelconque en amont de Portneuf et en aval de Trois-Rivières, ou de Trois-Rivières à Sorel, ou d'un point quelconque en amont de Trois-Rivières et en aval de Sorel, ou de Sorel à Montréal, ou d'un point quelconque en amont de Sorel et en aval de Montréal:—
Pour le pilotage de tout navire des eaux intérieures ou de cabotage de moins de 2,000 tonneaux, pour chaque pied de tirant d'eau:—Vers l'amont, $1.89; vers l'aval, $1.89.
Pour le pilotage de tout navire au long cours et de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de 2,000 tonneaux et plus pour chaque pied de tirant d'eau:—Vers l'amont, $1.95; vers l'aval, $1.95.

MOUVEMENTS—MONTREAL

(a) Pour le mouvement de tout vaisseau de navigation interieure ou côtière du canal Lachine au Shed 19 ou à tout endroit dans cette limite ou vice versa, $10.00.
(b) Pour le mouvement de tout vaisseau de navigation intérieure ou côtière du canal Lachine à la section 50, ou vice versa, $10.00.
(c) Pour le mouvement de tout vaisseau de navigation intérieure ou côtière de la section 50 à la limite est du havre ou vice versa, $13.00.
(d) Pour le mouvement de tout vaisseau océanique d'un endroit dans le havre en amont du Shed 19 à la section 50 ou vice versa, $13.00.
(e) Pour le mouvement de tout vaisseau de navigation intérieure ou côtière d'un droit dans le havre aux chantiers de Vickers, ou vice versa, $13.00.
(f) Pour le mouvement de tout vaisseau océanique d'un endroit dans le havre aux chantiers de Vickers, ou vice versa $19.50.
(g) Pour le mouvement de tout vaisseau océanique d'un endroit en amont de la section 50 à la limite est du havre, ou vice versa, $26.00.
(h) Pour chaque déplacement d'un navire au long cours, d'un navire de cabotage ou d'un vaisseau des eaux intérieures, dans les limites du havre de Sorel ou de celui de Trois-Rivières, les droits sont de $13.00 pour un navire au long cours et de cabotage et de $10.00 pour un vaisseau des eaux intérieures s'il se trouve un pilote disponible au havre où doit se faire le déplacement, dans le cas contraire le droit sera de $19.50.
(i) Pour le virage d'un vaisseau pour adjuster les compas, $19.50.

MONTANT MINIMUM

(a) Nonobstant l'interprétation que l'on pourrait donner à la teneur des présentes, les droits minimums à payer pour un voyage dans une seule direction sans escale dans un port intermédiaire entre le port de Montréal et le port de Québec, ou entre le port de Montréal et le port de Trois-Rivières, ou le port de Trois-Rivières et le port de Québec, ou le port de Sorel et le port de Québec, ou le port de Portneuf et le port de Montréal, et vice versa, seront respectivement de $45.00.
(b) Entre le port de Montréal et le port de Sorel ou le port de Sorel et le port de Trois-Rivières, ou le port de Trois-Rivières et le port de Portneuf, ou le port de Portneuf et le port de Québec, et vice versa, seront respectivement de $35.00.
(c) Si un navire fait escale dans une localité autre qu'un port ou dans le fleuve pour y prendre ou décharger sa cargaison les droits minimums seront ceux prescrits pour un voyage entre le port d'où le voyage commença et le port le plus proche de cette localité.

DETENTION

Quand un pilote est retenu pour plus de une heure à bord d'un vaisseau, dans les limites de son district de pilotage pour toutes causes, autre qu'une température défavorable, par ordre d'une autorité reconnue d'un port ou pour une cause telle qu'il en est fait provision dans le paragraphe suivant de ce Règlement, il aura droit à un taux de retention de $2.00 de l'heure, pour chaque heure additionnelle en plus des dites deux heures; pourvu qu'il ne soit pas payé plus qu'un maximum de $15.00 pour chaque vingt-quatre heures durant lesquelles il a été retenu pour le piloter.

Quand les services d'un pilote sont requis pour un vaisseau et qu'un pilote se rapporte à un tel vaisseau se conformant avec cette requête et si en ce montant ou subséquemment dans une heure, une telle requête est annulée, le pilote devra être payé la somme de $5.00 pour chaque fois qu'il se rapporte et que ses services ne sont pas requis, et si une telle requête est annulée en aucun temps après l'expiration de la dite heure, il devra être payé au pilote en plus de la dite somme de $5.00, la somme de $2.00 de l'heure durant le temps qu'il sera retenu en plus de la dite heure; pourvu que le pilote ne soit pas payé plus que $15.00 en tout pour chaque vingt-quatre heures durant lesquelles il est retenu.

NOTE

Aucun navire ne sera exempté pour quelque raison que ce soit de l'obligation de payer des droits de pilotage, si ce navire prend volontairement à son bord, un pilote pour le piloter.

MINISTERE DE LA SANTE NATIONALE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL

Division des Aliments et Drogues

Laboratoire et bureau des inspecteurs: Chambre 204, 379 rue de la Commune

Paul E. Jean, directeur régional; Roger Clapin, Réal Tardif, analystes fédéraux; Roger Délisle, J. P. Tremblay, Bernard Rousseau, chimistes; Joseph St-Onge, surintendant des services d'inspection pour la province de Québec; M. Deschenes, P. Mottet, A. Majeau, R. Dufault, (Montréal); Eugène Martin (district de Québec); J. Alf. Martin (district de Sherbrooke); G. L. Bellefeuille (district des Trois-Rivères), inspecteurs.

MINISTERE DES MINES ET RESSOURCES

DIVISION DE L'IMMIGRATION

Bureau: 901 rue Bleury

J. M. Langlais, M.B.E., inspecteur en chef, service de l'immigration du Dominion à Montréal; L. A. Chevrier, assistant inspecteur en chef; D. Lalonde, comptable.

HOPITAL DE DETENTION DE L'IMMIGRATION

Bureau: 901 rue Bleury

Dr. A. Cantin et Dr. Y. Dupuis, inspecteurs médicaux.

BUREAU DU REVENU DU CANAL LACHINE

Ecluse No 2, 746 rue de la Commune

Victor Dupuis, en charge.

MINISTERE DES TRANSPORTS CANAUX DU QUEBEC

400, Place d'Youville

Jean Barcelo, I.C., ingénieur surintendant.

HOTEL DES POSTES DE MONTREAL

715, rue Windsor

J.-R Crochetière, maître de poste.

CHEMINS DE FER

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

Donald Gordon, président et directeur général; M. A. Metcalf, vice-président et assistant exécutif; N. B. Walton, vice-président de l'exécutif; Alistair Fraser, vice-président; S. W. Fairweather, vice-président; T. H. Cooper, vice-président et contrôleur; C. D. Cowie, vice-président et trésorier; E. A. Bromley, vice-président; W. H. Hobbs, secrétaire.

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN

Bureaux-généraux: rue Windsor

G. A. Walker, C.B., chairman; W. A. Mather, président; N. R. Crump, vice-président; F. C. S. Evans, K.C., vice-président et conseiller-général; G. A. Macnamara, vice-président, traffic; L. B. Unwin, vice-président, finance; E. A. Leslie, vice-président et contrôleur; B. W. Roberts, O.B.E., vice-président, des achats et magasins; D. I. McNeill, C.B., vice-président-

Manifest Office.—Paul Dion, Superintendent.

Record Office. — E. Drapeau, principal clerk.

Assistant Registrar Shipping and Export.—Albert Giroux.

Examining Warehouse Keeper.—J. C. T. Meilleur.

Superintendent of Customs and Excise Examiners.—J. T. Girard.

King's Warehouse Keeper.—L. Robitaille.

Sales Tax Auditor.—J. H. East, Chief auditor.

Dry Goods Division.—J. D. Thomson.

Drugs and Fancy Goods Div.—A. N. Campeau, appraiser in charge.

Grocery Department.—J. A. H. Galarneau, appraiser in charge.

Perishable Goods.—O. Lalonde, appraiser in charge.

Gaugers' Office & Tobacco Division.—Geo. Loranger, supervisor.

Hardware Deparment.—G. Martineau.

Outside Appraisers Div.—Leo Barry.

Drawbacks Department.—W. T. Reid, in charge.

Lockers' Dept.—F. Arbour, Supervisor.

Express Branch.—McGill and Common Streets.—G. H. Roche, superintendent; J. L. O. Paradis, appraiser.

Postal Branch.—Ernest Dagenais, superintendent; R. Lemieux appraiser.

Dorval Airport.—J. H. G. Bousquet, Superintendent; F. McKenzie, appraiser.

PROVINCIAL REVENUE DISTRICT OF MONTREAL.

445 St Gabriel

Jules Lareau, collector of provincial revenue.

NATIONAL HARBOURS BOARD MONTREAL HARBOUR

357 Common Street.

R. K. Smith, Chairman; J. E. St. Laurent, vice-chairman; R. J. Roberts, member; C. P. Buckley, secretary; A. G. Murphy, port manager; Guy Beaudet, ass't port manager; J. K. Wyman, ass't to the port manager; H. S. Spark, port engineer; Capt. J. P. Dufour, harbour master; P. G. Brown, port secretary; G. McCulloch, general supt. of grain elevators; V. Normandin, purchasing agent; G. R. Walsh, wharfinger; James Cowley, chief of police; Capt. W. McBroom, superintendent of fleet L. Mercier, superintendent of railway terminals; J. O'Shea, superintendent, cold storage warehouse; F. Poole, supervisor of Toll Collectors, Jacques Cartier Bridge.

PILOTAGE RATES.

Pilotage Office: No. 165 Common St.

Quebec District

From Father Point to Quebec.	Per Upwards.	Foot Downwards.
May 1 to Nov. 10.....	$5.05	$4.40
November 10 to Nov. 19...	$6.45	$5.80
November 19 to March 1..	$7.85	$7.20
March 1 to May 1	$5.75	$5.10

Movages—Quebec

(a) For the movage of a vessel shifting from one berth to another at the same wharf or within the Louise Basin or in the inner harbour $10.00.

(b) For the movage of a vessel from any of the wharves in the outer portion of the harbour to the Louise Basin or the inner harbour in the St. Charles River or vice versa, $15.00

(c) For the movage of a vessel from any wharf or from anchorage to St Charles river or to Wolfe's Cove, or vice versa, $19.50.

(d) For the movage of a vessel from any of the wharves or anchorage, to the Dry Docks or oil stations, or vice versa, $19.50.

(e) For the swinging of a vessel adjusting compasses, $19.50.

(f) For the movage of a vessel from any of the wharves in the harbour of Quebec or from anchorage to the explosive grounds or vice versa $19.50.

Montreal District

Dues

3. (1) The following pilotage dues shall be payable:—

Quebec to Montreal

From the harbour of Quebec to the harbour of Montreal, or to any place above Sorel and below the harbour of Montreal:

For the pilotage of any inland or coasting vessel of less than 2,000 tons, for each foot draught of water, upwards, $4.65; downwards, $4.35.

For the pilotage of any sea-going vessel and coasting or inland vessel of 2,000 tons and over, for each foot draught of water, upwards $5.20; downwards, $5.20.

Quebec to Sorel or Portneuf to Montreal

From the harbour of Quebec to Sorel and the opposite side of the River St. Lawrence, or any place above Three Rivers and below Sorel, or from Portneuf to the harbour of Montreal, or any place above Sorel and below the harbour of Montreal;

For the pilotage of any inland or coasting vessel of less than 2,000 tons, for each foot draught of water, upwards, $3.90; downwards, $3.90.

For the pilotage of any sea-going vessel and coasting or inland vessel of 2,000 tons and over, for each foot draught of water, upwards, $4.55; downwards, $4.55.

Quebec to Three Rivers or Three Rivers to Montreal or Portneuf to Sorel

From the harbour of Quebec to Three Rivers and the opposite side of the River St. Lawrence, or any place above Portneuf and below Three Rivers, or from Three Rivers to Montreal, or any place above Sorel and below Montreal, or from Portneuf to Sorel, or any place above Three Rivers and below Sorel:

For the pilotage of any inland or coasting vessel of less than 2,000 tons, for each foot draught of water, upwards, $2.80; downwards, $2.80.

For the pilotage of any sea-going vessel and coasting or inland vessel of 2,000 tons and over, for each foot draught of water, upwards, $3.25; downwards, $3.25.

Quebec to Portneuf or Portneuf to Three Rivers or Three Rivers to Sorel or Sorel to Montreal

From the harbour of Quebec to Portneuf and the opposite side of the River St. Lawrence, or below Portneuf, to Three Rivers and above the harbour of Quebec, or from Portneuf, or any place above Portneuf and below Three Rivers, or from Three Rivers to Sorel, or any place above Three Rivers, and below Sorel, or from Sorel to Montreal, or any place above Sorel and below Montreal;

For the pilotage of any inland or coasting vessel of less than 2,000 tons, for each foot draught of water, upwards, $1.89; downwards, $1.89.

For the pilotage of any sea-going vessel and coasting or inland vessel of 2,000 tons and over, for each foot draught of water, upwards, $1.95; downwards, $1.95.

Movages—Montreal

(a) For the movage of any vessel from Lachine canal to Shed 19 or any place within that limit or vice versa, $10.00.

(b) For the movage of any inland or coasting vessel from Lachine canal to Section 50 or vice versa, $10.00.

(c) For the movage of any inland or coasting vessel from Section 50 to the eastern limit of the harbour or vice versa, $13.00.

(d) For the movage of any sea-going vessel from any place in the harbour above Shed 19 to Section 50, or vice versa, $13.00.

(e) For the movage of any inland or coasting vessel from any place in the harbour to Vickers Dry Docks, or vice versa, $13.00.

(f) For the movage of any sea-going vessel from any place in the harbour to Vickers Dry Docks, or vice versa, $19.50.

(g) For the movage of any sea-going vessel from any place above Section 50 to the eastern limits of the harbour, or vice versa, $26.00.

(h) For the shifting of any sea-going, coasting or inland vessel, within the limits of the harbour of Sorel or Three Rivers the rate shall be $13.00 for a sea-going or coasting vessel and $10.00 for an inland vessel, if there is a pilot available at the time of shifting, otherwise $19.50.

(i) For the swinging of a vessel during compass adjustment, $19.50.

Minimum Rates

(a) Notwithstanding anything herein contained, the minimum fees payable for a one way voyage without stopping at any intermediate port, between the Harbour of Montreal and the Harbour of Quebec, or between the Harbour of Montreal and the Harbour of Three Rivers, or the Harbour of Three Rivers and the Harbour of Quebec, or the Harbour of Sorel and the Harbour of Quebec, or the Harbour of Portneuf and the Harbour of Montreal and vice versa, respectively, shall be $45.00.

(b) between the Harbour of Montreal and the Harbour of Sorel, or the Harbour of Sorel and the Harbour of Three Rivers, or the Harbour of Three Rivers and the Harbour of Portneuf, or the Harbour of Portneuf and the Harbour of Quebec, and vice versa, respectively, shall be $35.00.

(c) If any vessel stops at a point other than a port in or on the river for the purpose of loading or unloading cargo, the minimum fees shall be those prescribed for a voyage between the Harbour from which the voyage in question commenced and the harbour nearest to such point.

Detention

When a pilot is detained beyond one hour on board a vessel, within the pilotage district, for any cause, other than stress of weather, order of the recognized port authority, or one provided for in the following paragraph of this by-law, he shall be entitled to a detention allowance of $2.00 per hour, for each additional hour over the said two hours; provided he shall not be paid more than a maximum of $15.00 for each twenty-four hours while detained.

When the services of a pilot are requested for a vessel and a pilot reports at such vessel in compliance with that request, and either at that time or subsequently within one hour, such request is cancelled, the pilot shall be paid the sum of $5.00 for each occasion he so reports and is not required and if such request is cancelled at any time after the expiration of such one hour, there shall be paid to the pilot in addition to the above sum of $5.00, the sum of $2.00 per hour while he is detained beyond such one hour; provided that the pilot shall not be paid more than $15.00 in the aggregate for each twenty-four hours, while detained.

Note

No ship shall be exempted on any ground whatever from liability to pay pilotage dues in such ship voluntarily takes on board a pilot to pilot the vessel.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Food and Drugs Division.

Laboratory and Inspectors' Office: Room 204, 379 Common

Paul E. Jean, laboratory superintendent; Roger Clapin, Real Tardif, Dominion Analysts; Roger Delisle, J. P. Tremblay, Bernard Rousseau, Chemists; Joseph St. Onge, Superintendent of Inspection Services for Province of Quebec; M. Deschenes, P. Mottet, A. Majeau, R. Dufault, (Montreal), Eugene Martin (Quebec dist.) J. Alf. Martin (Sherbrooke dist.), G. L. Bellefeuille (Three Rivers dist., inspectors.

IMMIGRATION BRANCH DEPT. OF MINES AND RESOURCES

Office: 901 Bleury

J. M. Langlais, M.B.E., Dominion Immigration Chief Inspector; L. A. Chevrier, Assistant Chief Inspector at Montreal; D. Lalonde, accountant.

IMMIGRATION DETENTION HOSPITAL

Office: 901 Bleury

Dr. A. Cantin and Dr. Y. Dupuis, Medical Inspectors.

LACHINE CANAL REVENUE OFFICE

Lock No. 2, 746 Common Street.

Victor Dupuis, in charge.

DEPARTMENT OF TRANSPORT QUEBEC CANALS

400, PLACE YOUVILLE

Jean Barcelo, C.E., superintending engineer.

MONTREAL POST OFFICE

715 Windsor Street, J. R. Crochetiere, Postmaster.

RAILWAYS

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Donald Gordon, chairman and president; M. A. Metcalf, vice-president and executive assistant; N. B. Walton, executive vice-president; Alistair Fraser, vice-president; S. W. Fairweather, vice-president; T. H. Cooper, vice-president and comptroller; C. D. Cowie, vice-president and treasurer; E. A. Bromley, vice-president; W. H. Hobbs, secretary.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.

General Offices, Windsor Street.

G. A. Walker, K.C., chairman; W. A. Mather, president; N. R. Crump, vice-president; F. C. S. Evans, K.C., vice-president and general counsel; G. A. Macnamara, vice-president traffic; L. B. Unwin, vice-president finance; E. A. Leslie, vice-president and Comptroller; B. W. Roberts, O.B.E., vice-president purchases and stores; D. I. McNeill, K.C., vice-president personnel; D. S. Thomson, vice-president.

personnel; D. S. Thomson, vice-président, Région de l'Est; W. Manson, vice-président, Région des prairies; G. H. Baillie, vice-président, Région du Pacifique; F. Bramley, secrétaire; J. A. Dundas, trésorier.

THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO.

Bureau-chef, Montréal.

Exploité par la Cie de chemin de fer du Pacifique Canadien

CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.

Donald Gordon, président, Montréal, P.Q.; J. A. Rogers, gérant général, St. Albans, Vt.; H. H. Powers, procureur général, St. Albans, Vt.; S. C. Vaughan, agent général du service des voyageurs, St. Albans, Vt.; W. A. Kember agent général du service du fret, St Albans, Vt.; A. W. Manchester, assistant agent général du service du fret, St. Albans, Vt.

Département du fret, Chambre 301, Gare Centrale, Montréal.—W. P. O'Brien, agent général.

MONTREAL & SOUTHERN COUNTIES RAILWAY CO.

Terminus, 600 rue Youville

Bureau-chef, Montréal

Donald Gordon, président; W. H. Hobbs, secrétaire; C. D. Cowie, vice-président et trésorier; T. H. Cooper, vice-président et contrôleur; R. Cannon, surintendant (St. Lambert).

CHEMIN DE FER DELAWARE & HUDSON

Bureau des billets et du fret: Chambres 106-107-108 Edifice Drummond, 1117 rue Ste-Catherine ouest. Il y a aussi des bureaux de billets à la gare Windsor et à 201 rue St-Jacques ouest, Westmount et Montréal Ouest. Billets directs à Albany, New-York, Philadelphie, Baltimore, Washington et endroits au sud. N. J. Ferguson, agent général canadien des services du fret et des voyageurs; W. D. Stot, agent canadien du service des voyageurs; J. T. Leroux, agent canadien du service du fret.

BUREAUX DE TELEGRAPHE

THE MONTREAL TELEGRAPH COMPANY

Bureau de l'Exécutif: Edifice du Télégraphe Canadien-National

Président.—H. E. Rawlings.
Vice-président.—C. F. Sise.
Directeurs.—Henry E. Rawlings, C. F. Sise, G. F. Benson, Wm. Leggat et Allan A. Magee, K.C.
Secrétaire-trésorier.—H. V. Gilbert.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Bureau chef, 424 St-François Xavier J. Sullivan, sur., ch. 307, 355 McGill, E. D. Prévot, gérant local, 424 St-François Xavier. Succursales: gare Bonaventure, 354 et 1450 St-Catherine E., 272 St-Viateur O., 132 St-Jacques O., ch. 102, 1434 St-Catherine O., 1665 Trudel ave, gare St-Henri, gare Centrale, 637 Craig O., 360 et 384 St-Jacques O., 316 Bridge, édifice Dominion Square, 300 St-Sacrement, ch. 42, 1155 Metcalfe, Bureau de Poste coin Wilson ave et Sherbrooke O., 404 St-Paul O., hôtels Windsor, Mont-Royal, Queens et Laurentien, Phillips Square Bldg, 1255 Phillips Square.

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

DEPARTEMENT DES COMMUNICATIONS

Bureaux du télégraphe, angle des rues St-François-Xavier et de l'Hôpital.

W. D. Neil, gérant général des communications; D. L. Howard, asst. gérant général; P. G. McLean, gérant surintendant lignes de l'Est; W. S. Emery, surintendant, E. L. Scott, surintendant des services de radio-diffusion; L. W. Neale, surintendant du traffic; W. G. Keating, contracteur général et surveillant des tarifs; L. A. W. East, ingénieurs en chef; J. D. MacQuarrie, ingénieur général de l'outillage extérieur; E. J. Awishus, agent général.

BUREAUX DE TELEPHONE

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA

Bureau-Chef: Edifice Beaver Hall

Administrateurs:—L. J. Adjutor Amyot, Québec; William F. Angus, Montréal; Henry Borden, C.R., Toronto; J. Hollis Brace, Montréal; C. Gordon Cockshutt, Brantford; Cleo. F. Craig, New-York; L'Hon. C. A. Dunning, C.P., Montréal; James A. Eccles, Montréal; C.-Edouard Gravel, Montréal; Frederick Johnson, Montréal; Robert V. Macaulay, Montréal; L'Hon. S. C. Mewburn, C.P., C.R., Hamilton; Glyn Osler, C.R., Toronto; Charles F. Sise, Montréal; Paul F. Sise, Montréal.

Direction:— Charles F. Sise, Président du Conseil; Frederick Johnson, Président; R. Holley Keefler, Adjoint du Président; Robert V. Macaulay, Vice-président exécutif; J. Hollis Brace, Vice-président; Thomas W. Eadie, Vice-président; Edward A. Rolph, Directeur général; Simcoe C. Scadding, Secrétaire; Jack R. Logan, Trésorier; John Cleugh, Contrôleur; Norman A. Munnock C.R., Avocat en Chef; Harold G. Young, Directeur général, Toronto; Douglas W. Ferrier, Directeur général, Montréal.

GAZ

THE MONTREAL GAS COMPANY

a/s Hydro-Québec, 107 ouest, rue Craig

L. E. Potvin, président, J. A. Savoie, N.P., vice-président.

UNIVERSITES

UNIVERSITE DE MONTREAL

2900, Blvd Mt-Royal

Chancelier — S.E. Mgr. Joseph Charbonneau.
Recteur — Mgr. Olivier Maurault, P.D., P.S.S.
Vice-recteur — M. le Chanoine Georges Deniger.
Secrétaire général et directeur des relations extérieures—Edouard Montpetit, C.R.
Trésorier général—Louis Casaubon.

SOCIETE D'ADMINISTRATION

Président — S.E. Mgr. Joseph Charbonneau.

FACULTE DE THEOLOGIE

2065 ouest, rue Sherbrooke et 2900 Blvd. Mt-Royal

Doyen — Auguste Ferland, P.S.S.; secrétaire, Irénée Sauvé, P.S.S.

FACULTE DE DROIT

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—L. Emery Beaulieu, LL.D.; secrétaire, Jacques Perrault.

FACULTE DE MEDECINE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Edmond Dubé, M.D.
Secrétaire—Emile Legrand, M.D.
Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Médecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste-Justine, le Sacré-Cœur, St-Jean de Dieu, Ste-Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St-Luc.
La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.
Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

FACULTE DE PHILOSOPHIE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Ceslas Forest, O.P.
Secrétaire—R. M. Voyer, O.P.

FACULTE DES LETTRES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Chanoine Arthur Sideleau; secrétaire, Jean Houpert.

FACULTE DES SCIENCES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Georges Baril, B.A., M.D.; secrétaire, Léo-G. Morin, C.S.C., L.Sc.

FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Ernest Charron, L.C.D., D.C.D.; secrétaire, Gustave Gauthier, D.D.S., L.D.S.

FACULTE DE PHARMACIE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — Alfred F. Larose; secrétaire, Roger Barré, D. ès Sc.

FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Edouard Montpetit, C.R.

ECOLE POLYTECHNIQUE

1430, rue St-Denis

Président, Augustin Frigon; Directeur, Ignace Brouillet, B.Sc., I.C.

INSTITUT AGRICOLE D'OKA

LA TRAPPE, OKA

Directeur général, Rév. Père Norbert, O.C.R.; secrétaire, Rév. Père Donat, O.C.R.

ECOLE DE MEDECINE VETERINAIRE

ST-HYACINTHE, P.Q.

Directeur, Gustave Labelle, D.M.V.; secrétaire, Jacques St-Georges, D.M.V.

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES

535 est, avenue Viger

Directeur, Esdras Minville; secrétaire, Pierre Ste-Marie.

ECOLE D'OPTOMETRIE

2900, Blvd Mt-Royal

Directeur, Alfred Mignot, O.D.; secrétaire, Armand Messier, O.D.

FACULTE DES ARTS

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Jean Paul Laurence, P.S.S.; secrétaire, Louis Joseph Rodrigue.

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT MODERNE ET PEDAGOGIQUE

2900, Blvd Mt-Royal

Directeur— .....

INSTITUT DES SOEURS DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

4873, avenue Westmount

Directrice: Soeur Ste-Madeleine du Sacré-Coeur.

INSTITUT SAINT-GEORGES

2900, Blvd Mt-Royal

Directeur: Frère Luc.

INSTITUT MARGUERITE D'YOUVILLE

1190, rue Guy

Directrice: Sœur Denise Lefebvre, S.G.M., G.M.L., M.A.

ECOLE DE MUSIQUE RELIGIEUSE

55, rue Jacques-Cartier, Valleyfield

Président — .....

CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE

8525, rue St-Denis

Directeur: Eugène Lapierre.

INSTITUT NAZARETH

1460, chemin Côte St-Michel

Directrice: Sœur Sansoucy.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN. DE J. ET DE M.

1410, Blvd Mt-Royal

Directrice: Sœur Marie-Stéphane.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE

Lachine

Directrice: Sœur Marie-Héloise.

INSTITUT MUSICAL DU CANADA

Directeur: Jean Charbonneau.

ECOLE MENAGERE DE LA MAISON MERE DES SOEURS GRISES

1185, rue Saint-Mathieu

Directrice: Sœur L. Elie.

ECOLE MENAGERE PROVINCIALE

461 est, rue Sherbrooke

Directrice: Mlle Estelle LeBlanc.

ECOLE DU TOURISME

3700, rue Calixa-Lavallée

Directeur: Fernand Delhaes.

CONSERVATOIRE LASALLE

5603, avenue Canterbury

Directeur: Georges Landreau.

ECOLE DES INFIRMIERES HYGIENISTES

2900, Blvd Mt-Royal

Directrice: Mlle Gabrielle Charbonneau.

ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES

1210 est, Sherbrooke

Directeur: Léo Paul Desrosiers.

ECOLE D'EDUCATION FAMILIALE ET SOCIALE

1215 est, Blvd St-Joseph

Directrice: Sœur Marie Gérin-Lajoie

INSTITUT PIE XI

2065 ouest, rue Sherbrooke

Directeur: J. B. Desrosiers, P.S.S.

INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC

4120 est, rue Ontario

Directeur: Origène Dufresne, M.D.

MAISON DES ETUDIANTS

2900, Blvd Mt-Royal

Aumônier: Abbé Robert E. Llewellyn.

UNIVERSITE McGILL

ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING

805 rue Sherbrooke ouest

Chancelier — Hon. juge Orville Tyndale, B.A., M.A., B.C.L., D.C.L.
Principal et vice-chancelier. — F. Cyril James, B. Comm., M.A., Ph.D., D.C.L., LL.D.
Le principal a, en vertu des statuts, la surintendance générale des affaires du collège et de l'université, selon les règlements en vigueur.
Secrétaire et Boursier.—William Bentley, C.G.A., A.C.I.S., R.I.A.
Registraire.—T. H. Matthews, M.A.
Directeur des Cours Complémentaires.—F. S. Howes, B.Eng., M.Sc., Ph.D., D.I.C.
Bibliothécaire de l'Université. — Richard Pennington, B.A.

PRISONS

PRISON DE MONTREAL

760 boul. Gouin ouest

Dr. Zénon Hardy Lesage, gouverneur et conseiller médical.

ASILE STE-DARIE — PRISON DES FEMMES

1730 rue Fullum

Sous la direction des Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur d'Angers.
T. H. Mère Paul du Sacré-Coeur, Supérieure.

Eastern Region; W. Manson, vice-president, Prairie Region; Geo. H. Baillie, vice-president, Pacific Region; F. Bramley, secretary; J. A. Dundas, treasurer.

THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO.
Head Office, Montreal.
Operated by Canadian Pacific Ry. Co.

CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.
Donald Gordon, president, Montreal Que.; J. A. Rogers, general manager, St. Albans, Vt.; H. H. Powers, general attorney, St. Albans, Vt.; S. C. Vaughan, general passenger agt., St. Albans, Vt.; W. A. Kember, general freight agt., St. Albans, Vt.; A. W. Manchester, asst. gen freight agt., St. Albans, Vt.
Freight Department, Room 301 Central Station, Montreal, W. P. O'Brien, general agent.

MONTREAL & SOUTHERN COUNTIES RAILWAY CO.
Terminal Station
600 Youville Street.
Head Office:—Montreal.
Donald Gordon, president; W. H. Hobbs, sec., C. D. Cowle vice-president and treasurer; T. H. Cooper, vice-president and comptroller, R. Cannon, supt. (St. Lambert).

DELAWARE & HUDSON RAILROAD
Freight and ticket offices: Rooms 106-107-108 Drummond Building, 1117 St. Catherine Street West. Ticket offices also at Windsor Station and 201 St. James Street West, Westmount and Montreal West. Through tickets to Albany, New York, Philadelphia, Baltimore, Washington and all points South. N. J. Ferguson, general Canadian freight and passenger agent; W. D. Stott, Canadian passenger agent; J. T. Leroux, Canadian freight agent.

TELEGRAPH OFFICES.

THE MONTREAL TELEGRAPH COMPANY
Executive offices: Canadian National Telegraph building
President, H. E. Rawlings, vice-president, C. F. Sise.
Directors.—Henry E. Rawlings, C. F. Sise, G. F. Benson, Wm Leggatt and Allan A. Magee, K.C.
Secretary-Treasurer.—H. V. Gilbert.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH
Main Office, 424 St. Francois Xavier
J. Sullivan, supt. room 307, 355 McGill. E. D. Prevot, local manager, 424 St. Francois Xavier, branch offices Bonaventure Stn., 354, 1450 St. Cath. E., 272 St. Viateur W., 132 St. Jas. W., room 102, 1434 St. Cath. W., 1665 Trudel av., Queens Hotel, St. Henri Stn., Central Stn., 637 Craig W., 360 & 384 St. Jas. W., 316 Bridge, Dominion Square Bldg. 300 St. Sacrement, room 42, 1155 Metcalfe, Post Office corner Wilson av & Sherbrooke W., 404 St. Paul W., Windsor, Mount Royal and Laurentien Hotels Bldg 1255 Phillips Square.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY COMMUNICATIONS DEPARTMENT
Telegraph Chambers, corner St. Francois Xavier and Hospital streets.
W. D. Neil, gen. mgr, communications; D. L. Howard, asst. gen. mgr.; P. G. McLean, general supt. Eastern Lines; W. S. Emery, supt.; E. L. Scott, supt. of Broadcast Services; L. W. Neale, supt. of traffic; W. S. Keating, General Contract & Tariff Supervisor; L. A. W. East, chief engineer; J. D. MacQuarrie, general outside plant engineer; E. J. Awishus, general agent.

TELEPHONE OFFICES.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA
Head Office, Beaver Hall Building
Administrators.—L. J. Adjutor Amyot, Quebec, Que.; William F. Angus, Montreal, Que.; Henry Borden, K.C., Toronto, Ont.; J. Hollis Brace, Montreal, Que.; C. Gordon Cockshutt, Brantford, Ont.; Clec. F. Craig, New York, N.Y.; Hon. Charles A. Dunning, Montreal, Que.; James A. Eccles, Montreal, Que.; C. Edouard Gravel, Montreal, Que.; F. Johnson, Montreal, Que.; R. V. Macaulay, Montreal, Que.; Hon. Sydney C. Mewburn, K.C., Hamilton, Ont.; Glyn Osler, K.C., Toronto, Ont.; Charles F. Sise, Montreal, Que.; Paul F. Cise, Montreal, Que.
Direction.—C. F. Sise, Chairman of the Board; F. Johnson, President; R. H. Keefler, assistant to president; R. V. Macaulay, executive vice-president; J. H. Brace, vice-president; T. W. Eadie, vice-president; E. A. Rolph, general manager; S. C. Scadding, secretary; J. R. Logan, treasurer; J. Cleugh, comptroller; N. A. Munnoch, K.C., general counsel; D. W. Ferrier, general manager, eastern area; H. G. Young, general manager, western area; G. H. Lowndes, division manager, Montreal.

GAS

THE MONTREAL GAS COMPANY.
c/o Hyro-Quebec.
107 Craig Street, West.
L. E. Potvin, president; J. A. Savoie, N.P., vice-president.

UNIVERSITIES

UNIVERSITE DE MONTREAL
2900, Blvd Mt-Royal
Chancelier — S. E. Mgr. Joseph Charbonneau.
Recteur — Mgr Olivier Maurault, P.D., p.S.S.
Vice-Recteur — M. le Chanoine Georges Deniger.
Secretaire general et directeur des relations exterieures—Edouard Montpetit, C.R.
Tresorier general—Louis Casaubon.

SOCIETE D'ADMINISTRATION
President — S. E. Mgr. Joseph Charbonneau.

FACULTE DE THEOLOGIE.
2065, ouest rue Sherbrooke et 2900, Boul. Mont-Royal.
Doyen — M. Auguste Ferland, p.S.S.; secretaire, Irenee Sauve, p.S.S.

FACULTE DE DROIT.
2900, Boul. Mont-Royal
Doyen—L. E. Beaulieu LL.D.; secretaire, Jacques Perrault.

FACULTE DE MEDECINE.
2900, Blvd Mt-Royal
Doyen.—Edmond Dube, M.D.
Secretaire.—Emile Legrand, M.D.
Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Medecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste. Justine, le Sacré-Coeur, St. Jean de Dieu, Ste Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St. Luc.
La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.
Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

FACULTE DE PHILOSOPHIE.
2900. Blvd Mt-Royal
Doyen — Ceslas Forest, O.P.; secretaire R. M. Voyer, o.P.

FACULTE DES LETTRES.
2900, Boul. Mont-Royal
Doyen—Chanoine Arthur Sideleau; secrétaire, Jean Houpert.

FACULTE DES SCIENCES.
2900. Blvd Mt-Royal
Doyen.—Georges Baril, B.A., M.D., secretaire Leo-G. Morin, C.S.C., L.Sc.

FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE.
2900. Boul. Mont-Royal
Doyen—Ernest Charron, L.C.D., D.C.D.; secretaire Gustave Gauthier, D.D.S., L.D.S.

FACULTE DE PHARMACIE
2900. Blvd Mt-Royal
Doyen — Alfred F. Larose; secrétaire, Roger Barré, D. ès Sc.

FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES.
2900. Blvd Mt-Royal
Doyen, Edouard Montpetit, C.R.

ECOLE POLYTECHNIQUE.
1430 rue S.-Denis
Président, Augustin Frigon; Directeur, Ignace Brouillet B. Sc., I.C.

INSTITUT AGRICOLE D'OKA, LA TRAPPE, OKA.
Directeur general, Rev. Pere Norbert, O. C.R.; secretaire, Rev Pere Donat, O.C.R.

ECOLE DE MEDECINE VETERINAIRE.
ST-HYACINTHE, P.Q.
Directeur, Gustave Labelle, D.M.V.; secrétaire, Jacques St-Georges, D.M.V.

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES.
535 est, avenue Viger.
Directeur — Esdras Minville; secrétaire, Pierre Ste Marie.

ECOLE D'OPTOMETRIE
2900. Blvd Mt-Royal
Directeur: Alfred Mignot, O.D.; secrétaire: Armand Messier, O.D.

FACULTE DES ARTS
2900. Blvd Mt-Royal
Doyen.—Jean Paul Laurence, p.S.S.; secretaire, Louis Joseph Rodrigue.

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT MODERNE ET PEDAGOGIQUE
2900. Blvd Mt-Royal
Directeur—.....

INSTITUT DES SOEURS DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME
4873, avenue Westmount
Directrice: Soeur Ste-Madeleine du Sacré Coeur.

INSTITUT SAINT-GEORGES
2900. Blvd Mt-Royal
Directeur: Frere Luc.

INSTITUT MARGUERITE D'YOUVILLE
1190, rue Guy
Directrice: Soeur Denise Lefebvre, S.G.M., G.M.L., M.A.

ECOLE DE MUSIQUE RELIGIEUSE
55, rue Jacques-Cartier, Valleyfield
President: .....

CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE
8525, rue St-Denis
Directeur: Eugene Laplerre.

INSTITUT NAZARETH
1460, chemin Cote St-Michel
Directrice: Soeur Sansoucy.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN. DE J. ET DE M.
1410, blvd Mont-Royal
Directrice: Sœur Marie-Stéphane.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE
Lachine
Directrice: Soeur Marie-Heloise.

INSTITUT MUSICAL DU CANADA
Directeur: Jean Charbonneau

ECOLE MENAGERE DE LA MAISON MERE DES SOEURS GRISES
1185, rue Saint-Mathieu
Directrice: Sœur L. Elie.

ECOLE MENAGERE PROVINCIALE
461, est, rue Sherbrooke
Directrice: Melle Estelle Le Blanc.

ECOLE DU TOURISME
3700, rue Calixa-Lavallee
Directeur: Fernand Delbaes.

CONSERVATOIRE LASALLE
5603, avenue Canterbury
Directeur: Georges Landreau.

ECOLE DES INFIRMIERES HYGIENISTES
2900. Blvd Mt-Royal
Directrice: Mlle Gabrielle Charbonneau.

ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES
1210 est, Sherbrooke
Directeur: Leo-Paul Desrosiers.

ECOLE D'EDUCATION FAMILIALE ET SOCIALE
1215 est, blvd St-Joseph
Directrice: Sœur Marie Gerin-Lajoie.

INSTITUT PIE XI
2065 ouest, rue Sherbrooke
Directeur: J. B. Desrosiers, p.S.-S.

INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET LA PROVINCE DE QUEBEC
4120 est, rue Ontario
Directeur: Origene Dufresne, M.D.

MAISON DES ETUDIANTS
2900, Blvd Mt-Royal
Aumônier: Abbe Robert E. Llewellyn.

McGILL UNIVERSITY

ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING.
805 Sherbrooke st. West.
Chancellor.—The Hon. Associate Chief Justice Orville S. Tyndale, B.A., M.A., B.C.L., D.C.L.
Principal and Vice-Chancellor. — F. Cyril James, B.Comm., M.A., Ph.D., D.C.L., LL.D.
The Principal has, under the Statutes, the general superintendence of all affairs of the College and University, under such regulations as may be in force.
Secretary and Bursar. — William Bentley, C.G.A., A.C.I.S., R.I.A.
Registrar—T. H. Matthews, M.A.
Director of Extension Courses.—F. S. Howes, B.Eng., M.Sc., Ph.D., D.I.C.
University Librarian.—Richard Pennington, B.A.

JAILS

MONTREAL JAIL,
760 Blvd. Gouin West.
Dr. Zenon Hardy Lesage, Governor and Medical Adviser.

ASILE STE-DARIE — FEMALE JAIL
1730 Fullum street
Under the direction and charge of the Sisters of our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers.
M. H. Mother Marie Paul du Sacre Coeur, Superioress.

MONT ST-ANTOINE
8147 rue Sherbrooke est
Sous la direction des Frères de la Charité

COMMERCE
MONTREAL BOARD OF TRADE
300, rue St-Sacrement

Président, L. W. Haslett; 1er vice-président, J. B. Stirling; 2e vice-président, I. H. Eakin; trésorier, A. E. Walford; gérant-général, H. C. Beatty; assistant gérant-général, H. Gould.

BOURSE DE MONTREAL
451-457 rue St-François-Xavier

J. Forget, président; F. J. Vincent, vice-président; D. McEachran, secrétaire-trésorier; N. L. C. Mather, J. E. Chaput, H. J Ferguson, F. G. McArthur, A. E. D. Tremain, H. S. Bogert, W. T. K. Colliers, L. T. Des Rivieres, gouverneurs; J. E. McKenna, assistant gérant.

MARCHE DU "CURB" DE MONTREAL
453 rue St-François-Xavier

Président, A. E. D. Tremain; vice-president, Jas. B. Weir; secrétaire-trésorier, N. L. C. Mather.

Bureau de direction.—F. H. Cundill, Jacques Forget, H. R. McCuaig, V. B. Smith, J. McFetrick, M. P. Reilly; assistant gérant, Roy E. Mackenzie.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY

Bureau: Chambre 906, Edifice Drummond F. V. Seibert, président; C. Gerow, M.B.E., secrétaire-trésorier.

CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL
14 est, rue St-Jacques

Exécutif.—Président, Raymond Dupuis; président du Conseil, Henri Ouimet; premier vice-président, Antoine Desmarais; deuxième vice-président, L.-Roland Philie; trésorier honoraire, Honoré Parent; secrétaire honoraire, J.-A. Lalonde; directeur général, Gilbert-A. Latour.

Conseil d'administration.—François-Albert Angers, Benoit Baillargeon, Romain Bédard, J.-A. Boivin, Edgar Caron, Albert Descamps, Pierre DesMarais, René Dupont, Armand Dupuis, Albert Leduc, Roger Martel, Huet Massue, Z.-J. Paradis, Gérard Parizeau, Jean Raymond, Gilbert-Arthur Rhéaume, Louis St-Arnaud, Eugène Thérien, O.-A. Trudeau.

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DU DISTRICT DE MONTREAL
14 est, rue St-Jacques

Conseil d'administration.—Président, Guy Forget; 1er vice-président, Paul R. Renaud; 2ième vice-président, André Fabien; Secrétaire, Gérald Rochon; Trésorier, Fernand E. Leblanc; Conseiller juridique, Gaston Pouliot; Président ex-officio, Jean Marie Bériault; représentant au Conseil Municipal, Raoul Gadbois.

Conseillers.—Alexandre Duranceau jr., Louis M. Poitras, Marcel Gaudry, Roland Jarry, Robert Lafrenière, Léon O. Deslauriers, J. Guy Brissette, Benoit Paul, Bernard H. Valois, Jean Paul Arseneault, John Gougeon, Raymond Daoust, André Rocheleau.

Présidents de comités.—Robert Chénier, Roger A. Valiquette, Laurent Morin, Marcel Théoret, Maurice Gaudry.

Chef du secrétariat.—Maurice Côté.

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE AU CANADA

Bureaux: 429, avenue Viger

Georges P. Vinant, président; H. Lefèvre, 1er vice-président; H. Dolisie, 2e vice-président; A. Sutto, secrétaire; A. Hadamar, secrétaire-adjoint; F. Ducros, trésorier; P. d'Allemagne, V. J. J. Panneels, M. Quédrue, E. Rivière, A. Manchec, A. Quedec et M. de Roussy de Sales, conseillers.

ASSOCIATION DES MANUFACTURIERS CANADIENS (INC.)

Bureau principal: — 1404 Edifice Montreal Trust, 67 rue Yonge, Toronto 1, Ont.

Bureaux des divisions: — 1404 Edifice Montreal Trust, 67 rue Yonge, Toronto, Ont.; 1420 Edifice University Tower, Montréal 2, P.Q., 408 Edifice Power, avenue Portage, Winnipeg, Man.; Edifice Marine, Vancouver, C.-B.; Subway Block, Main St., Moncton, N.B.

Bureaux des sections:—Edifice Imperial, Hamilton, Ont.; 566 rue St-Vallier, Québec, P.Q.; Edifice Banque Casadienne de Commerce, Edmonton, Alta.; Edifice Pemberton, Victoria, C.B.; Edifice Victoria, Ottawa, Ont.

Président, M. A. East, Saskatoon, Sask.; vice-président, J. D. Ferguson, Rock Island, P.Q.; trésorier, J. C. Macfarlane, C.R., New Toronto, Ont.; gérant général, J. T. Stirret, Toronto 1, Ont.

Président, Division de Québec; J. J. F. Bancroft, Montréal; gérant, Division de Québec; J. C. Whitelaw, C.R., président, Section de Montréal; J. A. Calder, Montréal.

SERVICE DE L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES
759 Victoria Square

C. E. LeBlanc, inspecteur régional; W. R. Boyd, P. Marcotte, A. Bouchard, O. Cloutier, A. Chénier, P. E. Boyer, R. Caron, J. B. David, P. E. Dionne, J. A. Bernier et Guy Langlois, inspecteurs.

TABLES DES MATIERES DE L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Annuaire d'Affaires Classifiées Montréalais 2609
Appartements 2617
Asile Ste-Darie 60
Assemblée Législative de Québec 48
Association des Manufacturiers Canadiens 62
Auditeur Général, Bureau de l'. 40

Barreau de Montréal 54
Bell Telephone Co. of Canada 60
Bourse de Montréal 62
Bureau de Poste de Montréal 58
Bureaux de Télégraphe 60

Cabinet 34
Canada 34
Canadian Institute of Mining and Metallurgy 62
Canadian National Telegraphs 60
Central Vermont Railway, Inc. 60
Chambre de Commerce du District de Montréal 62
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal 62
Chambre de Commerce Française au Canada 62
Chambre des Communes 46
Chambre des Notaires de la Province. 56
Chemins de Fer 58
Chemin de Fer Canadiens Nationaux. 58
Chemin de Fer Canadien du Pacifique. 58
Chemin de Fer Canadien du Pacifique. Département des Communications .. 60
Chemin de Fer Delaware & Hudson .. 60
Colis-Postaux pour la Grande-Bretagne et les Autres Pays 44
Commerce 62
Commission des Liqueurs de Québec .. 56
Commission du Transport du Canada.. 40
Conseil des Ports Nationaux 58
Conseil Exécutif du Québec 48
Conseil Législatif de Québec 48
Consulats 1048
Coroners 48
Corporation de Montréal 50
Corps d'Aviation Royal Canadien 36
Cour de Circuit 54
Cour de l'Amirauté 54
Cour de l'Echiquier du Canada 54
Cour de Magistrat 54
Cour des Commissaires des Incendies. 56
Cour du Banc du Roi 54
Cour du Recorder 54
Cour Supérieure 54
Cour Suprême du Canada 54
Cours de Justice 54
Cours des Sessions de la Paix 56

Département des Archives Publiques.. 40
Département des Assurances 36
Douanes, Bureau des 56
Douanes et de l'Accise, Division des.. 36

Edifices pour Bureaux 2763
Empire Britannique 34
Enregistrement, Bureau d' 56

Gaz 60
Gouvernement de Province de Québec.. 48
Gouverneur Général 34
Greffiers de la Cour des Magistrats de la Province de Québec 56
Greffiers de la Couronne de la Province de Québec 56

Hôpital de Détention de l'Immigration. 58

Immigration Canadienne, Service de l'. 40
Imprimeurs et Editeurs (John Lovell & Son, Ltd.) 1791
Inspection des Poids et Mesures, Service de l'. 62

Lieutenant Gouverneurs des Provinces. 34

Mandats de Poste 44
Marché du "Curb" de Montréal 62
Marchés 52
Ministère de la Défense Nationale ... 34
Ministère de la Justice 34
Ministère de l'Agriculture 38
Ministère des Finances 36
Ministère des Mines et des Ressources. 42
Ministère des Mines et des Ressources Division de l'Immgiration 58
Ministère des Pêcheries 40
Ministère de la Santé Nationale 58
Ministère des Postes 42
Ministère des Travaux Publics 40
Ministère du Commerce 36
Ministère du Revenu National 36
Ministère des Transports 38
Ministère des Transports, Canaux du Québec 58
Ministère du Travail 40
Ministères 34
Monnaie Royale Canadienne 40
Mont St-Antoine 62
Montreal Boad of Trade 62
Montréal et ses Institutions 50
Montreal Gas Co. 60
Montreal & Southern Counties Ry. Co.. 60
Montreal Telegraph Co. 60

Partie générale 56
Pilotage, Taux de 58
Police Montée Royale Canadienne ... 38
Port de Montréal 58
Prisons 60
Protonotaires de la Province de Québec. 56

Registrateurs de la Province de Québec. 50
Renseignements Postaux 42
Revenu du Canal Lachine, Bureau du. 58
Revenu Provincial, District de Montréal 58
Roi et Empereur Régnant 34
Royal Institution for the Advancement of Learning 60

Secrétariat d'Etat du Canada 40
Sénateurs du Canada 44
Shérifs de la Province 56

Tarifs de la Taxe de l'Eau 54
Taxes Municipales 52

Université de Montréal 60
Université McGill 60

MONT-SAINT-ANTOINE
8147 Sherbrooke E.

Under the direction of the Brothers of Charity.

MERCANTILE.

MONTREAL BOARD OF TRADE
300 S. Sacrement St.

President, L. W. Haslett; 1st vice-president, J. B. Stirling; 2nd vice-president, I. H. Eakin; Treasurer, A. E. Walford; General Manager, H. C. Beatty; Assistant General Manager, H. Gould.

MONTREAL STOCK EXCHANGE
451-457 St. Francois Xavier Street

J. Forget, chairman; F. J. Vincent, vice-chairman; D. McEachran, secretary-treasurer; N. L. C. Mather, J. E. Chaput, H. J. Ferguson, F. G. McArthur, A. E. D. Tremain, H. S. Bogert, W. T. K. Collier, L. T. Des Rivieres, governors; J. E. McKenna, asst. mgr.

MONTREAL CURB MARKET
453 St. Francois Xavier Street

Chairman, A. E. D. Tremain; vice-chairman, Jas. B. Weir; sec.-treasurer, N. L. C. Mather; asst. manage., Roy E. Mackenzie.

Board of Management.—F. H. Cundill, Jacques Forget, H. R. McCuaig & V. B. Smith.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY.

Office: Room 906, Drummond Bldg.

F. V. Selbert, president; C. Gerow, M.B.E., secretary-treasurer.

CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL
14 St. James Street East.

Executive.—President, Raymond Dupuis; president of the Board of Directors, Henri Ouimet; first vice-president, Antoine Desmarais; second vice-president, L.-Roland Philie; honorary treasurer, Honore Parent; honorary secretary, J.-A. Lalonde; managing director, Gilbert-A. LaTour.

Board of Directors.—Francois-Albert Angers, Benoit Baillargeon, Romain Bedard, J.-A. Boivin, Edgar Caron, Albert Deschamps, Pierre DesMarais, Rene Dupont, Armand Dupuis, Albert Leduc, Roger Martel, Huet Massue, Z.-J. Paradis, Gerard Parizeau, Jean Raymond, Gilbert-Arthur Rheaume, Louis St-Arnaud, Eugene Therien, O.-A. Trudeau.

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DU DISTRICT DE MONTREAL
14 St. James Street East

Administrative Council.—President, Guy Forget; 1st vice-president, Paul R. Renaud; 2nd vice-president, Andre Fabien; secretary, Gerald Rochon; Treasurer, Fernand E. Leblanc; Legal Advisor, Gaston Pouliot; President ex-officio, Jean Marie Beriault; Municipal Council Representative, Raoul D. Gadbois.

Councillors.—Alexandre Duranceau, jr., Louis M. Poitras, Marcel Gaudry, Roland Jarry, Robert Lafreniere, Leon O. Deslauriers, J. Guy Brissette, Benoit Paul, Bernard H. Valois, Jean Paul Arseneault, Jonhn Gougeon, Raymond Daoust, Andre Rocheleau.

Committee Presidents.—Robert Chenier, Roger A. Valiquette, Laurent Morin, Marcel Theoret, Maurice Gaudry.

Executive Secretary.—Maurice Cote.

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE AU CANADA
Offices: 429 Viger av

G. P. Vinant, president; H. Lefevre, 1st vice-president; H. Dolisie, 2nd vice-president; A. Sutto, secretary; A. Hadamar, asst-secretary; F. Ducros, treasurer; P. d'Allemagne, V. J. J. Panneels, M. Quedrue, E. Riviere, A. Manchec, A. Quedec and M. de Roussy de Sales counselors.

CANADIAN MANUFACTURERS' ASSOCIATION (INC.)

Head Office:—1404 Montreal Trust Bldg., 67 Yonge Street, Toronto 1, Ont.

Divisional Offices.—1404 Montreal Trust Bldg., 67 Yonge Street, Toronto 1, Ont.; 1420 University Tower Bldg., Montreal 2, Que.; 408 Power Bldg., Portage Ave., Winnipeg, Man.; Marine Bldg., Vancouver, B.C.; Subway Block, Main Street, Moncton, N.B.

Branch Offices.—Imperial Bldg., Hamilton, Ont.; 566 St. Vallier St., Quebec, Que.; Canadian Bank of Commerce Bdlg., Edmonton, Alta.; Pemberton Bldg., Victoria, B.C.; Victoria Building, Ottawa, Ont.

President, M. A. East, Saskatoon, Sask.; Vice-President, J. D. Ferguson, Rock Island, Que.; Treasurer, J. C. Macfarlane, K.C., New Toronto, Ont.; General Manager, J. T. Stirrett, Toronto 1, Ont.

Chairman, Quebec Division, J. J. F. Bancroft, Montreal; Manager, Quebec Division, J. C. Whitelaw, K.C.; Chairman, Montreal Branch, J. A. Calder, Montreal.

WEIGHTS AND MEASURES INSPECTION SERVICE
759 Victoria Square

C. E. LeBlanc, regional inspector; W. R. Boyd, P. Marcotte, A. Bouchard, O. Cloutier, A. Chenier, P. E. Boyer, R. Caron, J. B. David, P. E. Dionne, J. A. Bernier and Guy Langlois, inspectors.

INDEX TO LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

Admiralty Court 57
Apartment Houses 2617

Bar of Montreal 55
Bell Telephone Co. of Canada 61
Board of Trade 63
Board of Transport Commissioners for Canada 41
British Empire, The 35
Business Directory 2609

Cabinet, The 35
Canada 35
Canadian Immigration Service 41
Canadian Institute of Mining and Metallurgy 63
Canadian Manufacturers Association 63
Canadian National Railways 59
Canadian National Telegraphs 61
Canadian Pacific Railway Co Communications Department 61
Canadian Pacific Railway 59
Canals Province of Quebec 59
Central Vermont Railway, Inc. 61
Chambre de Commerce du District de Montreal 63
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal 63
Chambre de Commerce Francaise au Canada 63
Circuit Court 55
Clerks of The Crown 57
Clerks of The Magistrates' Courts. 57
Collectors of Customs and Excise.. 37
Consulates 1048
Coroners 49
Corporation of Montreal 51
Court of Fire Commissioners 57
Court of King's Bench 55
Court of the Sessions of the Peace. 57
Courts of Justice 55
Custom House 57

Delaware & Hudsosn Ry. 61
Department of Agriculture 39
Department of Auditor-General 41
Department of Customs and Excise. 37
Department of Finance 37
Department of Fisheries 41
Department of Insurance 37
Department of Justice 35
Department of Labour 41
Department of Mines and Resources 43
Department of Mines and Resources, Immigration Branch 59
Department of National Defence .. 35
Department of National Revenue .. 37
Department of Pensions & National Health (Food and Drug Division). 59
Department of Postal Service 43
Department of Public Archives 41
Department of Public Works 41
Department of Secretary of State of Canada 41
Department of Trade and Commerce 37
Department of Transport 39
Department of Transport Quebec Canals 59

Exchequer Court 55
Executive Council, Quebec 49

Gas 61
Government Departments 35
Governor-General 35

Harbour Board 59
House of Commons 47

Immigration Detention Hospital ... 59
Inspectors of Customs and Excise. 37
Inspectors of Weights and Measures 63

Jails 61
Judges, Circuit Court 55
Judges, King's Bench 55
Judges, Magistrate's Court 55
Judges, Superior Court 55
Judges of the Sessions of the Peace. 57

King and Royal Family 35

Lachine Canal Revenue Office 59
Legislative Assembly, Quebec 49
Legislative Council, Quebec 49
Lieutenant-Governor, Quebec 49
Lieutenant-Governors of the Provinces 35
McGill University 61
Magistrate's Court 55
Markets 53
Mercantile Associations 63
Ministries 35
Ministry, The 35
Miscellaneous 57
Money Orders 45
Montreal Board of Trade 63
Montreal Curb Market 63
Montreal Gas Co. 61
Montreal and its Institutions 51
Montreal Post Office 59
Montreal Stock Exchange 63
Montreal & Southern Counties Rly. Co. 61
Montreal Telegraph Co. 61
Municipal Taxes 53

National Harbour Borad 59
Notaries, Provincial Board of 57

Office Buildings 2763

Parcel Post 45
Pilotage Rates 59
Ports and Collectors of Customs .. 37
Post Office Department, Ottawa .. 43
Printers & Publishers (John Lovell & Son Ltd.) 1791
Prothonotaries of the Province of Quebec 57
Province of Quebec Government .. 49
Provincial Board of Notaries 57
Provincial Revenue District of Montreal 59

Quebec Government 49
Quebec Liquor Commission 57

Railways 59
Recorder's Court 55
Registrars of the Province 51
Registry Office 57
Royal Canadian Air Force 37
Royal Canadian Mint 41
Royal Canadian Mounted Police ... 39
Royal Family 35
Royal Institution for the Advancement of Learning 61

Senators of Canada 45
Sheriffs 57
Stock Exchange 63
Superior Court 55
Supreme Court 55

Tariff of Water Rates 55
Telegraph Offices 61
Telephone Companies 61

Universite de Montreal 61

Water Rates 55
Weights and Measures, Inspectors of 63